

Gwybodaeth Rhaglenni Programme Information – S4C

Dydd Sadwrn - Saturday 20/12/2025

06:00 CYW (HD)

Rhaglenni llawn hwyl i'r plant lleiaf.

Fun-filled programmes for younger viewers.

06:00 CABAN BANANA GARETH - Nadolig 1 (R) (S) (SC) (HD)

Mi fydd Gareth yr Orangutan yn teithio ysgolion ledled Cymru yn ei Gaban Banana, ac yn trafod pob math o bynciau difyr gyda plantos bach brwdfrydig y wlad. Wythnos yma, Nadolig ydi'r pwnc trafod.

Gareth the Orangutan will be touring schools all over Wales discussing all kinds of interesting topics with our most chatty, insightful, and sometimes cheeky children! This week, Christmas is the topic of discussion.

06:05 PENTRE PAPUR POP - Diwrnod Mawr Huwcyn (R) (SC) (HD)

Ar yr antur popwych heddiw mae Huwcyn wedi paratoi diwrnod ar y traeth i'w ffrindiau! Ond allen nhw gael hwyl cyn i'r glaw ddisgyn?

On today's popstastic adventure, Huwcyn has planned a beach day for his friends! But can they have all their fun before the rain starts?

06:15 BYD TAD-CU - Pam bod anifeiliad yn gaeafgysgu (R) (S) (SC) (HD)

'Pam bod anifeiliaid yn gaeafgysgu?' yw cwestiwn Meg heddiw ac mae Tad-cu'n adrodd stori dwl a doniol am Gystadleuaeth Breuddwydion Doniol y Byd gyda'r rownd derfynol yn cymryd lle rhwng Crwban, Gwiwer Resog ac Arth. Diolch i'r drefn bod gan Hati'r gwningen ateb call a chywir i'w rhannu gyda ni!

Meg asks 'Why do animals hibernate?'. Tad-cu spins one of his tall tales about the World Silly Dreams Championship with the Grand Final taking place between a Tor-toise, a Chipmunk and a Grizzly Bear. Thankfully, Hati the rabbit gives us the real answer!

06:30 SAM TÂN - Syrcas Norman (R) (HD)

Mae Norman am greu'r syrcas "fwyaf anghredadwy" erioed. Norman sy'n gwneud popeth gyda'r anifeiliaid gwyllt, yn mynd i fyny ar y trapîs, ac yn bod yn glown hefyd! Fel arfer, dyw pethau ddim yn gweithio'n iawn i Norman Price, ac mae'n rhaid i Sam ei achub. Ond yn sicr, yr uchafbwynt heddiw yw'r syrcas chwain!

Norman wants to create the "most unbelievable" circus ever. Norman does everything with the wild animals, is up on the trapeze, and is also the clown! As usual, things don't work out properly for Norman Price, and Sam has to save him. But for certain, the today's highlight is the flea circus!

06:40 EIN BYD BACH NI - Chile (R) (S) (SC) (HD)

Dewch ar daith o gwmpas y byd. Beth am deithio i wlad De Americanaidd o'r enw Chile. Yma, byddwn ni'n dysgu am fwyd fel empanadas, y brifddinas Santiago a cherfluniau Moai ar Ynys y Pasg.

Let's take a trip across the world! Today we are travelling to a South American country called Chile. Here we'll be learning about food such as empanadas, the capital city Santiago and see the Moai statues on Easter Island..

06:50 AWYR IACH (R) (S) (SC) (HD)

Ymunwch gyda Meleri a Huw wrth iddyn nhw grwydro Cymru a chael pob math o antur yn yr awyr agored. Heddiw, bydd Meleri a'r criw yn chwilio am micro-blastigau ar draeth Amroth, bydd criw o ddisgyblion Ysgol Penboyr yn garddio a Huw yn mynd am dro gyda Nanw a Gwenno ar lan Afon Menai.

Join Meleri and Huw as they go on all sorts of adventures in the open air. Today, Meleri and the crew search for microplastics on Amroth beach, some pupils from Ysgol Penboyr will be gardening and Huw joins Nanw and Gwenno on their favourite walk near the Menai Strait.

07:05 GUTO GWNINGEN - Hanes y Crwban Cyfrwys (R) (SC) (HD)

Pan mae Guto Gwningen yn mynd â Mr Crwban am dro bach tawel yn y goedwig mae'n dysgu peidio barnu.

Guto learns not to judge a book by its cover when he takes an elderly Mr Crwban for a quiet walk in the woods.

07:20 ANNIBENDOD - Hud a Lledrith (R) (S) (SC) (HD)

Mae Gari'n poeni bod llygoden yn yr ysgol ond yn methu ei ddal a Miss Enfys wedi drysu ei diwrnodau. Tybed pa ran sydd gan Anni a bochau i'w chwarae yn y smonach sy'n codi o hyn?

Gary's worried there's a mouse in the school but can't catch it and Miss Enfys has mixed up her days. What part does Anni and Bochau play in the mess that comes of this?

07:30 JONI JET - Llanast Llwyd (R) (SC) (HD)

Rhaid i Joni ddysgu i lanhau a chlirio os am gael ymuno gyda'i deulu yn y sioe awyr, a hynny heb unrhyw dwyllo.

Joni must learn to clean and clear if he wants to be able to join his family in the air show, and that without any cheating.

07:45 DAL DY DDANNEDD - Ysgol Pontybrenin (R) (S) (SC) (HD)

Timau o Ysgol Pontybrenin sy'n ymuno â Pwdryn a Melys i chwarae llond trol o gemau lliwgar! Pa dîm all gasglu y mwyaf o ddannedd glan ac ennill Tlws Dani Dant heddi?

Teams from Ysgol Pontybrenin join Pwdryn and Melys to play a series of candyland themed games. The challenge is to collect as many clean teeth as possible and win the Dani Dant Trophy!

08:00 STWNSH SADWRN BYW (HD)

Jack, Lloyd, Jed a Cadi sy' yn y stiwdio, gyda llond lle o gemau, LOL-ian ac ambell pei Stwnsh!

Jack, Lloyd, Jed and Cadi are in the studio with games and the odd Stwnsh pie!

08:10 BWYSTFIL (R) (HD)

Y tro hwn, cawn glywed am ddeg anifail sy'n dod yn fyw yn y cyfnos.

This time, we hear of ten animals that come alive in the twilight hours.

08:20 Y SMYRFFS - Y Plyffs Rhan 1 (R) (SC) (HD)

Mae Blodyn a Peniog yn cael eu cludo i fydysawd arall lle ma'er Smyrffs yn llwyd a blin!

Blossom and Brainy find themselves transported to an alternate universe where the Smurfs are grey and mean.

08:45 OI! OSGAR - Llun Perffaith (R) (HD)

Anturiaethau Oscar y fadfall a'i ffrindiau yn yr anialwch chwilboeth - lle mae'r dyddiau yn hir a dim llawer i'w wneud. I oroesi mae angen dŵr, bwyd, cysgod a rhywbeth i'w diddanu - cyn i'r diflastod eu lladd nhw!
A cartoon following the adventures of Oscar the lizard and friends in the arid desert - where the days are long and there's not much to keep them occupied. To survive they need water, shade, food and something to do - to avoid dying of boredom!

10:00 DEIAN A LOLI - Nadolig (R) (S) (SC) (SL) (HD)

Mae hi'n noswyl Nadolig, ac mae Deian a Loli rhedeg o gwmpas fel pethau gwyllt gan achosi llanast llwyr! Ond mae 'na lygaid bach craff yn eu gwylio o'r grisiau - Celyn a Telyn y coblynnod! Rhaid mynd ar wib i Begwn y Gogledd i geisio atal y coblynnod rhag dweud y cyfan wrth Siôn Corn!
It's Christmas Eve, and Deian and Loli are running riot around the house. Little do they know that they're being watched by Celyn and Telyn, the elves! They must dash to the North Pole to stop the little elves from telling Father Christmas and ruining their Christmas!

10:30 IAITH AR DAITH - Kimberley Nixon a Matthew Grav (R) (S) (SC) (SL) (HD)

Yr actores Kimberly Nixon sydd yn mynd â'r Iaith Ar Daith drwy gymoedd y de wrth ymgeisio dysgu iaith y nefoedd! Yn cadw cwmni iddi ac yn barod i ddysgu Cymraeg iddi mae'r actor Matthew Gravelle.
The actor Kimberly Nixon embarks on a road trip across the Welsh Valleys as she attempts to learn the language of heaven! Keeping her company is fellow actor Matthew Gravelle.

11:30 CEFN GWLAD - Moyra Blakeman (R) (S) (SC) (SL) (HD)

Eleni mae Pantri Blakeman, Caerfyrddin yn dathlu 25 mlynedd ers agor. O weini cinio Dydd Sul i wneud gwin allan o bwmpen, mae Mari Lovgreen yn treulio tridiau yng nghwmni gwyneb y busnes, yr hadn Moyra Blakeman.
This year, Pantri Blakeman in Carmarthen celebrates its 25th anniversary, the same family also run the New Cross Inn, Dryslwyn - from serving Sunday lunch to making wine from marrows, Mari Lovgreen spends three days in the company of the face of the business, the one and only Moyra Blakeman.

12:00 BWRDD I DRI - Comedi (R) (S) (SC) (AD) (SL) (HD)

Mae 3 seleb yn paratoi pryd o fwyd 3 chwr i'w fwynhau gyda'i gilydd. Fe fydd pob un o'r tri yn gyfrifol am ddewis un cwrs yr un. OND nid nhw fydd yn paratoi na choginio'r rysâit maen nhw wedi'i dewis. Sut siâp fydd arnyn nhw yn y gegin tybed? Ar ôl y coginio mae'n amser blasu a chyfarfod â'r gweddill. Beth maen nhw i gyd yn ei feddwl o ryseitiau ei gilydd? A fydd y bwyd yn plesio? Heddiw fydd 'na dri chomediwr stand yp o gwmpas y Bwrdd i Dri.
A fun cooking and celebrity chat series in which we will follow 3 celebrities as they prepare and cook a three course meal to enjoy with each other - but-they don't find out until they reach the table who the other celebrities are sharing their table for three. Each celebrity is responsible for choosing one course each but they will not prepare or cook their chosen recipe - how hot under the collar will they get in the kitchen? In this episode we have three stand up comedians meeting and eating around the table.

12:30 CYSGU O GWMPAS - Ynyshir (R) (S) (SC) (AD) (SL) (HD)

Bwyty dwy seren Michelin Ynyshir ydy llety Beti George a Huw Stephens y tro yma. Bydd y ddau yn cael troedio tlysnï'r warchodfa adar gyfagos cyn eistedd lawr i flasau pryd yn y bwyty byd enwog yng Nghwmni'r chef-berchenog Gareth Ward.
Beti George and Huw Stephens' accommodation is Ynyshir Michelin two star restaurant this time. The two visit the nearby bird reserve before sitting down for a meal at the world famous restaurant in the company of chef-owner Gareth Ward.

13:00 SGWRS DAN Y LLOER - Alex Jones (R) (S) (SC) (SL) (HD)

O dan olau'r lleuad yn Llundain fe fydd Elin Fflur yn cael cwmni y cyflwynydd Alex Jones. Yn wreiddiol o Rydaman Alex bellach yw un o hoff wynebau y BBC a phrif gyflwynydd 'The One Show'. Fe gawn ni glywed am ei phrofiadau cynnar a gwerthfawr ar S4C, am ei hoff gyfweiliadau, a'r gwaethaf, yn ogystal â rhai o'r heriau sy'n dod yn sgil byw bywyd mor gyhoeddus. Dyma sgwrs annwyl, hwyliog a gonest rhwng dwy ffrind.
Under the moonlight of London, Elin Fflur will be joined by presenter Alex Jones. Originally from Ammanford, Alex is now one of the BBC's favourite faces and the main presenter of 'The One Show'. We will hear about her early and valuable experiences on S4C, about her favourite interviews, and the worst, as well as some of the challenges that come with living such a public life. A lovely, fun and honest conversation between two friends.

14:00 CEGIN CLWYD: NADOLIG BRYN WILLIAMS (R) (S) (SC) (SL) (HD)

Ymunwch â'r cogydd amryddawn Bryn Williams wrth iddo ddathlu'r Nadolig nol yn ei gartref genedigol yng Nghlwyd. Yng nghwmni ei ffrindiau a'i deulu, fe fydd yn paratoi danteithion blasus gan gynnwys twrci arbennig, pwdin oren a siocled, coctêl Nadolig a'r tôsti caws mwyaf blasus erioed!
In this Xmas special we join renowned chef Bryn Williams as he celebrates Christmas at his home in Clwyd. Joined by family and friends he serves a delicious selection of Christmas food and drink including a special turkey, chocolate and orange dessert, a Christmas cocktail, and a cheese toastie with a twist!

15:00 CLWB RYGBI - CAERDYDD V PEN-Y-BONT (S) (HD) (EC)

Gêm fyw Super Rygbi Cymru rhwng Caerdydd a Phen-y-bont o Barc yr Arfau.Caerdydd. G/C 15:15.
Live Super Rugby Cymru game between Cardiff and Bridgend from Cardiff Arms Park K/O 15:15.

17:15 CLWB RYGBI - GWEILCH V MUNSTER (S) (EC) (HD)

Gêm fyw Pencampwriaeth Rygbi Unedig rhwng y Gweilch a Munster. Cae'r Bragdy, Pen-y-bont. G/C 17:30.
United Rugby Championship live game between the Ospreys and Munster. Brewery Field, Bridgend. K/O 17:30.

19:20 NEWYDDION A CHWARAEON (S) (HD)

Newyddion a chwaraeon y penwythnos.
Weekend news and sport.

19:30 COLLEEN RAMSEY: BYWYD A BWYD - Dathlu Adre (R) (S) (SC) (HD)

Cyfres goginio gyda Colleen Ramsey. Mae bywyd a bwyd yn dod law yn llaw i Colleen. Yma bydd hi'n dangos ryseitiau i greu prydau ffansi yn y cartref. Y tro hwn, mae ei brawd Scott yn dod i'r gegin i helpu creu pryd i'w rhieni. Ryseitiau y gyfres ar s4c.cymru/cegin.

Cookery series with Colleen Ramsey showing how she enjoys her life through food. This time we see her creating recipes to impress at home, and her brother Scott joins her to cook a meal for their parents. All recipes on s4c.cymru/cegin.

20:00 MIDFFILD: Y MWFI (R) (S) (HD)

Ffilm o 1992 yn dilyn helyntion Clwb Pêl-droed Bryncoch United wrth i'r Nadolig agosáu. Pam mae Arthur Picton yn sefyll yn noeth y tu allan i'w dŷ a pham ei fod yn wynebu Nadolig ar ei ben ei hun?

Feature film following the humorous exploits of Bryncoch United Football Club and the events leading to a disastrous Christmas for team manager, Arthur Picton. Why is Mr Picton standing naked outside his house and why does he face spending Christmas on his own? First shown in 1992.

21:25 ONLY BOYS ALOUD - Nadolig Only Boys Aloud (R) (S) (SC) (HD)

Mae Only Boys Aloud yn dathlu Nadolig a dros ddegawd o lwyddiant cerddorol gyda chyngherdd mawreddog yng nghadeirlan Aberhonddu. Bydd y bechgyn yn ymuno ag Only Girls Aloud ac Only Kids Aloud i ganu clasuron Nadolig yn ogystal â chaneuon cyfoes, yng nghwmni'r sêr: Callum Scott Howells, Rebecca Evans, Amy Wadge a Tom Hier.

Only Boys Aloud are celebrating Christmas - and over a decade of musical success - with a musical extravaganza from Brecon Cathedral. They'll be joined by Only Girls Aloud and Only Kids Aloud to sing some Christmas classics and other more contemporary numbers, in the company of stars: Callum Scott Howells, Rebecca Evans, Amy Wadge and Tom Hier.

22:25 STIWDIO 24/7 (R) (S) (SC) (HD)

Yn yr olaf o'r gyfres bydd Molly Palmer yn cyflwyno tracs newydd gan y bandiau mwyaf cyffrous yn y Sîn Roc Gymraeg. Y tro 'ma, dwy gân newydd sbon gan Candelas a pherfformiadau gan Mali Haf ac Emyr Siôn.

In the last of the series Presenter Molly Palmer introduces new tracks from some of the best bands and artists from the current Welsh rock and pop scene. This time, we have two songs by Candelas and performances by Mali Haf and Emyr Siôn.

22:55 IT'S MY SHOUT - VEG (S) (HD)

Mae Gwynfor yn gollwr gwael. Felly pan fydd garddwr newydd yn bygwth ei siawns o ennill yn ffair y pentref, ni fydd yn stopio ar unrhyw beth i sicrhau ei fod yn ennill y wobr cyntaf.

Gwynfor is a bad loser. So when a new gardener threatens his chances of winning at the village fete, he'll stop at nothing to ensure he gets the first place rosette.

CN/NS

1/2

23:15 BAR HANSH (R) (S) (SC) (HD)

Chwech o Gymry ifanc sy'n teithio i Zante i redeg bar Cymraeg cyntaf erioed ar y strip. Ond nid gwyliau arferol yw hon - mae'n rhaid iddyn nhw weithio'n galed, trefnu nosweithiau Cymreig gwallgo, a denu'r dorf er mwyn cadw'r bar ar agor. Fydd rhaid iddyn nhw blesio Ameer, sef Bos y Bar, sy'n gosod heriau amrywiol ac yn penderfynu pwy sy'n haeddu aros a phwy sy'n cael y sac. Gyda drama, drygioni, rhamant a digon o shots, dim ond un fydd yn ennill y teitl "Rep gorau" ac yn mynd adre gyda £5,000. *Six young Welsh party reps head to Zante to run the strip's first ever Welsh bar. But this is no holiday – they'll be working shifts, creating wild Welsh-themed events, and battling to bring in the punters. Running the show is Ameer, the Boss of the Bar, who sets the challenges, stirs the drama, and decides who stays and who gets the sack. With tension, romance, chaos and carnage, the pressure is always on. In the end, only one will be crowned "Top Rep" and walk away with £5,000. The rest? They're on the first flight home.*

23:50 DIWEDD/CLOSE

Gwybodaeth Rhaglenni Programme Information – S4CDydd Sul - Sunday 21/12/2025

06:00 CYW (HD)

Rhaglenni llawn hwyl i'r plant lleiaf.

*Fun-filled programmes for younger viewers.***06:00 NOS DA CYW 'DOLIG - Pwdin Dolig Cyw (R) (S) (SC) (HD)**

Stori fach Nadoligaidd cyn cysgu. Owain Wyn Evans sy'n darllen stori am Cyw yn coginio cant o bwdinau Nadolig, ond oes ganddi bowlen ddigon mawr tybed?

A Christmas bedtime story. Owain Wyn Evans reads a story about Cyw cooking a hundred Christmas puddings, but does she have a bowl big enough?

06:10 BENDIBWMBWLS - Ysgol Beca (R) (S) (SC) (HD)

Mae Ben Dant ar antur newydd i ailgylchu a throi sbwriel yn sbeshal, a gwastraff yn gampwaith. Heddiw bydd e'n ymuno á disgyblion Ysgol Beca i greu trysor penigamp

Ben Dant is on a new adventure to turn rubbish into something special, and waste into a masterpiece. Today he will be joining pupils at Ysgol Beca to create excellent treasure.

06:20 OCTONOTS - a'r Cimychiaid Coch (R) (S) (HD)

Pan fydd afiechyd yn taro cymuned o gimychiaid coch, rhaid i'r Octonots frysio i ddod o hyd i driniaeth i'w gwella.

When a population of crawfish is struck by illness, the Octonauts race to find a cure.

06:30 FFERM FACH - Cennin Pedr (R) (S) (SC) (HD)

Dydy Mari ddim yn credu Mam bod Cennin Pedr yn tyfu o fwlb felly mae Hywel y ffermwr hudol yn cynnig helpu.

Mari doesn't believe Mam when she is told that daffodils grow from bulbs so Hywel the magical farmer offers to help.

06:45 ANIFEILIAID BACH Y BYD (R) (S) (SC) (HD)

Dewch ar antur gyda ni i gwrdd ag anifeiliaid bach y byd. Yn y rhaglen hon fe ddwn i nabod y pal a rhai o bysgod lliwgar y mor.

Come with us on an adventure around the world to meet some of the little animals that live on our planet. In this programme we get to know the puffin and some colourful fish.

06:55 DREIGIAU CADI - Tocynnau (R) (S) (SC) (HD)

Mae'r dreigiau yn mynd a hen docynnau trên rheilffordd Cwm Rheidol i'w amgueddfa yn Aberystwyth. Gyda Amrosius yn edrych ar ôl Bledd, Cef a'r tocynnau, beth all fynd o'i le?

The dragons are taking old Cwm Rheidol railway tickets to their museum in Aberystwyth. With Amrosius looking after Bledd, Cef and the tickets, what could go wrong?

07:10 PABLO - Rownd a Rownd a Rownd (R) (HD)

Mae gan Pablo ei ffordd ei hun o weld y byd, ac mae'n hoff iawn o ganeuon, ac un cân yn arbennig. Ond yw gwranddo ar yr un gân drosodd a throsodd am bylu yn y diwedd?

Pablo loves music and one song in particular. But is playing the same song over and over really the best way to enjoy it?

07:20 NE-WFF-ION (R) (S) (SC) (HD)

Mae Owen ym Machynlleth i gwrdd a'r telynor Cerys Hafana, ac i ddysgu mwy am Nansi Richards a'r delyn deires a'r cysylltiad gyda cheiliog enwog. *Owen is in Machynlleth to meet the harpist Cerys Hafana and learns about Nansi Richards, the triple harp and the connection with a famous rooster.*

07:35 CRAWC A'I FFRINDIAU - Hamog (R) (S) (SC) (HD)

Mae Cwarc yn falch iawn o'i hamog newydd ond yn gwrthod gadael i'w ffrindiau gael tro ynddo. Ond pan mae'r gwenciod yn cymryd drosodd y Cwarc, mae Cwarc angen ei ffrindiau yn ogystal â'r hamog i adennill ei gartref.

Toad shows off his new hammock but refuses to let anyone else have a nap in it. The weasels trap Toad in the hammock, leaving Toad Hall wide open for them. Can Toad's friends use the hammock to regain Toad Hall.

07:45 KIM A CAI A CRANC (R) (S) (SC) (HD)

Mae Kim a Cai yn cwrdd â Môr-lawes swil ac, ar ôl i Cranc neidio yn sydyn a chodi ofn arni, mae'n chwistrellu inc i bobman! Yna maen nhw'n mynd ar daith hudolus gyda'r slefrod môr. Ac maen nhw'n cwrdd â llawer o greaduriaid gwahanol. Ond 'dyw Cranc ddim ishe byw fan hyn chwaith, felly ma' Kim a Cai yn dal i chwilio am gartre' newydd iddo ac yn sydyn, yn gweld y Morfeirch! Tybed os gall y Môrfeirch helpu i chwilio am gartre' newydd i Cranc?

Kim and Cai meet a shy Môr-lawes and, after Cranc jumps suddenly and scares her, she sprays ink everywhere! They then go on a magical journey with the jellyfish and they meet many different creature. But Crab doesn't live here either, so Kim and Cai are still looking for a new home for him and they suddenly see Morfeirch! Will the Morfeirch be able to help Cranc find a new home?

08:00 TWM TWRCH - Gwarchod y Deml (R) (S) (SC) (HD)

Mae Twm Twrch a Dorti yn gorfod gwarchod y deml tra bo Twrch Trwythog i ffwrdd.

Twm Twrch and Dorti are in charge of the temple while Twrch Trwythog is away.

08:10 HELP LLAW – Addison - Sbectol Newydd (R) (S) (SC) (HD)

Mae sbectol Harri wedi torri, ac er i Harri drio ei thrwsio, mae angen iddo gael sbectol newydd. Ar y gair mae'r optegydd yn ffonio i ofyn i Harri ddod i roi drych ar y wal

Harri's glasses are broken, although Harri tried to fix them, he needs new glasses. At that moment the optician rings to ask Harri to come and put a mirror on the wall

08:25 SION Y CHEF - Igam Ogam (R) (HD)

Mae Siôn yn helpu busnes 'llysiau mewn bocs' Magi drwy ddangos i bawb fod llysiau cam llawn mor flasus â rhai'r siâp 'cywir'.

Siôn helps Magi's fledgling delivery box business by showing everyone that wonky vegetables are just as good as any other vegetables.

08:35 PARC GLAN GWIL (R) (S) (SC) (HD)

Mae Glynwen Glanhau ar frys i fynd i ymweld â stondin Serina Sbarcls ac yn gofyn am help Tref Trefn yn y golchdy, ond mae Tref yn cael trafferth gyda'r peiriant golchi ac mae llanast yn y golchdy.

Glynwen Glanhau is in a hurry to visit Serina Sbarcls' stand and asks for Tref Trefn's help in the laundry, but Tref is having trouble with the washing machine and there is a mess in the laundry.

08:50 PENBLWYDDI CYW (S) (SC) (HD)

Cyfle i edych 'nôl dros rai o gyfarchion pen-blwydd yr wythnos.

A look back at some of this week's birthday greetings.

09:00 TYWYSOGION - Gruffudd ap Cynan (R) (S) (SC) (HD)

Pan oedd y Normaniaid yn ceisio goresgyn Cymru roedd 'na ddraenen gyson yn eu hystlys, Tywysog o dras Gymreig, Wyddelig a Llychlynnaidd: Gruffudd ap Cynan. Am gyfnod bu Gruffudd yn fôr-leidr yn rheibio arfordiroedd Cymru ac Iwerddon. Ond fel Tywysog gosododd y sylfeini ar gyfer llinach Tywysogion Gwynedd, ddaeth i ben ym 1282 pan laddwyd Llywelyn ein Llyw Olaf.

When the Normans were attempting to conquer Wales following the 1066 invasion they were constantly thwarted by a Prince of Welsh, Irish and Scandinavian descent - Gruffudd ap Cynan. For a period Gruffudd was a pirate raiding the Welsh and Irish coastlines, but as Prince he set the foundations for a dynasty that lasted until the death of Llywelyn the Last in 1282.

10:00 NATUR NADOLIG IOLO (R) (S) (HD)

Mae'r robin goch, y binwydden, y gelynnen, iorwg, uchelwydd a'r ywen i gyd yn gysylltiedig â'r Nadolig, ond o le daeth y cysylltiad yma? Mewn rhaglen arbennig mae Iolo Williams yn dadorchuddio natur wyllt yr Ŵyl. Planhigion ac anifeiliaid amlycaf y gaeaf sydd wrth wraidd llawer o'n traddodiadau gan gynnwys Siôn Corn a'i geirw, gwledda ar wyddau gwyllt, casglu llugaeron a chnau ac addurno'r tŷ a'r goeden. Ond doedd y Nadolig ddim yn gyfnod saff i fywyd gwyllt yn y gorffennol; roedd y wiwer goch a'r dryw bach yn cael eu hela dros yr Ŵyl - gwyliau oedd yn para deuddeg diwrnod yn yr hen oes, ar adeg dywyllaf a distawaf y flwyddyn.

The robin, mistletoe, yew and pine trees, holly and ivy are all connected to Christmas. But how did these associations come about? In a special festive programme, Iolo Williams uncovers the wild nature of Yuletide. The most conspicuous winter plants and animals play a role in many of the traditions including Father Christmas and his reindeer, feasting on wild goose, collecting cranberries and nuts and decorating the house and tree. But Christmas past was not a safe period for wildlife; the red squirrel and the wren were both hunted during Yuletide - a holiday that lasted twelve days in olden times, during the darkest and quietest period of the year.

11:00 CAEAU CYMRU - Ysbyty Ifan, Conwy (R) (S) (HD)

Fferm Gwern Hywel Uchaf, ger Ysbyty Ifan yng Nghonwy, yw'r canolbwynt y tro hwn. Mewn un cae ar y fferm, bydd Brychan Llyr yn ymweld â hen blasty bychan â chysylltiadau hanesyddol i un o gyn-arlywyddion yr Unol Daleithiau. Heibio hwn mae sawl cae bellach yn defnyddio enwau'r hen dyddynnod tiroedd y fferm, yn dangos y bu cymuned glos ar y darn yma o'r ucheldir ar un adeg. Mae hanes diddorol i un o waliau derfyn caeau'r fferm hefyd, lle bu un o gymeriadau lliwgar yr ardal yn marchogaeth ei geffyl.

Gwern Hywel Uchaf farm near Ysbyty Ifan, Conwy is the focus this time. Brychan Llyr discovers the remains of a small mansion house in one of the fields at the farm that has historical connections to Abraham Lincoln. Nearby lie many other old farmsteads that have given their names to the surrounding fields, demonstrating the close-knit community. Also, a story about one of the field boundaries at the farm, where a prominent local landowner from the 1500s was rumoured to ride his horses.

11:30 DECHRAU CANU DECHRAU CANMOL - Nadolig y Gymuned (R) (S) (SC) (HD)

Lowri Morgan sydd yn Drefach, Cwm Gwendraeth, i weld sut mae un capel yn gwahodd y gymuned i fod yn greadigol wrth baratoi at y Nadolig. A chawn fwynhau carolau o addoldai ledled Cymru.

Lowri Morgan visits Drefach in the Gwendraeth Valley to learn how one chapel is inviting the community to get creative in the run-up to Christmas. And we enjoy carols from across Wales.

12:00 POBL HARRI PARRI - Cymry Oddi Cartra (R) (S) (SC) (HD)

Taith gyda Harri Parri i Fanceinion i holi rhai o Gymry'r ddinas a chlywed a ydyn nhw'n dal i ystyried eu hunain yn Gymry 'oddï cartref'.

Author Harri Parri travels to Manchester to discover what living in the city means to some of its Welsh inhabitants. He also asks whether they still consider themselves to be living 'away from home'.

12:30 CARTREFI CYMRU - Tai Stiwardaidd (R) (S) (SC) (HD)

Cyfes lle bydd Aled Samuel a'r hanesydd adeiladau, Bethan Scorey yn edrych ar gartrefi Cymru drwy'r oesoedd. O oes y Tuduriaid hyd heddiw, byddwn ni'n agor y drws ar hanes ein cenedl drwy bensaernïaeth. Yn y rhaglen hon byddwn yn edrych ar dai o'r cyfnod Stiwardaidd a Jacobeaidd.

A series where presenter Aled Samuel and buildings historian Bethan Scorey will be taking a look at Wales' homes through the ages. From the Tudor era up until today, we'll be exploring Wales' rich architectural history. In this programme we'll be focusing on houses from the Stuart and Jacobean period.

13:00 AM DRO! (R) (S) (SC) (HD)

Mae mil o bunnoedd yn y fantol wrth i Helen, Khadiza, Dafydd a Jochen frwydro am y wobwr fawr. Byddwn yn ymweld â Swiss Valley yn Llanelli, yn ymlwybro o Gwbert i Mwnt, byddwn yn teithio i Ynys Mon i Lannerch-y-Medd cyn gorffen ym Methesda.

A thousand pounds are at stake as Helen, Khadiza, Dafydd and Jochen battle for the grand prize. We'll visit Swiss Valley in Llanelli, wander from Gwbert to Mwnt, travel to Anglesey to Lannerch-y-Medd, before finishing in Bethesda.

13:55 CEFN GWLAD - Moyra Blakeman (R) (S) (SC) (AD) (HD)

Eleni mae Pantri Blakeman, Caerfyrddin yn dathlu 25 mlynedd ers agor. O weini cinio Dydd Sul i wneud gwin allan o bwmpen, mae Mari Lovgreen yn treulio tridiau yng nghwmni gwyneb y busnes, yr hadn Moyra Blakeman.

This year, Pantri Blakeman in Carmarthen celebrates its 25th anniversary, the same family also run the New Cross Inn, Dryslwyn - from serving Sunday lunch to making wine from marrows, Mari Lovgreen spends three days in the company of the face of the business, the one and only Moyra Blakeman.

14:25 CLWB RYGBI - DREIGIAU V CONNACHT (HD)

Cyfle i weld gêm Pencampwriaeth Rygbi Unedig rhwng y Dreigiau a Connacht, chwaraewyd neithiwr yn Rodney Parade.

A chance to see the United Rugby Championship game between Dragons and Connacht, played last night at Rodney Parade.

16:10 Y DYN NATH DDWYN Y 'DOLIG (R) (S) (HD)

Daw Sera a'i chwaer fach Carys i'r ddinas i chwilio am waith. Mae Sam Crosby, dyn digon od, yn cynnig gwaith a llety iddyn nhw ac yn fuan iawn maent yng ngafael dynion peryglus iawn. Pwy ydy Sam? Beth ydy cynllun Mordecai? A'r cwestiwn mwyaf oll - a fydd yna Nadolig eleni?

Sera and her sister Carys arrive in the city looking for work. Sam Crosby, a very strange man, offers them work and a place to stay, but the girls soon find themselves in danger. Who is Sam? What is Mordecai's plan? And the biggest question of all - will there be a Christmas this year?

17:40 POBOL Y CWM OMNIBWS (S) (AD) (HD)

Rhifyn omnibws yn edrych nôl ar ddigwyddiadau yng Nghwmderi dros yr wythnos ddiwethaf. Gydag isdeitlau Saesneg ar y sgrîn

Omnibus edition looking back at events in Cwmderi over the past week. With on-screen English subtitles.

18:45 NEWYDDION A CHWARAEON (S) (HD)

Newyddion a chwaraeon y penwythnos.
Weekend news and sport.

19:00 DECHRAU CANU DECHRAU CANMOL - Nadolig: Gŵyl y Geni (S) (SC) (HD)

Nia Roberts sy'n arwain dathliadau'r Nadolig o Eglwys Sant Awstin, Penarth. Ymhlith y gwsteion mae'r unawdwyr Rhodri Prys Jones, Lili Mohammad a Sian Meinir, a chawn berfformiadau gan Gôr Merched Plastaf a Chôr Tadau Trisant.
Nia Roberts leads the Christmas celebrations from St Augustine's Church, Penarth. Among the guests are soloists Rhodri Prys Jones, Lili Mohammad and Sian Meinir. Also performing are Côr Merched Plastaf and Côr Tadau Trisant.

20:00 MIKE BUBBINS - UN MEWN MILIWN - Magu Hyder (S) (SC) (AD) (HD)

Wrth i fisoedd ola'r her nesáu, mae Mike angen magu mwy o hyder i siarad Cymraeg. Mae'n ymarfer yn y car gyda ffrind dychmygol, yn cyfarfod criw o ddysgwyr brwdfrydig yn Y Rhondda, ac yn clywed sut wnaeth y DJ Katie Owen ddysgu'r iaith. Mae'n treulio diwrnod yn Tafwyl, yn **darlledu'n fyw ar S4C, ac yn dysgu cân Gymraeg gydag un o berfformwyr amlycaf Cymru. Mae o hefyd** yn mentro i'r Senedd i gwrdd â'r Prif Weinidog, i holi a yw e ar ei ffordd i fod yn Un Mewn Miliwn?
As the final months of the challenge approach, Mike needs to build more confidence speaking Welsh. He practises in the car with an imaginary friend, meets an enthusiastic group of learners in the Rhondda, and understands how DJ Katie Owen learned the language. He spends a day at Tafwyl, broadcasts live on S4C, learns a Welsh song with one of Wales's leading performers, and heads to the Senedd to meet the First Minister — to ask if he's on his way to becoming One in a Million.

21:00 CANU GYDA FY ARWR - Elidyr Glyn (R) (S) (SC) (HD)

Mae Bronwen Lewis a Rhys Meirion yn rhoi cyfle i un person lwcus sydd wedi enwebu eu hunain, neu wedi cael eu henwebu gan rhywun arall fel sypreis llwyr, i gwrdd a pherfformio gyda'i harwr cerddorol. Yr arwr dan sylw y tro hwn yw'r cyfansoddwr a phrif leisydd Bwncath, Elidyr Glyn.
Bronwen Lewis and Rhys Meirion give one lucky person, who has either nominated themselves or been nominated as a total surprise by someone else, the opportunity to perform with their musical hero. The hero in this programme is composer and lead singer of Bwncath, Elidir Glyn.

22:00 CYMRY WAW! (R) (S) (HD)

Yng nghwmni Trystan Ellis-Morris, i ni'n dathlu gyda chwech o'n Cymry sy'n llwyddo i'n rhyfeddu ni bob dydd.
At a special evening in Portmeirion, we celebrate six remarkable Welsh individuals who amaze us every day.

23:00 IT'S MY SHOUT - Esblygiad (S) (SC) (HD)

Wedi derbyn llythyr dirgel yn ei gwahodd i barti mae disgybl chweched dosbarth sydd eisio aros yn blentyn yn gorfod dewis ei dyfodol.
After receiving a mysterious letter inviting her to a party, a sixth form pupil who doesn't want to grow up has to choose her future.

23:15 JESS DAVIES - Sberm ar y We (R) (S) (SC) (HD)

Mewn ymdrech i feichiogi, mae rhai pobl yn troi at y Wê er mwyn chwilio am rhoddwyr sberm sydd yn barod i'w helpu nhw. Ond beth yw cymhellion y rhoddwyr sberm? Pa mor ddiogel yw'r sefyllfa, a beth yn union yw'r peryglon? Jess Davies bu'n ymchwilio.
In an effort to get pregnant, people are turning to online forums to search for sperm donors who are willing to help them. But what are the sperm donors' motives? How safe is it, and what exactly are the dangers? Jess Davies has been investigating



23:50 DIWEDD/CLOSE

Gwybodaeth Rhaglenni Programme Information – S4C

Dydd Llun - Monday 22/12/2025

06:00 CYW (HD)

Rhaglenni llawn hwyl i'r plant lleiaf.

Fun-filled programmes for younger viewers.

06:00 BRETHYN A FFLWFF - Y Gwely (R) (S) (SC) (HD)

Mae Brethyn yn darganfod nad yw'n hawdd gwneud y gwely pan mae Fflwff o gwmpas!

Tweedy finds out that making a bed with a Fluff around, is not a simple task.

06:05 TWM TWRCH - Mwd Milain (R) (S) (SC) (HD)

Wrth i Twm Twrch egluro i bawb yng Nghwmtwrch fod pobol yn ymolchi bob dydd achos nad ydyn nhw'n hoffi budreddi a mwd, mae'r tyrchod yn dychryn ac yn credu fod mwd yn beryglus iddyn nhw hefyd.

As Twm Twrch explains to everyone in Cwmtwrch that people wash each day as they don't like being dirty and muddy, all the moles get frightened as they start to believe that mud is dangerous.

06:20 ANNIBENDOD - Ysgytlaeth (R) (S) (SC) (HD)

Mae Gwyneth Gwrtaith yn benderfynol o ymlacio ond mae swm ymhob man. Mae Anni a Cerys yn penderfynu gwneud ysgytlaeth arbennig iddi ond mae pethau'n troi'n annibendod llwyr.

Gwyneth Gwrtaith is determined to relax but noises from all directions disturb her peace. Anni and Cerys decide to make a special milkshake for her but it all turns into complete chaos.

06:30 JONI JET - Cuddfan Lili Lafan (R) (SC) (HD)

Mae Joni a Jini yn dysgu gwers am fod yn or-hyderus wrth geisio atal Lili Lafant rhag defnyddio pŵer y ddinas gyfan.

Joni and Jini learn a lesson about being overconfident when trying to stop Lily Lavender from using the power of the entire city.

06:45 AWYR IACH (R) (S) (SC) (HD)

Ymunwch gyda Meleri a Huw wrth iddyn nhw grwydro Cymru a chael pob math o antur yn yr awyr agored. Heddiw, bydd Huw yn cwrdd a rhai o aelodau ifanc Clwb Triathlon Caerdydd, awn ni i gasglu afalau gyda Aneira, Lleuwen a Gwenllian a bydd Meleri yn mynd i nofio gyda Jayden yn Lido, Pontypridd.

Join Meleri and Huw as they go on all sorts of adventures in the open air. Today, Huw meets members of Cardiff's Junior Triathlon Club, we'll go apple picking with Aneira, Lleuwen and Gwenllian and Meleri goes swimming with Jayden at Pontypridd's Lido.

07:00 CABAN BANANA GARETH - Nadolig 2 (S) (SC) (HD)

Mi fydd Gareth yr Orangutan yn teithio ysgolion ledled Cymru yn ei Gaban Banana, ac yn trafod pob math o bynciau difyr gyda plantos bach brwdfrydig y wlad! Wythnos yma, Nadolig ydi'r pwnc trafod.

Gareth the Orangutan will be touring schools all over Wales discussing all kinds of interesting topics with our most chatty, insightful, and sometimes cheeky children! This week, Christmas is the topic of discussion.

07:05 CRAWC A'I FFRINDIAU - Sbectol Dan Daear (R) (S) (SC) (HD)

Pan aiff Dan i chwilio am Pigog yn y Coed Gwyllt heb ei sbectol, mae'r gwenciod yn chwarae tric cas arno ac mae'n syrthio mewn i ffos gyda Pigog. *Fyddan nhw'n llwyddo i ddianc a thrwsio sbectol Dan? When Mole goes to find Hedge in the Wild Woods without his glasses, the weasels play a nasty trick on him and Mole falls into a ditch with Hedge. How will they ever get out to find Badger and get Mole's glasses fixed?*

07:15 SIGLDIGWT (R) (S) (SC) (HD)

Mae Gwesty Sigldigwt ar agor! Ymunwch gyda Tref y ci, Elin a Berian wrth iddynt edrych ar ôl pob math o anifeiliaid gyda help eu ffrindiau ifanc. Heddiw cawn gwrdd â Morgan y neidr filtroed a Lola a'i ieir. *Gwesty Sigldigwt is open! Come and join Tref the dog, Elin and Berian as they look after all sorts of animals, with the help of their young friends. Today we meet Morgan the millipede and Lola and her hens.*

07:30 PENTRE PAPUR POP - Trafferthion Trysor (R) (SC) (HD)

Ar yr antur popwych heddiw mae Help Llaw wedi trefnu helpa drysor! All Capten Twm arwain ei ffrindiau at y trysor ac adref yn ôl? *On today's popstastic adventure, Help Llaw has organised a pirate treasure hunt! Can Captain Twm lead his friends to the treasure?*

07:45 BYD TAD-CU - Ser (R) (S) (SC) (HD)

Yn rhaglen heddiw, mae Meg yn gofyn, 'Beth yw sêr?' Mae gan Tad-cu ateb dwl a doniol am ddyn o'r enw Twm Twls sy'n helpu ei ffrindiau sy'n byw mewn twr uchel o fflatiau gyda phob math o dasgau anarferol. *Today, Meg asks, What are stars?' and Tac-cu spins one of his tall tales about a handyman called Twm Twls, who does the strangest odd-jobs for the grateful residents of a big tower block.*

08:00 CYW (HD)

Rhaglenni llawn hwyl i'r plant lleiaf.
Fun-filled programmes for younger viewers.

08:00 BYD CARLO BACH - Carlo a Bela ar yr Iâ (R) (S) (HD)

Mae Carlo eisiau sglefrio cystal â Bela, ond mae'n rhaid iddo ddysgu sefyll ar yr iâ cyn y gall o symud yn ei flaen. *Carlo wants to be able to skate like Bela, but he has to learn how to stand on the ice before he can move forward.*

08:10 SION Y CHEF - Pandemoniwm Panas (R) (HD)

Mae slejio gwyllt Mario'n helpu dadorchuddio pannas Magi, tra bod Siôn a Jac Jô's yn delio gyda phibau wedi eu rhewi. *Mario's errant sledging provides the solution to Magi's frozen parsnips while Sam and Siôn deal with frozen pipes.*

08:25 JAMBORI (R) (S) (SC) (HD)

Helo, shw' mae? Sut wyt ti? Croeso mawr i Jamborî. Ymunwch â Jam ar daith llawn synau, cerddoriaeth a lluniau lliwgar - gyda hwyaid yn dawnsio yn y bath, drws hudol yn y parc a chath yn coginio cacen. Hyn a lot mwy ar Jamborî! *Hello and welcome to Jamborî. Come and join Jam on a musical adventure full of interesting sounds and colourful pictures - with rubber ducks dancing in the bath, a magical door to other worlds and a cat turning his hand at cooking. This and much more on Jamborî!*

08:35 OCTONOTS - Yr Octonots a'r Aligator Bach (R) (S) (HD)

Mae Harri yn gwarchod aligator bach o'r enw Danto, ond pan fydd hwnnw'n dianc o'r Octofad, rhaid i Harri a gweddill yr Octonots ei achub. *Harri adopts a baby alligator naming him Danto, but when it escapes the Octopod, he and the Octonauts must rescue him.*

08:45 AHOI! - Ysgol Dewi Sant (R) (S) (SC) (HD)

Mae'r môr-ladron Ben Dant a Cadi wedi glanio ar Ynys Bendibelliawn, ond mae'r hen gapten drewllyd Capten Cnec wedi glanio yno'n barod ac wedi cipio'r ynys. A fydd y criw o forladron bach o Ysgol Dewi Sant yn llwyddo i helpu Ben Dant a Cadi i drechu Capten Cnec a chipio'r ynys yn ôl?
Ben Dant and Cadi, the pirates, have landed on Ynys Bendibelliawn, but the smelly old Capten Cnec has already landed there and captured the island. Will the little pirates from Ysgol Dewi Sant succeed in helping Ben Dant and Cadi defeat Capten Cnec and capture the island back?

09:00 SHWSHASWYN - Eira (R) (S) (SC) (HD)

Beth sydd yna i'w wneud yn y parc pan mae'r eira yn toddi? Mae Seren yn darganfod botwm, mae Fflwff wrth ei fodd efo'r plu eira, ac mae'r Capten yn cadw ei hun yn gynnes.
What can you do in the park after the snow melts? Seren finds a button, Fflwff flies with the snowflakes and the Captain finds a way to keep warm.

09:10 TŴT - Het yr Harbwr Feistr (R) (S) (HD)

Mae'r Harbwr Feistr wedi colli ei het. Hebddo, mae'n ei chael hi'n anodd gweithio a chyn pen dim mae'n siop siafins yn yr harbwr! Mae angen dod o hyd i'r het a hynny ar frys!
The Harbour Master has lost his hat. He can't work without it, so before too long it's mayhem in the harbour. The hat must be found and in double quick time!

09:20 EIN BYD BACH... - Araf a Chyflym (R) (S) (SC) (HD)

Araf a Chyflym – Byddwn yn dysgu am sut mae'r byd yn troi, beth yw rhewlif a sut mae'n symud. Sut mae planhigion gwahanol yn tyfu ar gyflymdra gwahanol, ac am Morus y Gwynt.
Fast and Slow – We'll learn about how the world turns, what are glaciers and how to they move. We'll also discover that different plants grow at different rates, we'll also learn about wind!

09:30 BLERO YN MYND I OCIDO - Sugnobotiaid (R) (S) (SC) (HD)

Mae Blero a'i ffrindiau'n mynd i Ocido i ddarganfod pam bod sugnwyr llwch mor swnllyd.
Blero and his friends go to Ocido to find out why vacuum cleaners are so noisy.

09:45 HELP LLAW – Liam - Trysor y Traeth (R) (S) (SC) (HD)

Mae Harri'n cael galwad gan Liam i fynd i gaffi traeth Pembre i drwsio'r cwpannau sydd wedi torri yno
Harri gets a call from Liam to go to the Pembre beach cafe to fix the broken cups there.

10:00 CYW (HD)

Rhaglenni llawn hwyl i'r plant lleiaf.
Fun-filled programmes for younger viewers.

10:00 BRETHYN A FFLWFF - Pawennau Mwdlyd (R) (S) (SC) (HD)

Mae Brethyn yn defnyddio hen frws ewinedd i lanhau olion pawennau mwdlyd Fflwff. Ond mae'r brws siap broga yn codi ofn ar Fflwff!
Tweedy uses an old nailbrush to clean up Fluff's muddy paw prints. But the frog-themed brush looks quite intimidating from Fluff's point of view!

10:05 TWM TWRCH - Gwarchod y Deml (R) (S) (SC) (HD)

Mae Twm Twrch a Dorti yn gorfod gwarchod y deml tra bo Twrch Trwythog i ffwrdd.
Twm Twrch and Dorti are in charge of the temple while Twrch Trwythog is away.

- 10:20 ANNIBENDOD - Hud a Lledrith (R) (S) (SC) (HD)**
 Mae Gari'n poeni bod llygoden yn yr ysgol ond yn methu ei ddal a Miss Enfys wedi drysu ei diwrnodau. Tybed pa ran sydd gan Anni a bochau i'w chwarae yn y smonach sy'n codi o hyn?
Gary's worried there's a mouse in the school but can't catch it and Miss Enfys has mixed up her days. What part does Anni and Bochau play in the mess that comes of this?
- 10:30 JONI JET - Llanast Llwyd (R) (SC) (HD)**
 Rhaid i Joni ddysgu i lanhau a chlirio os am gael ymuno gyda'i deulu yn y sioe awyr, a hynny heb unrhyw dwyllo.
Joni must learn to clean and clear if he wants to be able to join his family in the air show, and that without any cheating.
- 10:45 AWYR IACH (R) (S) (SC) (HD)**
 Ymunwch gyda Meleri a Huw wrth iddyn nhw grwydro Cymru a chael pob math o antur yn yr awyr agored. Heddiw, bydd Huw yn ymuno gyda theulu sy'n cneifio ar eu fferm, Erin yn chwarae rygbi a Meleri yn mynd am dro gyda Mai ym Mharc Cwm Darran.
Join Meleri and Huw as they go on all sorts of adventures in the open air. Today, Huw visits a family who are sheep shearing on their farm, Erin plays rugby and Meleri goes for a walk with Mai in Parc Cwm Darran.
- 11:00 CABAN BANANA GARETH - Nadolig 1 (R) (S) (SC) (HD)**
 Mi fydd Gareth yr Orangutan yn teithio ysgolion ledled Cymru yn ei Gaban Banana, ac yn trafod pob math o bynciau difyr gyda plantos bach brwdfrydig y wlad. Wythnos yma, Nadolig ydi'r pwnc trafod.
Gareth the Orangutan will be touring schools all over Wales discussing all kinds of interesting topics with our most chatty, insightful, and sometimes cheeky children! This week, Christmas is the topic of discussion.
- 11:05 CRAWC A'I FFRINDIAU - Hamog (R) (S) (SC) (HD)**
 Mae Cwarc yn falch iawn o'i hamog newydd ond yn gwrthod gadael i'w ffrindiau gael tro ynddo. Ond pan mae'r gwenciod yn cymryd drosodd y Cwarc, mae Cwarc angen ei ffrindiau yn ogystal â'r hamog i adennill ei gartref.
Toad shows off his new hammock but refuses to let anyone else have a nap in it. The weasels trap Toad in the hammock, leaving Toad Hall wide open for them. Can Toad's friends use the hammock to regain Toad Hall.
- 11:15 SIGLDIGWT (R) (S) (SC) (HD)**
 Mae Gwesty Sigldigwt ar agor! Pa anifail wnawn ni gwrdd â heddiw tybed?
Which animal will we meet today at Gwesty Sigldigwt?
- 11:30 PENTRE PAPUR POP - Diwrnod Mawr Huwcyn (R) (SC) (HD)**
 Ar yr antur popwych heddiw mae Huwcyn wedi paratoi diwrnod ar y traeth i'w ffrindiau! Ond allen nhw gael hwyl cyn i'r glaw ddisgyn?
On today's popstastic adventure, Huwcyn has planned a beach day for his friends! But can they have all their fun before the rain starts?
- 11:45 BYD TAD-CU - Pam bod anifeiliaid yn gaeafgysgu (R) (S) (SC) (HD)**
 'Pam bod anifeiliaid yn gaeafgysgu?' yw cwestiwn Meg heddiw ac mae Tad-cu'n adrodd stori dwl a doniol am Gystadleuaeth Breuddwydion Doniol y Byd gyda'r rownd derfynol yn cymryd lle rhwng Crwban, Gwiwer Resog ac Arth. Diolch i'r drefn bod gan Hati'r gwningen ateb call a chywir i'w rhannu gyda ni!
Meg asks 'Why do animals hibernate?'. Tad-cu spins one of his tall tales about the World Silly Dreams Championship with the Grand Final taking place between a Tor-toise, a Chipmunk and a Grizzly Bear. Thankfully, Hati the rabbit gives us the real answer!

12:00 NEWYDDION S4C A'R TYWYDD (S) (HD)

Newyddion S4C a'r Tywydd.
S4C News and Weather.

12:05 SAIN FFAGAN (R) (S) (SC) (SL) (HD)

Dyma olwg unigryw tu ôl i ddrysau Sain Ffagan. Y tro hwn mae'r gof Andrew Murphy yn chwarae'i ran yn helpu i drwsio tŵr cloc y castell. Mae ffrog sy'n adrodd stori anhygoel cenhedlaeth Windrush yng Nghymru yn cael ei hatgyweirio, yn barod i gael llun ohoni ar gyfer archif ddigidol yr Amgueddfa.
A unique behind-the-scenes look at Saint Fagan's National Museum of History. At the forge, the resident Blacksmith is repairing the weather vane from the Clock Tower. A dress that tells the incredible story of the Windrush generation in Wales is being prepared for the Museum's digital archive.

12:30 HENO (R) (S) (SC) (HD)

Rhaglen gylchgrawn nosweithiol gyda straeon o bob cwr o Gymru.
Nightly magazine with stories from all over Wales and special guests.

13:00 CANU GYDA FY ARWR - Elidyr Glyn (R) (S) (SC) (HD)

Mae Bronwen Lewis a Rhys Meirion yn rhoi cyfle i un person lwcus sydd wedi enwebu eu hunain, neu wedi cael eu henwebu gan rhywun arall fel sypreis llwyr, i gwrdd a pherfformio gyda'i harwr cerddorol. Yr arwr dan sylw y tro hwn yw'r cyfansoddwr a phrif leisydd Bwncath, Elidyr Glyn.
Bronwen Lewis and Rhys Meirion give one lucky person, who has either nominated themselves or been nominated as a total surprise by someone else, the opportunity to perform with their musical hero. The hero in this programme is composer and lead singer of Bwncath, Elidir Glyn.

14:00 NEWYDDION S4C A'R TYWYDD (S) (HD)

Newyddion S4C a'r Tywydd.
S4C News and Weather.

14:05 PRYNHAWN DA (S) (HD)

Cyfes gylchgrawn gydag eitemau coginio a ffasiwn a chyingor am bopeth o addurno'ch cartref i ddewis llyfr da.
Magazine series including features on fashion, style, antiques and cookery.

15:00 NEWYDDION S4C A'R TYWYDD (S) (HD)

Newyddion S4C a'r Tywydd.
S4C News and Weather.

15:05 CEGIN CLWYD: NADOLIG BRYN WILLIAMS (R) (S) (SC) (HD)

Ymunwch â'r cogydd amryddawn Bryn Williams wrth iddo ddathlu'r Nadolig nol yn ei gartref genedigol yng Nghlwyd. Yng nghwmni ei ffrindiau a'i deulu, fe fydd yn paratoi danteithion blasus gan gynnwys twrci arbennig, pwdin oren a siocled, coctêl Nadolig a'r tôsti caws mwyaf blasus erioed!
In this Xmas special we join renowned chef Bryn Williams as he celebrates Christmas at his home in Clwyd. Joined by family and friends he serves a delicious selection of Christmas food and drink including a special turkey, chocolate and orange dessert, a Christmas cocktail, and a cheese toastie with a twist!

16:00 AWR FAWR (HD)

Rhaglenni ar gyfer y plant iau ar ôl ysgol.

Programmes for youngsters after school.

16:00 CABAN BANANA GARETH - Anifeiliaid Sw 2 (R) (S) (SC) (HD)

Mi fydd Gareth yr Orangutan yn teithio ysgolion ledled Cymru yn ei Gaban Banana, ac yn trafod pob math o bynciau difyr gyda plantos bach brwdfrydig y wlad. Wythnos yma, Anifeiliaid y Sw ydi'r pwnc trafod.

Gareth the Orangutan will be touring schools all over Wales discussing all kinds of interesting topics with our most chatty, insightful, and sometimes cheeky children! This week, Zoo Animals is the topic of discussion.

16:05 BLERO YN MYND I OCIDO - Popgorn Enfawr (R) (S) (SC) (HD)

Ar ôl damwain wrth bwyso botwm yn y ffatri fwyd, mae popgorn enfawr yn rhydd yn Ocido, ac mae angen help Blero a Sw'n cyn iddo ddymchwel y ddinas.

After a button-pressing accident at the Food Factory, a giant popcorn is on the loose in Ocido; exploring whether Blero and Sw'n can stop it before it flattens the city.

16:20 AWYR IACH (R) (S) (SC) (HD)

Ymunwch gyda Meleri a Huw wrth iddyn nhw grwydro Cymru a chael pob math o antur yn yr awyr agored. Heddiw, bydd Huw a chriw o ffrindiau yn adeiladu rafft, gawn ni gwrdd a Hetti a'i cheffyl Bunny, a bydd Meleri yn cwrdd â Megan a lot o golomenod.

Join Meleri and Huw as they go on all sorts of adventures in the open air. Today, Huw and a group of friends will be building a raft, we'll meet Hetti and her horse Bunny, and Meleri will be meeting Megan and a lot of pigeons!

16:35 EIN BYD BACH... - Y Gofod (R) (S) (SC) (HD)

Y Gofod - Yn y rhaglen yma byddwn yn teithio i'r gofod i ddysgu mwy am y planedau sydd yn ein galaeth ni, y lleuad, sut mae gofodwyr yn cyfathrebu yn y gofod a sut mae'r roced yn gweithio.

Space - In this programme we'll travel to space to learn more about the planets in our universe, the moon, and how our astronauts communicate in space. We'll also learn how rockets work.

16:45 BYD TAD-CU - Beth yw Enfys? (R) (S) (SC) (HD)

'Beth yw Enfys?' yw cwestiwn Ceris heddiw a'r tro hwn mae tad-cu ag ateb dwl a doniol am Wini'r Wrach oedd angen casglu saith cynhwysyn arbennig i wneud stwnsh hudol. Diolch i'r drefn bod Hati'r gwningen ac ateb call a chywir i'w rhannu gyda ni!

*Today, Ceris asks 'What is a Rainbow?' and this time Tad-cu answers with a nonsense story about Wini the Witch who needed to collect seven special ingredients to make a magic potion. **Thank goodness** that Hati the rabbit has the correct answer to share with us!*

17:00 STWNSh (HD)

Hwyl a sbri a chyfresi di-ri ar gyfer plant a phobl ifanc.

Tune in to see old favourites and new series for youngsters all over Wales.

17:00 OI! OSGAR - Sgio (R) (HD)

Anturiaethau Oscar y fadfall a'i ffrindiau yn yr anialwch chwilboeth - lle mae'r dyddiau yn hir a dim llawer i'w wneud. I oroesi mae angen dwr, bwyd, cysgod a rhywbeth i'w diddanu - cyn i'r diflastod eu lladd nhw!

A cartoon following the adventures of Oscar the lizard and friends in the arid desert - where the days are long and there's not much to keep them occupied. To survive they need water, shade, food and something to do - to avoid dying of boredom!

17:10 CRIW'R CWT - Gwers i Madryn (S) (SC) (HD)

Mae Madryn yn galw Criw'r Cwt i gael gwared ar lygoden o'r tŷ. Tra bod un grwp yn ceisio dod o hyd i'r llygoden (nad yw'n bodoli mewn gwirionedd), mae'r grwp arall yn ceisio helpu Madryn i ailddarganfod ei reddfau cath. Nid yw'n dasg hawdd.

Madryn calls the Coop Troop to rid the house of a mouse. While one group attempts to find the mouse (which doesn't exist), the other group tries to help Madryn rediscover his feline instincts. Not an easy mission.

17:25 LI BAN - Caia Eira (R) (S) (SC) (HD)

Mae Mari'n adrodd stori am wrach y gaeaf, Caia Eira, a garcharodd Siriol tu mewn i'w mynydd oer, gwyn. Cafwyd brwydr enfawr rhwng yr elfennau hyd nes i'r gwanwyn goncro'r gaeaf.

Mari tells of the hag of winter who imprisoned Siriol inside her snowy mountain. An almighty battle of elements ensued until spring conquered winter.

17:35 BOOM BANG! - Ysgol Bro Morgannwg (S) (SC) (HD)

Aled Bidder a Heledd Roberts sy'n cyflwyno cyfres ffrwydrol gyda dau dîm yn brwydro yn erbyn ei gilydd mewn heriau gwirion gwyddonol. Mae'r ddau dîm yn y labordy'r tro yma yn cynrychioli Ysgol Bro Morgannwg ac mae Zach a Peri yn arbrofi gyda losin i weld faint o siwgr sydd ynddyn nhw go iawn.

Aled Bidder and Heledd Roberts present an explosive series with two teams battling each other in a mad science gameshow. Ysgol Bro Morgannwg take part this time. Zach and Peri experiment with sweets to see how much sugar they contain.

18:00 CARTREFI CYMRU - Tai Stiwardaidd (R) (S) (SC) (HD)

Cyfres lle bydd Aled Samuel a'r hanesydd adeiladau, Bethan Scorey yn edrych ar gartrefi Cymru drwy'r oesoedd. O oes y Tuduriaid hyd heddiw, byddwn ni'n agor y drws ar hanes ein cenedl drwy bensaerniaeth. Yn y rhaglen hon byddwn yn edrych ar dai o'r cyfnod Stiwardaidd a Jacobeaidd.

A series where presenter Aled Samuel and buildings historian Bethan Scorey will be taking a look at Wales' homes through the ages. From the Tudor era up until today, we'll be exploring Wales' rich architectural history. In this programme we'll be focusing on houses from the Stuart and Jacobean period.

18:30 ROWND A ROWND (R) (S) (AD) (HD)

Ar drothwy priodas Gwenno a Vince daw newyddion anffodus i ddrysu eu cynlluniau. Caiff y cyfan ei ddatrys erbyn diwedd y dydd gyda Mia, Philip a Gwenno'n fodlon. Mae rhwystredigaeth Cai yn cynyddu, ac wrth iddo dybio ei fod yn cael cadarnhad o'i amheuon mae ffrae gyda Caitlin yn anochel. Er gwaethaf ymdrechion Dylan i gyflawni paratoadau'r Nadolig daw Sophie ag yntau i gytundeb mai cyd-weithio ydi'r ffordd orau. Gydag isdeitlau Saesneg ar y sgrîn

On the eve of Gwenno and Vince's wedding, unfortunate news comes to confuse their plans. It's all resolved by the end of the day, much to Mia, Philip and Gwenno's satisfaction. Cai's frustrations increase, and just as he thinks his suspicions are being confirmed a row with Caitlin is inevitable. Despite Dylan's best efforts to prepare for Christmas, both him and Sophie agree that working together is the best way. With on-screen English subtitles

18:57 NEWYDDION S4C (S) (HD)

Newyddion S4C a'r Tywydd. Gydag isdeitlau Saesneg ar y sgrîn
S4C News and Weather. With on-screen English subtitles

19:00 HENO (S) (HD)

Rhaglen gylchgrawn nosweithiol gyda straeon o bob cwr o Gymru.
Nightly magazine with stories from all over Wales and special guests.

19:30 NEWYDDION S4C A'R TYWYDD (S) (HD)

Newyddion S4C a'r Tywydd.
S4C News and Weather.

20:00 SGWRS DAN Y LLOER - Delwyn Sion (S) (SC) (HD)

Wrth i ni agosáu at y Nadolig fe fydd Elin yn sgwrsio gyda'r un ddaeth ag un o ganeuon enwoca'r Wyl i ni, Delwyn Siôn. Fe gawn ni glywed am yr ysbrydoliaeth tu ôl i sgwennu 'Un Seren', a hanner canrif o gyfraniad i'r Gymraeg. Dyma raglen fydd yn cynhesu'r galon, yng nghwmni un seren dan olau'r lloer!
As Christmas is upon us, Elin spends time with the artist behind one of the season's most iconic songs, 'Un Seren'. He shares the inspiration behind writing the piece, and reflects on half a century of contribution to the Welsh language. This is a heart-warming programme — in the company of a true star under the moonlight.

20:55 NEWYDDION S4C A'R TYWYDD (S) (HD)

Newyddion S4C a'r Tywydd.
S4C News and Weather.

21:00 CEFN GWLAD - CLWB RYGBI NANT CONWY (R) (S) (SC) (AD) (HD)

Clwb Rygbi Nant Conwy - clwb cymunedol ar gyrion tref farchnad Llanrwst. Mari Lovgreen sy'n mynd i gwrdd â chymeriadau lliwgar 'Teirw Nant' - clwb sy'n llawer mwy na mond lle i chwarae rygbi - mae'n guriad calon ac yn gefn i'r gymuned gyfan.
Nant Conwy Rugby Club - a community club on the outskirts of the market town of Llanrwst. Mari Lovgreen meets the colourful characters of 'Teirw Nant' which is far more than merely a place to play rugby -- it's the heartbeat and backbone of the local community.

21:58 Y TYWYDD (NOS LUN) (S) (HD)

Rhagolygon tywydd yr wythnos.
The week's weather forecast.

22:00 SEREN JONES: YN FYW YN Y DŴR (R) (S) (SC) (HD)

Mae'r newyddiadurwr a'r cyn nofiwr elite Seren Jones yn gofyn pam bod cyn lleied o bobl Ddu ac Asiaidd yn nofio, ac yn colli eu bywydau yn y dŵr. Yn ystod y rhaglen mae Seren yn cymryd rhan mewn gwaith ymchwil rhyngwladol sy'n ceisio profi unwaith ac am byth nad yw dwysedd esgyrn pobl Ddu yn drymach na phobl gwyn a bod pawb yn gallu nofio ac arnofio.
Journalist and former elite swimmer, Seren Jones, asks why so few Black and Asian people swim, and why they are losing their lives in the water. During the programme, Seren takes part in international research that aims to prove once and for all that Black people do not have denser bones than white people and that everyone can swim and float.

23:00 DIM CWSG I QUINNELL (R) (S) (SC) (AD) (HD)

Pan mae Cymru yn mynd i gysgu mae na griw arbennig o bobl yn dechrau eu diwrnod. Yn ymuno â'r garfan ddiwyd yma am un shift unigryw mae'r eicon rygbi a'r dysgwr Cymraeg, Scott Quinnell. Y tro yma, mae Scott yn pobi mewn becws yn Rhuthun ac yn ymweld â Tata Steel yn Llanelli.

When Wales goes to sleep there is an exceptional group of people who are starting their day. Joining this diligent squad for one unique shift is rugby icon and Welsh learner, Scott Quinnell. This time, Scott is up early at a bakery in Ruthin and visiting Tata Steel in Llanelli.

23:35 DIWEDD/CLOSE

Gwybodaeth Rhaglenni Programme Information – S4C

Dydd Mawrth - Tuesday 23/12/2025

06:00 CYW (HD)

Rhaglenni llawn hwyl i'r plant lleiaf.

Fun-filled programmes for younger viewers.

06:00 Y PITWS BYCHAIN - Gwynt a Gwe (R) (S) (SC) (HD)

Mae'n ddiwrnod gwyntog. Mae Mymryn, Lleia a Macsen yn edrych ymlaen i gael tro gyda'u barcud triciau troi-a-throi yn yr ardd ond mae problem wrth i'r gwynt godi a chreu difrod. Sut all y criw sortio'r sefyllfa?

It's a windy day at The Wee Littles home. Itsy, Bitsy, and Jeremy are excited to try out their new Super Duper Loop-De-Looper stunt kite in the garden. They haven't flown one before and get into difficulty when the wind picks up. They end up causing some damage, how will they fix everything?

06:05 AMSER MAITH MAITH YN ÔL - Oes Fictoria: Y Nadolig (R) (S) (SC) (HD)

Heddiw mae Tadcu yn darllen stori am Y Nadolig ac mae 'na gyffro mawr wrth i deulu Fferm Llwyn yr Eos baratoi at y Nadolig.

Today Grandad is reading a story about Christmas and there's excitement at Llwyn yr Eos as the family prepare for Christmas.

06:20 EIN BYD BACH NI - Gwlad yr Ia (R) (S) (SC) (HD)

Rhaglen i blant lle da ni'n ymweld a gwledydd y byd i ddysgu am yr hanes, bryd, tirwedd, plant a'r diwylliant yno. Y tro hwn: trip i Wlad yr Ia.

A programme for children in which we visit countries around the world to learn about the history, food, landscape, children and the culture there.

This time: a trip to Iceland.

06:30 PABLO - Gofod Personol (R) (HD)

Mae gan Pablo ei ffordd ei hun o weld y byd, ond pan mae o eisiau chwarae â phlant eraill yn y parc nid ydynt eisiau chwarae efo fo. Mae'n rhaid i'r anifeiliaid ddysgu iddo pam na ddylai fynd yn rhy agos atynt os ydi o eisiau gwneud ffrindiau newydd.

Pablo wants to play with the children in the park, but they keep moving away. The animals have to teach him why he shouldn't get too close if he wants to make new friends.

06:45 FFERM FACH - Perlaysiau (R) (S) (SC) (HD)

Dydy Mari ddim yn fodlon i Mam rhoi dail bach yn y bwyd wrth iddi goginio, felly mae Hywel y ffermwr hudol yn esbonio popeth am berlysiau iddi.

Mari doesn't want Mam to put little bits of leaves into the food she's cooking so Hywel the magical farmer explains to her all about herbs.

07:00 YR WHWS - Dirgelwch y môr coll! (R) (S) (SC) (HD)

Mae'r castell tywod gododd yr Whws ddoe wedi diflannu, a'r môr hefyd!

Maen nhw'n yn darganfod am y llanw: gan ddod i ddeall bod y môr weithiau'n mynd ymhellach allan neu'n dod ymhellach i fyny'r traeth.

The sandcastle which the Woohos made yesterday has disappeared, prompting them to notice that they can't see the sea. They find out about tides: discovering that sometimes the sea goes further out or comes further up the beach.

- 07:10 GUTO GWNINGEN - Hanes y Cartref Dan Ddŵr (SC) (HD)**
Mae Guto Gwningen yn gadael drws eu cartre' ar agor ar ddamwain yn ystod storm ac mae'n gorlifo.
Guto Gwningen accidentally leaves the burrow's door open during a storm and it floods.
- 07:25 BENDIBWMBWLS - Ysgol Llanfair PG (R) (S) (SC) (HD)**
Mae Ben Dant ar antur newydd i ailgylchu, a throi sbwriel yn sbeshal, a gwastraff yn gampwaith. Heddiw bydd e'n ymuno â disgyblion Ysgol Gynradd Llanfairpwllgwyngyll, i greu trysor penigamp
Ben Dant is on a new adventure to recycle and turn rubbish into something special and waste into a masterpiece. Today, he will join the pupils of Ysgol Gynradd Llanfairpwllgwyngyll, to create a superb treasure
- 07:35 SAM TÂN - Pengwin ar Ffo (R) (HD)**
Mae pengwin ar goll ym Mhontypandy. Daw Norman ar ei draws a mynd ag e adre. Oherwydd camgymeriad mawr, mae'r pengwin ar ol yn y siop gyda Dilys yn hytrach na bod yn ddiogel da Norman a Mandy, ac mae siop Dilys ar dan! Rhaid i Sam a'i dim ddod i achub Dilys a'r pengwin, ac mae pawb eisiau'r wobwr am achub y pengwin!
A penguin is missing at Pontypandy. Norman comes across him and takes him home. But due to a mistake, the Penguin ends up in the shop with Dilys rather than being safe at home with Norman and Mandy, and then the shop catches fire! Sam and his crew must save Dilys and the penguin. Everyone wants the prize for saving the penguin!
- 07:45 KIM A CAI A CRANC (R) (S) (SC) (HD)**
Mae Kim, Cai a Cranc yn cwrdd â Morfeirch ac yn eu dilyn cyn neidio allan o'r dwr. Yna mae Kim yn sylweddoli nad yw Cranc yn ei phoced. Mae e'n sownd mewn pentwr o sbwriel! Ar ôl gwneud yn siwr bod Cranc yn iawn mae Cai yn defnyddio'r sbwriel i 'neud barcud. Mae Cranc yn hedfan gyda'r barcud i ben clogwyn uchel ble mae'n cwrdd â Pwffin! Tybed os gall Pwffin helpu i chwilio am gartre' newydd i Cranc?
Kim, Cai and Cranc meet Morfeirch and they follow them before jumping out of the water. Then Kim realises that Cranc is not in her pocket - he's stuck in a pile of rubbish! After checking to make sure that Cranc is OK, Cai uses the rubbish to make a kite. Cranc flies with the kite to the top of a high cliff where he meets Pwffin. Can Pwffin help Cranc find a new home?
- 08:00 CYW (HD)**
Rhaglenni llawn hwyl i'r plant lleiaf.
Fun-filled programmes for younger viewers.
- 08:00 CYW A'I FFRINDIAU - Bobi'r Broga (R) (HD)**
Mae Cyw a'i Ffrindiau yn cael hwyl wrth wyllo Bili Broga yn neidio lan a lawr ond beth sy'n digwydd fan fo Bolgi yn dechrau gwneud hefyd?
Cyw a'i Ffrindiau have a lot of fun watching Bili Broga jump up and down but what happens when Bolgi decides to do the same?
- 08:05 CHWEDLAU TINGA TINGA - Pam fod Deryn y Si yn Suo? (R) (S) (HD)**
Straeon lliwgar o Affrica am anifeiliaid y byd. Heddiw cawn glywed pam mae deryn y si yn suo.
Colourful stories from Africa about the animals of the world. Today we find out why the hummingbird hums.
- 08:15 CYMYLAUBYCHAIN - Pwy sy'n Helpu Baba Glas (R) (S) (HD)**
Mae Baba Glas yn brysur tu hwnt heddiw ond yn lwcus iawn, mae ganddo rywun i'w helpu. Pwy tybed?
Baba Glas is very busy but someone is on hand to help.

08:25 STIW - a'r Drwm (R) (S) (HD)

Mae Ewythr Selwyn sy'n Bennaeth Parc Saffari yn Affrica yn anfon drwm i Stiwl ar ei ben-blwydd. Yn anffodus tydi pawb yn y teulu ddim mor hoff o'r swn drymio!

On his birthday Stiwl gets a drum from Uncle Selwyn who lives in Africa. Unfortunately his loud playing disturbs the family!

08:40 PARC GLAN GWIL (R) (S) (SC) (HD)

Mae Tref Trefn wedi trefnu taith i blymio o dan y môr i'r gwersyllwyr, ond mae problem ac mae Clara yn siomedig iawn. Daw'r criw at ei gilydd a chreu byd dan y môr yn y parc ac achub y dydd.

Tref Trefn has organised an under the sea dive trip for the campers, but there's a problem and Clara is very disappointed. The crew come together and create an underwater world in the park and save the day.

08:55 CARU CANU - Ting a Ling a Ling (R) (S) (SC) (HD)

Hud a chyffro'r Nadolig a geir yn y gân hon, wrth i blant bach wrando am swn clychau Siôn Corn yn canu wrth hedfan yn ei gar llusg.

This song is all about the magic and excitement of Christmas, as youngsters listen out for Father Christmas' sleigh bells ringing as he flies across the sky.

09:00 TOMOS A'I FFRINDIAU - Clwb yr Anturiaethau Mawr (R) (SC) (HD)

Pan mae Tomos y darganfod map trysor mae'n creu 'Clwb Yr Anturiaethau Mawr' i chwilio am y trysor, ond pan mae Sandi eisiau ymuno, mae Tomos yn dweud ei bod hi'n rhy fach, felly mae Sandi yn creu clwb ei hun.

When Thomas finds a treasure map he creates "The Big Adventure Club", to seek the treasure, but when Sandy wants to join, Thomas says she's too little, so Sandy forms her own club.

09:10 JEN A JIM POB DIM - Yr Anghenfil Eira (R) (S) (SC) (HD)

Mae'r ardd yn gwrlid o eira ac felly mae Plwmp a Deryn eisiau adeiladu dyn eira. Gyda chymorth Jen a Jim a Glyn y Garddwr, mae'r criw'n codi dyn eira anarferol iawn yr olwg!

The garden is cloaked in snow, so Plwmp and Deryn decide to build a snowman. With Jen and Jim and Glyn the Gardener, they create a very unusual looking snowman!

09:25 DIGBI DRAIG - Pen Bryn Menyn (R) (HD)

Mae Conyn yn cario blwch dirgel i fyny'r bryn uchaf ym Mhen Cyll. Mae Digbi'n ei berswadio i adael iddo fo a Cochyn gadw cwmni iddo.

Conyn is carrying a mysterious box up a high hill. Digbi persuades him to let him and Cochyn go too.

09:40 DAL DY DDANNEDD - Ysgol y Cwm (R) (S) (SC) (HD)

Timau o Ysgol Y Cwm sy'n ymuno â Pwdryn a Melys i chwarae llond trol o gemau lliwgar! Pa dîm all gasglu y mwyaf o ddannedd glan ac ennill Tlws Dani Dant heddi?

Teams from Ysgol Y Cwm join Pwdryn and Melys to play a series of candyland themed games. The challenge is to collect as many clean teeth as possible and win the Dani Dant Trophy!

10:00 CYW (HD)

Rhaglenni llawn hwyl i'r plant lleiaf.

Fun-filled programmes for younger viewers.

- 10:00 Y PITWS BYCHAIN - Syrpreis a Hanner! (R) (S) (SC) (HD)**
 Mae'r teulu yn helpu Pitw i baratoi parti sypréis ar gyfer eu ffrind nhw, Pari Pry' Lludw. Mae hi am i bopeth fod yn berffaith. Ond mae pethau'n mynd o chwith pan mae Macsen yn tisian!
All the family are helping Mini to organise a surprise party for their friend, Woodrow Woodlouse. She wants everything to be perfect. But things don't go according to plan when Jeremy sneezes and causes a disaster.
- 10:05 AMSER MAITH MAITH YN ÔL - Oes y Tuduriaid: Bardd (R) (S) (SC) (HD)**
 Oes y Tuduriaid a chartre Prysor Teulu'r Bowens yw stori Tadcu heddiw yn 'Amser Maith Maith yn ôl'. Mae yna son fod Bardd yn teithio yn yr ardal ond ble mae Mrs Ifans y gogyddes?
Today's story comes from Tudor times and the home of the Bowen family is very busy. There is talk of a Bard in the area, but Mrs Ifans the cook seems to be missing.
- 10:20 EIN BYD BACH NI - Chile (R) (S) (SC) (HD)**
 Dewch ar daith o gwmpas y byd. Beth am deithio i wlad De Americanaidd o'r enw Chile. Yma, byddwn ni'n dysgu am fwyd fel empanadas, y brifddinas Santiago a cherfluniau Moai ar Ynys y Pasg.
Let's take a trip across the world! Today we are travelling to a South American country called Chile. Here we'll be learning about food such as empanadas, the capital city Santiago and see the Moai statues on Easter Island..
- 10:30 PABLO - Y Sebra a'r Bws (R) (HD)**
 Mae gan Pablo ei ffordd ei hun o weld y byd. Ar drip i'r traeth mae o a'r anifeiliaid yn canu cân. Pam, felly, bod cefnder Draff yn mynnu eu gwahardd rhag gwneud?
Pablo is on the way to the beach when he and the animals decide to have a singsong. So why does Draff's cousin, Seb, have a problem with the song they have chosen?
- 10:45 FFERM FACH - Cennin Pedr (R) (S) (SC) (HD)**
 Dydy Mari ddim yn credu Mam bod Cennin Pedr yn tyfu o fwlb felly mae Hywel y ffermwr hudol yn cynnig helpu.
Mari doesn't believe Mam when she is told that daffodils grow from bulbs so Hywel the magical farmer offers to help.
- 11:00 YR WHWS - Y Peth Llinyn Gludiog (R) (S) (SC) (HD)**
 Mae'r Whws yn darganfod rhywbeth rhyfedd, tebyg i rwyd yn y goedwig a'n dyfalu beth ydyw a phwy wnaeth e. Mae nhw'n dod i wybod bod pryfaid cop yn gwneud gwe ludiog i ddal pryfaid.
The Woohos find a strange net-like thing in the woods and wonder what it is, and who made it. They discover that spiders make sticky webs to catch flies.
- 11:10 GUTO GWNINGEN - Hanes y Crwban Cyfrwys (R) (SC) (HD)**
 Pan mae Guto Gwningen yn mynd â Mr Crwban am dro bach tawel yn y goedwig mae'n dysgu peidio barnu.
Guto learns not to judge a book by its cover when he takes an elderly Mr Crwban for a quiet walk in the woods.
- 11:25 BENDIBWMBWLS - Ysgol Y Traeth (R) (S) (SC) (HD)**
 Mae Ben Dant ar antur newydd i ailgylchu a throi sbwriel yn sbeshal, a gwastraff yn gampwaith. Heddiw bydd e'n ymuno â disgyblion Ysgol Y Traeth i greu trysor penigamp
Ben Dant is on a new adventure to recycle and turn rubbish into something special, and waste into a masterpiece. Today he will be joining pupils at Ysgol Y Traeth to create excellent treasure

11:35 SAM TÂN - Syrcas Norman (R) (HD)

Mae Norman am greu'r syrcas "fwyaf anghredadwy" erioed. Norman sy'n gwneud popeth gyda'r anifeiliaid gwyllt, yn mynd i fyny ar y trapîs, ac yn bod yn glown hefyd! Fel arfer, dyw pethau ddim yn gweithio'n iawn i Norman Price, ac mae'n rhaid i Sam ei achub. Ond yn sicr, yr uchafbwynt heddiw yw'r syrcas chwain!

Norman wants to create the "most unbelievable" circus ever. Norman does everything with the wild animals, is up on the trapeze, and is also the clown! As usual, things don't work out properly for Norman Price, and Sam has to save him. But for certain, the today's highlight is the flea circus!

11:45 KIM A CAI A CRANC (R) (S) (SC) (HD)

Mae'r pysgod yn arwain Kim, Cai a Cranc at Crwban. Er bod Cranc yn sylweddoli pa mor bwysig yw hi i fyw gyda theulu a ffrindiau, mae cartre' Crwban ychydig yn rhy brysur iddo. Ar ôl cael gwared a'r sbwriel o'r mor maen nhw'n cwrdd â Môr-lawes! Tybed os gall Môr-lawes helpu i chwilio am gartre' newydd i Cranc?

The fish lead Kim, Cai and Cranc to Crwban. Despite Cranc realising how important it is to live with family and friends, Crwban's home is a little too busy for him. After getting rid of the rubbish from the sea they meet Môr-lawes! Will Môr-lawes be able to help them find a new home for Cranc?

12:00 NEWYDDION S4C A'R TYWYDD (S) (HD)

Newyddion S4C a'r Tywydd.

S4C News and Weather.

12:05 SGWRS DAN Y LLOER - Richard Elfyn (R) (S) (SC) (SL) (HD)

Elin Fflur sy'n siarad gyda'r actor Richard Elfyn y tro hyn, i ddysgu mwy am ei fywyd personol a'i yrfa.

This time, Elin Fflur chats to actor Richard Elfyn about his life and career.

12:30 HENO (R) (S) (SC) (HD)

Rhaglen gylchgrawn nosweithiol gyda straeon o bob cwr o Gymru.

Nightly magazine with stories from all over Wales and special guests.

13:00 Y DEIS (R) (S) (SC) (HD)

Gêm gwis gwreiddiol ar gyfer timau sy'n cyfuno gwybodaeth gyffredinol, strategaeth a gyda Deis yn ganolbwynt iddi – tamed bach o lwc! Yn cystadlu heno mae timau o Griccieth/Bethel, Dinas Powys a Chaernarfon/Bangor.

Brand new quiz show for teams of two that combines knowledge, strategy, and like any roll of the dice, a little bit of luck. Competing this time are teams from Criccieth/Bethel, Dinas Powys and Caernarfon/Bangor.

13:30 WELSH WHISPERER: NI'N TEITHIO NAWR! - Castell Newydd Emlyn (R) (S) (SC) (AD) (HD)

Yn y drydedd bennod yn y gyfres fyddwn yn ymweld a Chastell Newydd Emlyn yng nghwmni Kevin 'Windows' – gwr busnes ac adeiladwr tai sy'n cael ei weld fel 'entrepreneur' lleol.

In the third episode we will be visiting Newcastle Emlyn and catching up with Kevin 'windows', who owns a local building firm and is widely known in the area as being an 'entrepreneur'.

14:00 NEWYDDION S4C A'R TYWYDD (S) (HD)

Newyddion S4C a'r Tywydd.

S4C News and Weather.

14:05 PRYNHAWN DA (S) (HD)

Cyfres gylchgrawn gydag eitemau coginio a ffasiwn a chyingor am bopeth o addurno'ch cartref i ddewis llyfr da.

Magazine series including features on fashion, style, antiques and cookery.

15:00 NEWYDDION S4C A'R TYWYDD (S) (HD)

Newyddion S4C a'r Tywydd.

S4C News and Weather.

15:05 CEFN GWLAD - Clwb Rygbi Nant Conwy (R) (S) (SC) (AD) (HD)

Clwb Rygbi Nant Conwy - clwb cymunedol ar gyrion tref farchnad Llanrwst. Mari Lovgreen sy'n mynd i gwrdd â chymeriadau lliwgar 'Teirw Nant' - clwb sy'n llawer mwy na mond lle i chwarae rygbi - mae'n guriad calon ac yn gefn i'r gymuned gyfan. *Nant Conwy Rugby Club - a community club on the outskirts of the market town of Llanrwst. Mari Lovgreen meets the colourful characters of 'Teirw Nant' which is far more than merely a place to play rugby -- it's the heartbeat and backbone of the local community.*

16:00 AWR FAWR (HD)

Rhaglenni ar gyfer y plant iau ar ôl ysgol.

Programmes for youngsters after school.

16:00 NOS DA CYW - Hedyn bach Hud (R) (S) (SC) (HD)

Sh! Mae'r haul yn mynd i'w wely ac mae'n amser i ni gael stori fach cyn cysgu. Heddiw Meilir Rhys Williams sy'n darllen stori, Hedyn bach hud. *Sh! The sun is setting so let's get ready for a bedtime story. Today Meilir Rhys Williams reads Hedyn bach hud.*

16:10 CYMYLAUBYCHAIN - Dim Lle yn y Nen (R) (S) (HD)

Mae'n noswyl cyn dydd y Seren ac mae pawb yn y nen wedi cyffroi'n lân! *It's the night before the night of the special star and everyone is very excited.*

16:20 BENDIBWMBWLS - Ysgol Bodhyfryd (R) (S) (SC) (HD)

Mae Bendant ar fin glanio yn eich ysgol chi! Cyfres gomedi, celf a gân i blant 4-7 mlwydd oed, lle mae Aeron Pugh fel y cymeriad Bendant yn ymuno â dosbarthiadau o blant ar hyd a lled Cymru. *Bendant is about to land in your school! A comedy, art and singing series for children aged 4-7, where Aeron Pugh as the character of Bendant joins children's classes all over Wales.*

16:30 PABLO - Y Deintydd (R) (HD)

Mae gan Pablo ei ffordd ei hun o weld y byd. Nid yw Noa eisiau gwneud Bwystfil Tylwyth Teg fel Lowri, ond mae Pablo a'r anifeiliaid eraill yn ei berswadio i gymryd rhan yn yr hwyl. *Noa doesn't want to make a Fairy Monster, but Pablo and the other animals persuade him that joining in can be fun.*

16:45 KIM A CAI A CRANC (R) (S) (SC) (HD)

Mae Kim a Cai a Cranc yn cwrdd â Morlo dioglyd iawn. Wrth chwilio am gwch yn yr harbwr mae Morlo bach yn eu helpu, ac mae Kim a Cai yn hwylio i ffwrdd ac yn cwrdd â ffrindiau newydd sy'n hoff iawn o sblish a sblasio'n sionc! *Kim, Cai and Cranc meet the very lazy Morlo. While looking for a boat in the harbour, little Morlo helps them. Kim and Cai sail off and meet new friends who like to splish and splash.*

17:00 STWNSH (HD)

Hwyl a sbri a chyfresi di-ri ar gyfer plant a phobl ifanc.

Tune in to see old favourites and new series for youngsters all over Wales.

17:00 OI! OSGAR - Rhew (R) (HD)

Anturiaethau Oscar y fadfall a'i ffrindiau yn yr anialwch chwilboeth - lle mae'r dyddiau yn hir a dim llawer i'w wneud. I oroesi mae angen dwr, bwyd, cysgod a rhywbeth i'w diddanu - cyn i'r diflastod eu lladd nhw!
A cartoon following the adventures of Oscar the lizard and friends in the arid desert - where the days are long and there's not much to keep them occupied. To survive they need water, shade, food and something to do - to avoid dying of boredom!

17:10 Y SMYRFFS - Trwyn a Hanner (R) (SC) (HD)

Mae Horwth yn siwr bod Smyrffen yn ei anwybyddu am fod ei drwyn yn rhy fawr felly mae'n gofyn i Tada Smyrff am help.
Convinced that Smurfette ignores him because his nose is too big, Hefty asks Papa Smurf to fix it.

17:20 LEGO® FFRINDIAU: AMDANI FERCHED! - I mewn i'r Goedwig (R) (HD)

Mae'r merched dal yn erlid Pransky, yr arist graffiti, ac mae'r erlid yn eu harwain i'r goedwig. Mae tan yn dechrau, a dangos y merched pa mor effeithiol ma'n 'nhw mewn argyfwng.
An attempt to catch the graffiti artist, who's been leaving his mark all over town, leads to a forest fire in the woods.

17:35 MWY O STWNSH SADWRN (HD)

Cipolwg yn ôl dros rai o uchafbwyntiau rhaglen dydd Sadwrn.

Tune in to relive some of the highlights of Saturday's programme.

18:00 CEGIN CLWYD: NADOLIG BRYN WILLIAMS (R) (S) (SC) (HD)

Ymunwch â'r cogydd amryddawn Bryn Williams wrth iddo ddathlu'r Nadolig nol yn ei gartref genedigol yng Nghlwyd. Yng nghwmni ei ffrindiau a'i deulu, fe fydd yn paratoi danteithion blasus gan gynnwys twrci arbennig, pwdin oren a siocled, coctêl Nadolig a'r tôsti caws mwyaf blasus erioed!

In this Xmas special we join renowned chef Bryn Williams as he celebrates Christmas at his home in Clwyd. Joined by family and friends he serves a delicious selection of Christmas food and drink including a special turkey, chocolate and orange dessert, a Christmas cocktail, and a cheese toastie with a twist!

18:57 NEWYDDION S4C (S) (HD)

Newyddion S4C a'r Tywydd.

S4C News and Weather.

19:00 HENO (S) (HD)

Rhaglen gylchgrawn nosweithiol gyda straeon o bob cwr o Gymru.

Nightly magazine with stories from all over Wales and special guests.

19:30 NEWYDDION S4C A'R TYWYDD (S) (HD)

Newyddion S4C a'r Tywydd.

S4C News and Weather.

20:00 POBOL Y CWM (S) (SC) (AD) (HD)

Penderfyna Gaynor holi Tom am gyhoeddiad Mark, ond aiff pethau **o chwith**. Aiff Britt i wasanaeth capel, tra bod Eleri yn dal i gadw cyfrinachau oddi wrth Jinx.

Gaynor quizzes Tom about Mark's revelation, and things take a drastic turn. Britt attends a chapel Service, while Eleri continues to keep a secret from Jinx.

20:25 TANWEN & OLLIE (S) (SC) (AD) (HD)

Mae Tanwen & Ollie yn dyweddïo! Ar ôl misoedd o guddio'r fodrwy, mae Ollie yn llwyddo i gadw'r syrpréis.

Tanwen & Ollie are engaged! After months of hiding the ring, Ollie succeeds in keeping it a big surprise.

20:55 NEWYDDION S4C A'R TYWYDD (S) (HD)

Newyddion S4C a'r Tywydd.

S4C News and Weather.

21:00 LLDON BOL O JAPAN (S) (SC) (HD)

Mae antur y cogydd tân, Chris Flamebaster Roberts, yn Japan yn parhau. Mae Chris wedi cyrraedd Tokyo - o gig wagyu moethus i gaffi robot, cyw iâr amrwd a phen tiwna enfawr!

Chris Flamebaster Roberts explores Tokyo - wagyu, robot café, raw chicken and a giant tuna head!

22:00 CLWB RYGBI: SUPER RYGBI CYMRU (S) (HD) (EC)

Uchafbwyntiau bob gêm o'r rownd ddiweddaraf Super Rygbi Cymru.

Highlights of every game from the latest round of Super Rygbi Cymru. English language commentary is also available.

22:30 GWESTY ADUNIAD - Nadolig (R) (S) (SC) (HD)

Mae rhai o enwogion Cymru yn checio mewn i Gwesty Aduniad Nadolig yma. Mae'r actor Richard Ellis am i'r Gwesty ddod o hyd i'r gwir am ei ddad-cu, wnaeth dwyllo'r fyddin er mwyn cael mynd i'r Rhyfel Byd Cyntaf. Bydd Ditectif Mathias o'r Gwyll, Richard Harrington, yn gobeithio fod y Gwesty yn gallu datrys ei ddirgelwch personol ei hun, ac mae'r athletwraig a cyn-chwarewraig rygbi rhyngwladol, Non Evans am ddiolch i hen ffrind fu'n gefn iddi mewn cyfnod anodd.

In a special festive episode, some well-known personalities check in to the hotel hoping to be reunited with someone special from their past. The actor Richard Ellis wants the Hotel to find the truth about his grandfather, who cheated the army in order to be allowed to go to the First World War. Hinterland's Richard Harrington asks the hotel to solve a mysterious case of his own, and Wales International Non Evans has an emotional thank you for a special friend from her past.

23:35 DIWEDD/CLOSE

Gwybodaeth Rhaglenni Programme Information – S4C

Dydd Mercher - Wednesday 24/12/2025

06:00 CYW (HD)

Rhaglenni llawn hwyl i'r plant lleiaf.

Fun-filled programmes for younger viewers.

06:00 BRETHYN A FFLWFF - Yr Anrheg (R) (S) (SC) (HD)

Mae Brethyn yn gwneud pyjamas gwlanog arbennig i Fflwff, ond 'dyw Fflwff ddim yn deall beth mae'n ei olygu i dderbyn anrheg! Mae mwy o ddiddordeb ganddo yn y papur lapio.

Tweedy makes a special woolly onesie for Fluff but Fluff has absolutely no idea what it means to receive a gift! He's far more interested in the wrapping.

06:05 TWM TWRCH - Y Bwystfil Eira Dyrchrynllyd (R) (S) (SC) (HD)

Mae'n eira mawr yng Nghwmtwrch a mae pawb yn dechrau poeni am Emrys ar ôl iddo ddiplannu wrth gerdded i fyny'r mynydd. Mae Twm Twrch a'i ffrindiau yn mentro i chwilio amdano gan eu bod yn poeni ei fod wedi cael ei gipio gan y Bwystfil Eira Dyrchrynllyd.

It is a snowy day in Cwmtwrch and everyone is getting concerned for Emrys since he has disappeared up the mountains. Twm Twrch and friends venture out to look for him as they are worried he has been taken by the abominable snowman.

06:15 ANNIBENDOD - Penblwydd Mam-gu (R) (S) (SC) (HD)

O na! Mae Dad wedi anghofio ei bod yn ben-blwydd ar Mam-gu. Gall cacen munud ola' gan Dad a rap gan Anni a Cai ei phlesio?

Oh no! Dad has forgotten that it's Mam-gu's birthday. Will she be pleased with a last minute cake from Dad and a rap from Anni and Cai?

06:25 JONI JET - Datgelu Dirgelion (R) (SC) (HD)

Mae Joni eisiau datgelu mai fo yw Jetboi er mwyn creu argraff ar fachgen cwl. Ond ar ôl trechu dihiryn, mae'n sylweddoli ei bod hi'n hen ddigon cwl i fod yn Joni.

Joni wants to reveal that he is Jetboy in order to impress a cool boy. But after defeating a villain, he realizes it's way cool enough to be Joni.

06:40 DREIGIAU CADI - Y Briodas 1 (S) (SC) (HD)

Mae'n ddiwrnod mawr - priodas Crugwen a Dai. Mae Cadi yn meddwl y bydd yn ddiwrnod hudolus -- ond, pan mae pethau'n mynd o chwith, a all y dreigiau achub y dydd? Mae'r bennod gerddorol arbennig hon yn cynnwys caneuon, chwerthin a llond lle o hwyl!

It's a big day - Crugwen and Dai's wedding. Cadi thinks it will be a magical day -- but, when things go wrong, can the dragons save the day? This special musical episode includes songs, laughter and lots of fun!

07:00 CARU CANU A STORI - Pwy Sy'n Dwad Dros y Bryn? (R) (S) (SC) (HD)

Help! Mae'n noswyl y Nadolig, ac mae Siôn Corn wedi colli ei sach llawn anrhegion! Tybed a ddaw o hyd iddo fe mewn digon o bryd i ddosbarthu anrhegion i blant bach Cymru?

Help! It's Christmas Eve and Santa has lost his sack full of presents! Will he find them before the children wake-up on Christmas Day?

07:10 NOS DA CYW - Eira, Eira a mwy o Eira (S) (SC) (HD)

Sh! Mae'r haul yn mynd i'w wely ac mae'n amser i ni gael stori fach cyn cysgu. Heddiw Bronwen Lewis sy'n darllen stori, Eira Eira a Mwy o Eira!
Sh! The sun is setting so let's get ready for a bedtime story. Today Bronwen Lewis reads Eira, Eira a mwy o Eira!

07:20 CRAWC A'I FFRINDIAU - Nadolig cyntaf Pigog (R) (S) (SC) (HD)

Mae Pigog fel arfer yn gaeafgysgu, ond eleni mae'n benderfynol o weld y Nadolig. Er nad yw hi'n un da am baratoi addurniadau, mae'n llwyddo cael pawb i gytuno pan mae anghydfod yn codi ynglyn â'r Goeden Nadolig.
Hedge normally hibernates but this year she is determined to see Christmas. Although she's not much use in decoration preparation, she is able to bring peace and understanding to all when there is a dispute over the Christmas Tree.

07:30 PENTRE PAPUR POP - Y Seren Goll (R) (SC) (HD)

Ar yr antur popwych heddiw mae'n Nadolig ym Mhentre Papur Pop! Ond pan mae Twm yn colli'r seren, fydd o a Cain yn gallu dod o hyd iddi?
On today's poptastic adventure, it's Christmas time in Pop Paper City! But when Twm loses the new star for their Christmas tree, will he and Cain be able to find it again?

07:45 BYD TAD-CU - O ble mae eira'n dod? (R) (S) (SC) (HD)

Heddiw, mae Siôn yn gofyn 'O ble mae eira'n dod?' ac mae Tad-cu'n adrodd stori dwl a doniol am ddewin drygionus o'r enw Nef Niwl oedd yn chwarae triciau ar ei ffrindiau byth a beunydd hyd nes iddyn nhw benderfynu bod angen dysgu gwers oer a rhewllyd iddo. Diolch i'r drefn bod gan Hati'r gwningen ateb call a chywir i'w rannu gyda ni!
Today, Siôn asks 'Where does snow come from?' and Tad-cu tells the story of a naughty wizard called New Niwl who kept playing tricks on his wizard friends and needed to be taught a cold and frosty lesson! Thankfully, Hati the rabbit gives us the real answer!

08:00 CYW (HD)

Rhaglenni llawn hwyl i'r plant lleiaf.
Fun-filled programmes for younger viewers.

08:00 SALI MALI - Noswyl Nadolig (R) (S) (SC) (HD)

Mae SALI MALI'n paratoi ar gyfer y Nadolig gyda help ei ffrindiau. Wrth iddi chwerthin am ben ei chyfeillion, mae MERI MEW'n disgyn lawr y corn simdde, gan ei lanhau'n barod ar gyfer ymweliad Siôn Corn.
SALI MALI is preparing for Christmas and all her friends join in the fun. MERI MEW falls down the chimney whilst laughing at her chums, sweeping it clean ready for Santa's visit.

08:05 SION Y CHEF - Sbrowt a Sbri (R) (HD)

Mae eira trwm yn golygu nad yw archebion bwyd Siôn a thrigolion y dre' wedi eu cyrraedd, felly mae pawb yn cydweithio i greu gwledd gwerth chweil.
Snow has put a stop to the townsfolk's food deliveries so Siôn and his friends pool their resources to create a tasty meal for all to enjoy.

08:20 JAMBORI (R) (S) (SC) (HD)

Helo, shw' mae? Sut wyt ti? Croeso mawr i Jamborî. Ymunwch â Jam ar daith llawn synau, cerddoriaeth a lluniau lliwgar - gyda hwyaid yn dawnsio yn y bath, drws hudol yn y parc a chath yn coginio cacen. Hyn a lot mwy ar Jamborî!

Hello and welcome to Jamborî. Come and join Jam on a musical adventure full of interesting sounds and colourful pictures - with rubber ducks dancing in the bath, a magical door to other worlds and a cat turning his hand at cooking. This and much more on Jamborî!

08:30 OCTONOTS - Yr Octonots a'r Mwydod Tanio (R) (S) (HD)

Wrth blymio i'r dyfnfor du, mae criw o Fwydod Tanio yn ymosod ar yr Octonots.

While diving down to the Midnight Zone, the Octonauts are attacked by bomber worms.

08:45 AHOI! - Ysgol Llwynhelyd #1 (R) (S) (SC) (HD)

Mae'r môr-ladron Ben Dant a Cadi wedi glanio ar Ynys Bendibelliawn, ond mae'r hen gapten drewllyd Capten Cnec wedi glanio yno'n barod ac wedi cipio'r ynys. A fydd y criw o forladron bach o Ysgol Llwynhelyd yn llwyddo i helpu Ben Dant a Cadi i drechu Capten Cnec a chipio'r ynys yn ôl?

Ben Dant and Cadi, the pirates, have landed on Ynys Bendibelliawn, but the smelly old Capten Cnec has already landed there and captured the island. Will the little pirates from Ysgol Llwynhelyd succeed in helping Ben Dant and Cadi defeat Capten Cnec and capture the island back?

09:00 BYD CARLO BACH - Ianto yn yr Iâ (R) (S) (HD)

Hoff ddillad Carlo yw ei ddillad gaeaf. Ond ydyn nhw wir yn addas ar gyfer diwrnod braf?

Carlo's favourite clothes are his winter clothes. But are they really appropriate for a fine day?

09:10 TWT - Rhewi'n Gorn (R) (S) (HD)

Mae pawb yn aros yn eiddgar am y goeden Nadolig ond gyda'r harbwr wedi rhewi'n gorn a fydd yn cyrraedd cyn bore dydd Nadolig?

It's Christmas Eve and everyone's waiting for the Christmas tree to be delivered but with the harbour frozen over, will it arrive in time?

09:20 EIN BYD BACH... - Oer (R) (S) (SC) (HD)

Ein thema ni y tro hyn yw , Oer. Byddwn yn dysgu mwy am eira a sut mae'n ffurfio, a ble yn y byd sy'n cael lot fawr o eira. Edrychwn ar sut mae adeiladu iglw a sut mae gwneud hufen ia blasus.

Our theme this time is, Cold. We'll learn more about snow and how it's formed, we'll discover the places that get a lot of snow. We'll look at how to build an igloo and how to make tasty ice cream.

09:30 BLERO YN MYND I OCIDO - Blero'n Sglefrio (R) (S) (SC) (HD)

Mae Ocido o dan orchudd o rew ac mae'n atal pawb rhag cyrraedd y sioe. Rhaid i Blero ddod o hyd i ffordd o doddi'r iâ cyn ei bod hi'n rhy hwyr.

Ocido is covered in ice and it's stopping everyone from getting to the show; Blero must find a way to melt the ice before it's too late.

09:45 AMSER MAITH MAITH YN ÔL - Y Tuduriaid - Celyn (Nadolig) (R) (S) (SC) (HD)
 Heddiw mae Tadcu yn darllen stori 'Amser Maith Maith yn ôl' am Y Nadolig. Mae 'na gyffro mawr yn y tŷ wrth i bawb baratoi at y Nadolig. Tybed pwy fydd yn dathlu'r Nadolig gyda'r teulu a pa mor wahanol oedd y Nadolig yn Oes y Tuduriaid?
Today Grandad is reading a story about Christmas. There's excitement in the house as everyone helps to prepare for Christmas. Who will be celebrating Christmas with the family and how different was Christmas in Tudor times?

10:00 CYW (HD)

Rhaglenni llawn hwyl i'r plant lleiaf.
Fun-filled programmes for younger viewers.

10:00 BRETHYN A FFLWFF - Si-so (R) (S) (SC) (HD)
 Mae Fflwff yn darganfod pren mesur ac mae Brethyn yn cael syniad am hwyl si-so gall y ddau fwynhau!
A bored Fluff discovers a wooden ruler while waiting for Tweedy to play with him. It gives Tweedy an idea for some seesaw fun that they can both enjoy!

10:05 TWM TWRCH - Bwystfil Aber Braw (R) (S) (SC) (HD)
 Mae na fraw ac ofn ymysg tyrchod Cwmtwrch heddiw wrth i olion anghenfil gael eu gweld ar hyd y lle.
All the moles of Cwmtwrch are fearsome and scared today as there are traces of a monster lurking around the place.

10:20 ANNIBENDOD - Twtio (R) (S) (SC) (HD)
 Mae tad Anni yn gofyn i Anni a Cai i helpu glanhau ar ol y storm fawr yn y pentre ac mae'r ddau'n troi tasg diflas i un llawn hwyl - ac annibenodod!
Anni's father asks Anni and Cai to help with the clean up after the great storm and a dull task becomes a lot of fun - and chaos!

10:30 JONI JET - Cranc Yn Colli Cwsg (R) (SC) (HD)
 Mae Cwstenin Cranc eisiau dal y pysgodyn cnau mwnci fwy na mae o eisiau cysgu. Yn y cyfamser, mae Joni'n dysgu bod pawb angen seibiant, hyd yn oed archarwyr.
Cwstenin Cranc wants to catch the peanut fish more than he wants to sleep. Meanwhile, Joni learns that everyone needs a break, even superheroes.

10:45 JEN A JIM A'R CYWIADUR - GGliter a Glud (R) (S) (SC) (HD)
 Mae 'na lanast a hanner yng nghegin Cyw heddiw; mae gliter, glud a phaent ymhobman! Pwy sy'n gyfrifol am yr annibendod?
There's a big mess in Cyw's kitchen today; there's glitter, glue and paint everywhere! Who is responsible for the mess?

11:00 NOS DA CYW - Bisgedi Sinsir Nadolig (R) (S) (SC) (HD)
 Sh! Mae'r haul yn mynd i'w wely ac mae'n amser i ni gael stori fach cyn cysgu. Heddiw Sion Tomos Owen sy'n darllen stori, Bisgedi Sinsir Nadolig.
Sh! The sun is setting so let's get ready for a bedtime story. Today Sion Tomos Owen reads, Bisgedi Sinsir Nadolig.

11:10 CRAWC A'I FFRINDIAU - Dirgelwch y pers coll (R) (S) (SC) (HD)
 Mae nifer o drigolion glannau'r afon â'u llygaid ar ellyg aeddfed Cwrc. Mae Gwich yn cynnig gwarchod y goeden gellyg trwy'r nos ond yn y bore, mae'r gellyg wedi diflannu. Tybed pwy aeth â nhw?
Many of the riverbank folk have their eyes on Toad's ripe pears. Ratty offers to guard the pear tree all night but in the morning, all the pears are gone thus mounting an investigation to find the culprit.

11:20 DREIGIAU CAD I - Tocynnau (R) (S) (SC) (HD)

Mae'r dreigiau yn mynd a hen docynnau trên rheilffordd Cwm Rheidol i'w amgueddfa yn Aberystwyth. Gyda Amrosius yn edrych ar ôl Bledd, Cef a'r tocynnau, beth all fynd o'i le?

The dragons are taking old Cwm Rheidol railway tickets to their museum in Aberystwyth. With Amrosius looking after Bledd, Cef and the tickets, what could go wrong?

11:30 PENTRE PAPUR POP - Perl Gwerthfawr Mai-Mai (R) (SC) (HD)

Ar yr antur popwych heddiw mae Mai-Mai yn darganfod perl drudfawr! Ond pan mae'r perl yn cael ei gymryd o dan y dŵr mae Mai-Mai a'i ffrindiau yn mynd yn y llong danfor i'w nôl.

On today's popstastic adventure, Mai-Mai finds a very precious pearl. But when the pearl is taken underwater, Mai-Mai and her friends must go on a submarine adventure to get it back.

11:45 BYD TAD-CU - Sut mae awyrennau'n hedfan? (R) (S) (SC) (HD)

'Sut mae awyrennau'n hedfan?' yw cwestiwn Nanw heddiw. Mae gan Tad-cu ateb dwl a doniol am fachgen o'r enw Cai sy'n mynd ati i greu y peiriant hedfan cyntaf erioed! Diolch i'r drefn bod Hati'r gwningen ac ateb call a chywir i'w rhannu gyda ni!

Nanw asks 'How do aeroplanes fly?' and Tad-cu spins one of his tall tales about a young boy named Cai who sets about making the first ever flying ma-chine. Thankfully, Hati the rabbit gives us the real answer!

12:00 NEWYDDION S4C A'R TYWYDD (S) (HD)

Newyddion S4C a'r Tywydd.

S4C News and Weather.

12:05 HENO (R) (S) (SC) (HD)

Rhaglen gylchgrawn nosweithiol gyda straeon o bob cwr o Gymru.

Nightly magazine with stories from all over Wales and special guests.

12:30 HENO AUR (R) (S) (HD)

Rhaglen arbennig Nadolig o 'Heno Aur' gydag Angharad Mair a Siân Thomas.

Eisteddych nôl i chwerthin a rhyfeddu ar rai o straeon Nadolig y nawdegau cynnar.

A special Christmas edition of 'Heno Aur' with Angharad Mair and Siân Thomas. Sit back to laugh and marvel at some of the Christmas stories of the early nineties.

13:00 AM DRO! - Selebs! (R) (S) (SC) (AD) (HD)

Pedwar trysor cenedlaethol sy'n cystadlu er mwyn ennill mil o bunnau i'w hoff elusen. Y darlledwr chwaraeon Jason Mohammad sy'n ein tywys ar hyd y Taf ar siwrne ger ei gartre, bydd y ffarmwr Gareth Wyn Jones yn arwain pawb ar daith ddramatic uwchben tir y teulu, drwy'r Carneddau. Taith drwy'r goedwig o Nanhyfer i Drefdaeth yw paradwys Non Parry o'r grŵp pop, Eden. Yna, Alex Humphreys, y cyflwynydd tywydd fydd yn gobeithio am haul o Laneurgain i Sychdyn er mwyn arddangos Sir Fflint ar ei orau!

Four national treasures compete to win one thousand pounds for their favourite charity. Sports broadcaster Jason Mohammad takes us along the Taff on his journey home, farmer Gareth Wyn Jones will lead everyone on a dramatic journey above the family land, through the Carneddau. Non Parry from pop group Eden's paradise is a walk from Nevern to Newport. Then Alex Humphreys, the weather presenter, is hoping for some sunshine from Northop to Sychdyn to showcase Flintshire at its best!

14:00 NEWYDDION S4C A'R TYWYDD (S) (HD)

Newyddion S4C a'r Tywydd.
S4C News and Weather.

14:05 PRYNHAWN DA (S) (HD)

Cyfres gylchgrawn gydag eitemau coginio a ffasiwn a chyingor am bopeth o addurno'ch cartref i ddewis llyfr da.
Magazine series including features on fashion, style, antiques and cookery.

15:00 NEWYDDION S4C A'R TYWYDD (S) (HD)

Newyddion S4C a'r Tywydd.
S4C News and Weather.

15:05 MIKE BUBBINS - UN MEWN MILIWN - Magu Hyder (R) (S) (SC) (AD) (HD)

Wrth i fisoedd ola'r her nesáu, mae Mike angen magu mwy o hyder i siarad Cymraeg. Mae'n ymarfer yn y car gyda ffrind dychmygol, yn cyfarfod criw o ddysgwyr brwdfrydig yn Y Rhondda, ac yn clywed sut wnaeth y DJ Katie Owen ddysgu'r iaith. Mae'n treulio diwrnod yn Tafwyl, yn darlledu'n fyw ar S4C, Mae'n dysgu cân Gymraeg gydag un o berfformwyr amlycaf Cymru, ac yn mentro i'r Senedd i gwrdd â'r Prif Weinidog, i holi a yw e ar ei ffordd i fod yn Un Mewn Miliwn?
As the final months of the challenge approach, Mike needs to build more confidence speaking Welsh. He practises in the car with an imaginary friend, meets an enthusiastic group of learners in the Rhondda, and understands how DJ Katie Owen learned the language. He spends a day at Tafwyl, broadcasts live on S4C, learns a Welsh song with one of Wales's leading performers, and heads to the Senedd to meet the First Minister — to ask if he's on his way to becoming One in a Million.

16:00 AWR FAWR (HD)

Rhaglenni ar gyfer y plant iau ar ôl ysgol.
Programmes for youngsters after school.

16:00 NOS DA CYW - Miriam y Menorah (R) (S) (SC) (HD)

Sh! Mae'r haul yn mynd i'w wely ac mae'n amser i ni gael stori fach cyn cysgu. Heddiw Rebecca Wilson sy'n darllen stori, Miriam y Menorah.
Sh! The sun is setting so let's get ready for a bedtime story. Today Rebecca Wilson reads Miriam y Menorah.

16:10 TWM TWRCH - Y Bwystfil Eira Dyrchrynlyd (R) (S) (SC) (HD)

Mae'n eira mawr yng Nghwmtwrch a mae pawb yn dechrau poeni am Emrys ar ôl iddo ddiflannu wrth gerdded i fyny'r mynydd. Mae Twm Twrch a'i ffrindiau yn mentro i chwilio amdano gan eu bod yn poeni ei fod wedi cael ei gipio gan y Bwystfil Eira Dyrchrynlyd.
It is a snowy day in Cwmtwrch and everyone is getting concerned for Emrys since he has disappeared up the mountains. Twm Twrch and friends venture out to look for him as they are worried he has been taken by the abominable snowman.

16:20 DREIGIAU CAD I - Barcud (R) (S) (SC) (HD)

Mae Bledd yn hedfan barcud ar y traeth pan mae Cadi yn derbyn galwad gan Crugwen i ddweud ei bod hi a Dai wedi dyweddio. Tra bo Crugwen yn llenwi cerbyd gyda chacennau, mae troed Cef yn mynd yn sownd yn rhaff yn y wagen! Felly, pan mae Cadi'n dechrau gyrru'r trê, mae Cef yn cael ei dynnu fel barcud. Gall Bledd stopio'r trê cyn cyrraedd y bont ag achub Cef?

On the beach, Bledd is flying a kite but before Cef can have go Cadi gets a call from Crugwen. They soon discover that Dai has proposed to Crugwen and she's prepared lots of cakes for a party that night. While she fills the guard's van with tasty treats, Cef's foot gets caught in a rope in the last wagon! Therefore, when Cadi starts the train, Cef is pulled along behind like a kite. Can they stop the train before and rescue him before they reach a bridge?

16:35 BLERO YN MYND I OCIDO - Blero'n Sglefrio (R) (S) (SC) (HD)

Mae Ocido o dan orchudd o rew ac mae'n atal pawb rhag cyrraedd y sioe. Rhaid i Blero ddod o hyd i ffordd o doddi'r iâ cyn ei bod hi'n rhy hwyr. *Ocido is covered in ice and it's stopping everyone from getting to the show; Blero must find a way to melt the ice before it's too late.*

16:50 ANNIBENDOD - Blodau Bela (R) (S) (SC) (HD)

Mae Bela drws nesa wrth ei bodd yn garddio ac yn falch tu hwnt o'i blodau lliwgar. Pan aiff rhai ar goll, mae'n gwybod pwy sydd ar fai - Anni - ond tybed pam?

Bela next door loves gardening and very proud of her colourful flowers. When some go missing, she knows who's to blame - Anni - but why?

17:00 STWNSH (HD)

Hwyl a sbri a chyfresi di-ri ar gyfer plant a phobl ifanc.

Tune in to see old favourites and new series for youngsters all over Wales.

17:00 LARFA - Nadolig (R) (HD)

Cyfres animeiddio liwgar. Mae'r criw yn llawn hwyl a sbri yn ystod cyfnod y Nadolig!

Colourful, wacky animation series. The crew are full of fun and games during the Christmas season!

17:02 SELIGO - Carol Nadolig (R) (HD)

Cyfres slapstic am griw bach glas doniol - Gogo, Roro, Popo a Jojo - sy'n caru ffa jeli. Pa ddwli fydd yn digwydd y tro hwn tybed?

Slapstick series about a group of funny blue men, Gogo, Roro, Popo a Jojo, who just love jelly beans. What fun and games will the crew get up to this time?

17:05 DENNIS A DANNEDD - Y Goeden Ffa Whilber Rhan 1 (R) (HD)

Rhan 1: Mae coeden ffa enfawr yn tyfu yn y dref, gan fynd â holl bethau Nadolig y gang (a Dannedd) i fyny y tu hwnt i'r cymylau i wlad y cewri! Mae Dennis a'r Gang yn dringo'n ddewr i fyny i Ginormotown, yn benderfynol o ddod o hyd i Dannedd.

Part 1: A massive Beanstalk sprouts up in Beanotown, taking all the gang's Christmas stuff - and Dannedd - up beyond the clouds to a land of giants! Dennis and the Gang bravely climb up to Ginormotown, determined to find Dannedd.

17:20 DYFFRYN MWMIN - Het y Coblyn (R) (SC) (HD)

Mae Mwminrol a'i ffrindiau yn dod o hyd i het hudolus a dirgel. Er yn hwyl i ddechrau, buan y daw'n amlwg fod yr het yn beryglus. Mae Mwminrol yn mynd i drafferth, a dim ond cariad mam all ei achub.

Moomintrol and his friends find a magical and mysterious hat. Although initially fun, it soon becomes clear that the hat is dangerous. Moomintrol gets into trouble, and only a mother's love can save him.

17:45 BOOM! - Nadolig (R) (HD)

Ymunwch â Rhys ac Aled Bidder am arbrofion gwyddonol Nadoligaidd! Hwyl yr wyl mewn raglen wyddonol ho-ho-hollol hurt!

Join Rhys and Aled Bidder for Christmas-themed science experiments! A festive edition of the extremely wacky science show!

18:00 NOLIG (R) (SC) (HD)

Mae Nolig yn meddwl ei fod yn garw cyffredin - ond mae ei fyd yn cael ei droi ar ei ben pan mae'n darganfod mai ef yw'r carw-garw olaf sy'n bodoli!

Nolig thinks he is an ordinary reindeer - but his world is turned upside down when he discovers that he is the last reindeer in existence!

18:30 TANWEN & OLLIE (R) (S) (SC) (AD) (HD)

Mae Tanwen & Ollie yn dyweddïo! Ar ôl misoedd o guddio'r fodrwy, mae Ollie yn llwyddo i gadw'r syrpréis.

Tanwen & Ollie are engaged! After months of hiding the ring, Ollie succeeds in keeping it a big surprise.

18:57 NEWYDDION S4C (S) (HD)

Newyddion S4C a'r Tywydd.

S4C News and Weather.

19:00 HENO (S) (SC) (HD)

Rhaglen gylchgrawn nosweithiol gyda straeon o bob cwr o Gymru.

Nightly magazine with stories from all over Wales and special guests.

19:45 NEWYDDION S4C A'R TYWYDD (S) (HD)

Newyddion S4C a'r Tywydd.

S4C News and Weather.

20:00 Y DEIS (S) (SC) (HD)

Gêm gwis gwreiddiol ar gyfer timau sy'n cyfuno gwybodaeth gyffredinol, strategaeth a gyda Deis yn ganolbwynt iddi - tamed bach o lwc! Yn cystadlu mae timau o Ddinas Mawddwy/Dolgellau, Pontnewydd/Tregarth a Threlech/Cynwyl Elfed.

Brand new quiz show for teams of two that combines knowledge, strategy, and like any roll of the dice, a little bit of luck. Competing tonight are teams from Dinas Mawddwy/Dolgellau, Pontnewydd/Tregarth and Trelech/Cynwyl Elfed.

20:30 ROWND A ROWND (S) (SC) (AD) (HD)

Mae hi'n amser dathlu priodas Gwenno a Vince, ac ar ôl yr holl droeon trwstan ar y ffordd mae Gwenno'n gobeithio y bydd popeth yn mynd yn esmwyth. Tra bo cariad Vince a Gwenno'n cael ei ddathlu, tor-calon sydd ar feddwl Iestyn pan fydd sefyllfa annisgwyl yn dod â'r gwir i'r amlwg am graidd ei genfigen. Ac wrth i Lea, Cai a Caitlin ddal i frwydro drwy sgîl effeithiau'r gusan, bydd Ken, Kay a Mel yn dal i frwydro drwy sgîl effeithiau marwolaeth Kelvin: a fydd posib iddynt ddathlu'r Nadolig o gwbl eleni? *It's time to celebrate Gwenno and Vince's wedding and, after all the twists and turns, Gwenno is hoping that everything runs smoothly. While Vince and Gwenno's love is celebrated, Iestyn is heartbroken when an unexpected situation brings to light the truth about his jealousy. As Lea, Cai and Caitlin struggle through the after-effects of the kiss, Ken, Kay and Mel struggle with the after-effects of losing Kelvin – will they be able to celebrate Christmas this year?*

21:30 NOSON LAWEN - 'Dolig Hywel Pitts (S) (SC) (HD)

Ymunwch â Hywel Pitts ar gyfer hwyl y Nadolig yng nghwmni Cabarela, Rose Datta, Elen Wyn, Côr Lleisiau Mignedd, Taran ac Ysgol Hafod Lon. Noson Lawen i godi'r galon!

Join Hywel Pitts for a sparkling festive evening of music, laughter and cheer with Cabarela, Rose Datta, Elen Wyn, Côr Lleisiau Mignedd, Taran and pupils from Ysgol Hafod Lon. A Noson Lawen to warm the heart this Christmas!

CN/NS

1/8

22:30 TUDUR OWEN: GO BRIN (R) (S) (SC) (HD)

Mae'r byd a Chymru wedi newid am byth ac mae Tudur wedi bod yn ceisio gwneud synnwyr or cyfan. Ydi'r byd angen bod mwy diog? Fydd Lloegr byth yn wlad annibynnol? Dylia' plismyn iaith wisgo iwniforms? Mae Tudur yn gofyn y cwestiynau yma a llawer mwy yn ei sioe stand yp newydd, wedi ei ffilmio o flaen gynulleidfa fyw yn Neuadd Dwyfor, Pwllheli. Ond oes ganddo atebion? Go brin!

The world and Wales have changed forever and Tudur has been trying to make sense of it all. Does the world need to be more lazy? Will England ever be an independent country? Should language police wear uniforms? Tudur asks these questions and many more in his new stand up show, filmed in front of a live audience in Neuadd Dwyfor, Pwllheli. But does he have any answers? Hardly!

23:30 NADOLIG AL LEWIS (R) (S) (SC) (HD)

O Gaerdydd i Benllyn, y canwr a'r cyfansoddwr Al Lewis fydd yn mynd â ni ar daith bersonol gerddorol ac yn perfformio rhai o ganeuon nadoligaidd mwya poblogaidd yma yng Nghymru. Mi fydd yn cwrdd a gwesteion ar hyd y ffordd, o Kizzy Crawford i Gwenan Gibbard, o Marged Sion i Fand Pres hynaf Cymru, Melingriffith, ac yn creu fersiynau acwstig newydd o'r clasuron gyda rhai o wynebau mwya cyfarwydd y diwydiant cerddorol. Gwledd gerddorol i ddathlu'r nadolig.

From Cardiff to the Llyn Peninsula, singer songwriter Al Lewis takes us on a personal journey performing some Wales' biggest christmas songs. Along the way he will be joined by familiar faces from Kizzy Crawford to Gwenan Gibbard, Marged Sion and Wales' oldest Brass Band MelinGriffith. A musical feast to celebrate Christmas.

00:35 DIWEDD/CLOSE

Gwybodaeth Rhaglenni Programme Information – S4C

Dydd Iau - Thursday 25/12/2025

06:00 CYW (HD)

Rhaglenni llawn hwyl i'r plant lleiaf.

*Fun-filled programmes for younger viewers.***06:00 CARU CANU A STORI - Dymunwn Nadolig Llawen (R) (S) (SC) (HD)**

Ymunwch gyda Cari i gael clywed pwy gafodd y syniad gwreiddiol i hongian peli lliwgar ar goed Nadolig.

*Join Cari to hear who first thought of hanging colourful baubles on Christmas trees.***06:10 CYW A'R GERDDORFA 2 (R) (S) (SC) (HD)**

Sioe Nadolig gyda Cherddorfa Genedlaethol Gymreig y BBC a chast o gymeriadau a chyflwynwyr poblogaidd Cyw. Mae pawb ym Myd Cyw yn edrych ymlaen i ddathlu'r Nadolig! Maen nhw wrthi yn paratoi pan ddaw galwad gan Cyw i ddweud bod yna argyfwng! Tybed a ddaw Cyw adre ar gyfer y diwrnod mawr ac a oes digon o amser i Siôn Corn lenwi sled? Efallai gall Deian a Loli helpu?

*A Christmas Show with BBC National Orchestra of Wales and a cast of popular characters and presenters from Cyw. Everyone in the Cyw World can't wait for Cyw to come home for Christmas. They're busy preparing for the big day when they receive a phone call from Cyw and there's a problem! Will Cyw make it home in time for Christmas and will Santa have enough time to fill the sleigh? Perhaps Deian and Loli can help?***07:00 YR WHWS - Diwrnod Gaeafol Whw (R) (S) (SC) (HD)**

Ar Ddiwrnod Gaeafol Whw mae Tomi eisiau rhoi anrheg o fwyd i'w ffrind sy'n aderyn bach brown, ond all yr Whws ddim dod o hyd iddo. Maen nhw'n n darganfod bod plu ieir gwyn y mynydd sef Tarmiganiaid yn newid i wyn yn y gaeaf i'w helpu i guddio yn yr eira.

*On a special Wintery Woohoo Day Scotty wants to give a food present to a little brown bird friend but the Woohoos can't find it. They discover that ptarmigans' feathers change to white in winter to help them hide in the snow.***07:10 GUTO GWNINGEN - Hanes Darganfyddiad Annisgwyl (SC) (HD)**

Mae Guto Gwningen a Lili'n mentro i dy Mr Puw i achub Benja. Nid yn unig mae nhw'n achub eu ffrind, ond mae Guto'n dod o hyd i hen luniau ffilm o'i dad.

*Guto Gwningen and Lili bravely venture inside Mr Puw's home to rescue Benja. Not only do they save their friend, but Guto finds old film footage of his father.***07:35 NOLIG (R) (SC) (HD)**Mae Nolig yn meddwl ei fod yn garw cyffredin - ond mae ei fyd yn cael ei droi ar ei ben pan mae'n darganfod mai ef yw'r carw-garw olaf sy'n bodoli! *Nolig thinks he is an ordinary reindeer - but his world is turned upside down when he discovers that he is the last reindeer in existence!***08:00 CYW (HD)**

Rhaglenni llawn hwyl i'r plant lleiaf.

Fun-filled programmes for younger viewers.

08:00 CYWION BACH - Seren [Nadolig] (R) (S) (SC) (HD)

Seren fach, seren fawr, seren ddisglair. Ie 'seren' yw gair arbennig heddiw ac mae'r rhaglen yn llawn ser o bob math.

Little star, big star, bright star. Yes 'seren' (star) is the special word today and the programme is full of all sorts of stars

08:10 DREIGIAU CADI - Nadolig Llawen (R) (S) (SC) (HD)

Mae'r Nadolig wedi cyrraedd y rheilffordd. Mae Plas Nadolig ar agor ac yn croesawu plant gyda hwyl y Nadolig. Mae Bledd a Cef yn helpu'r corachod a Sion Corn gyda'r anrhegion. Maen nhw'n gwybod nid y Sion Corn iawn sydd yna ond Noel, un o'i gynorthwywyr arbennig niferus. Ar ddamwain, mae Bledd yn llosgi barf Noel. Rhaid i Bledd a Cef ddod i'r adwy a gwneud dymuniad Nadolig arbennig am farf newydd, er mwyn peidio siomi'r plant ar Noswyl Nadolig.

Christmas has arrived on the railway. Plas Nadolig is open and welcomes children with Christmas fun. Bledd and Cef help the elves and Santa with the presents. They know it's not the real Santa but Noel, one of his many special helpers. By accident, Bledd burns Noel's beard. Bledd and Cef must come to the rescue and make a special Christmas wish for a new beard, so as not to disappoint the children on Christmas Eve.

08:25 CYMYLAUBYCHAIN - Ceffylau yn y Tŷ (R) (S) (HD)

Beth sydd yn codi ofn ar y ceffylau nen heddiw?

What is frightening the horses today?

08:35 SAM TÂN - Trysor pitar Pontypandy (R) (HD)

Ceir rhyfel rhwng yr Athro Pickles a Norman Price ynglyn a "Thrysor Pitar Pontypandy". Rhaid i Sam a Penny achub y ddau mewn amgylchiade peryglus. Daw Penny o hyd i'r trysor ond mae'r ddau yn dal yn cweryla.

A battle occurs between Professor Pickles and Norman Price regarding the "Treasure of Pontypandy Pete". Sam and Penny have to rescue the pair in dangerous circumstances. Penny finds the treasure but the two continue to argue.

09:00 CARU CANU - Dymunwn Nadolig Llawen (R) (S) (SC) (HD)

Cân draddodiadol yn dymuno Nadolig Llawen, a Blwyddyn Newydd Dda i bawb!

A traditional song wishing everyone a Merry Christmas, and a Happy New Year!

09:05 DIGBI DRAIG - Nadolcyll (R) (HD)

Mae pawb yn paratoi tuag at wledd y Nadolcyll. Mae Glenys a Teifion yn helpu hefyd ond maen nhw'n llwyddo i achosi llanast.

Everyone's preparing for the special feast. Glenys and Teifion help with the preparations but end up causing mayhem.

09:15 DEIAN A LOLI A CHLOCH Y NADOLIG (R) (S) (SC) (HD)

Mae'r wyl yn anodd i bawb eleni, yn enwedig Mam, gan mai hon ydi'r Nadolig cynta' heb Taid. A ma' beryg i betha' waethygu wrth i'r efeilliaid dorri cloch Nadolig Taid. Os na nawn nhw ei thrwshio hi, fydd Nadolig Mam wedi ei ddifetha'n llwyr! Pwy sydd yn dda am drwshio petha? Corachod Siôn Corn wrth gwrs! Dewch ar antur gyda'r efeilliaid drygionus a chyfarfod â llu o ffrindiau arbennig iawn, a chawn weld os fydd hi'n Nadolig Llawen eleni!

The Festive time is difficult for everyone this year, especially Mum, as this is her first Christmas without Grandpa. And there's a danger of the twins making the whole situation worse after breaking Grandpa's Christmas bell! If they don't fix it, Mum's Christmas will be completely ruined! Who is good at fixing things? Santa's elves of course! Come on an adventure with the mischievous twins and meet a host of very special friends, and see if it is indeed a Merry Christmas this year!

10:00 CYW (HD)

Rhaglenni llawn hwyl i'r plant lleiaf.

Fun-filled programmes for younger viewers.

10:00 CABAN BANANA GARETH - Nadolig 2 (R) (S) (SC) (HD)

Mi fydd Gareth yr Orangutan yn teithio ysgolion ledled Cymru yn ei Gaban Banana, ac yn trafod pob math o bynciau difyr gyda plantos bach brwdfrydig y wlad! Wythnos yma, Nadolig ydi'r pwnc trafod.

Gareth the Orangutan will be touring schools all over Wales discussing all kinds of interesting topics with our most chatty, insightful, and sometimes cheeky children! This week, Christmas is the topic of discussion.

10:05 AMSER MAITH MAITH YN ÔL - Oes Fictoria: Y Nadolig (R) (S) (SC) (HD)

Heddiw mae Tadcw yn darllen stori am Y Nadolig ac mae 'na gyffro mawr wrth i deulu Fferm Llwyn yr Eos baratoi at y Nadolig.

Today Grandad is reading a story about Christmas and there's excitement at Llwyn yr Eos as the family prepare for Christmas.

10:20 EIN BYD BACH NI - Cymru (R) (S) (SC) (HD)

Dewch ar daith o gwmpas y byd. Heddiw, rydyn ni'n aros yn agos at adref achos ein bod ni yng Nghymru! Dyma wlad gyda heniaith sef y Gymraeg, cestyll, bwyd enwog fel bara lawr a phrifddinas o'r enw Caerdydd.

Let's take a trip across the world! The country we are staying close to home because today, we're exploring Wales. This is a country that speaks an old language called Welsh, and is famous for food like lava bread, castles and its capital city Cardiff.

10:30 PABLO - Rownd a Rownd a Rownd (R) (HD)

Mae gan Pablo ei ffordd ei hun o weld y byd, ac mae'n hoff iawn o ganeuon, ac un cân yn arbennig. Ond yw gwranddo ar yr un gân drosodd a throsodd am bylu yn y diwedd?

Pablo loves music and one song in particular. But is playing the same song over and over really the best way to enjoy it?

10:45 FFERM FACH - Coed Nadolig (R) (S) (SC) (HD)

Mae coeden Nadolig Gwen a Mari yn sownd yn y drws felly mae Hywel y ffermwr hudol yn helpu.

Gwen and Mari's Christmas tree is stuck in the doorway so Hywel the magical farmer offers some help.

11:00 YR WHWS - Wyt ti'n gallu 'nghlywed i? (R) (S) (SC) (HD)

Mae'r Whws eisiau siarad o bell gyda Tomi pan maent yn chwarae allan ar hyd y lle gyda Eliffant. Maen nhw'n darganfod sut i wneud ffôn cwpan a llinyn.

The Woohoos want to talk to Scotty from far away while they're playing out and about with Elephant. They work out how to make a cup and string phone.

11:10 CARU CANU - Pwy sy'n dwad dros y bryn (R) (S) (SC) (HD)

Cyfres animeddedig gyda chaneuon a hwiangerddi traddodiadol a chyfoes. Cân Nadoligaidd draddodiadol am ymweliad Sion Corn yw "Pwy Sy'n Dwad Dros y Bryn"

A series of animated traditional and contemporary songs and nursery rhymes. A traditional Christmas song about a visit from Father Christmas, this is "Pwy Sy'n Dwad Dros y Bryn"

11:15 NOS DA CYW 'DOLIG - Triog a Sion Corn (R) (S) (SC) (HD)

Stori fach Nadoligaidd cyn cysgu. Mali Harries sy'n darllen stori hudolus am benbleth Siôn Corn ar noswyl Nadolig, ond pwy ddaw i'w helpu tybed? *Mali Harries reads a magical Christmas bedtime story. Father Christmas is in a bit of a pickle on Christmas Eve. O no! Who will come to his rescue?*

11:20 GUTO GWNINGEN - Hanes Seren y Nadolig (R) (SC) (HD)

Pan mae Tomi Broch yn cymryd doli Nel Gynffonwen, mae Guto Gwningen yn meddwl yr unig ffordd i gael y doli nôl yw i roi anrheg Nadolig i bawb yn y goedwig._

When Tomi Broch takes Nel Gynffonwen's dolly, Guto thinks feels the only way to retrieve it is to give everyone in the woods what they want for Christmas.

11:35 MYND AR HELFA ARTH (R) (HD)

Y cyfle cyntaf i weld yr addasiad Cymraeg o'r llyfr poblogaidd i blant bach a'i hysgrifennwyd gan Michael Rosen gyda lluniau gan Helen Oxenbury, 'We're Going on a Bear Hunt'. Mae'n adrodd hanes teulu anturus sy'n penderfynu mynd am dro i chwilio am eirth.

A chance to see the première of the Welsh language adaptation of the hit bedtime book written by Michael Rosen and illustrated by Helen Oxenbury, 'We're Going on a Bear Hunt'. It follows the intrepid adventures of a family who go off on an adventure in search of bears.

12:00 ALED JONES A SÊR Y NADOLIG (R) (S) (HD)

Dathlwch hud y Nadolig gydag Aled Jones a'i ffrindiau, gyda pherfformiadau gan Aled ei hun, Al Lewis, Lily Beau, a Carly Paoli. Mae No Good Boyo yn dod â'u tro arferol ar rai o ffefrynnau'r **wyl**, mae Glain Rhys wrth y piano, ac mae Siwan Henderson a Steffan Rhys Hughes yn dod â chyffyrddiad o hud y West End i bethau. Hefyd yn cynnwys Y Cledrau, Brigyn, a Band Pres Tongwynlais, gyda diweddglo i'w gofio gan Aled a chôr arbennig iawn.

Celebrate the magic of Christmas with Aled Jones and friends, with performances by Aled himself, Al Lewis, Lily Beau, and Italian sensation Carly Paoli. No Good Boyo bring their usual twist on some festive favourites, Glain Rhys is at the piano, and Siwan Henderson and Steffan Rhys Hughes bring a touch of West End magic to proceedings. Also featuring Y Cledrau, Brigyn, and some brass band brilliance from Band Pres Tongwynlais, with a finale to remember featuring Aled and a very special choir.

13:00 DECHRAU CANU DECHRAU CANMOL - Nadolig: Gŵyl y Geni (R) (S) (SC) (HD)

Nia Roberts sy'n arwain dathliadau'r Nadolig o Eglwys Sant Awstin, Penarth. Ymhlith y gwesteion mae'r unawdwyr Rhodri Prys Jones, Lili Mohammad a Sian Meinir, a chawn berfformiadau gan Gôr Merched Plastaf a Chôr Tadau Trisant.
Nia Roberts leads the Christmas celebrations from St Augustine's Church, Penarth. Among the guests are soloists Rhodri Prys Jones, Lili Mohammad and Sian Meinir. Also performing are Côr Merched Plastaf and Côr Tadau Trisant.

14:00 SGWRS DAN Y LLOER - Delwyn Sion (R) (S) (SC) (HD)

Wrth i ni agosáu at y Nadolig fe fydd Elin yn sgwrsio gyda'r un ddaeth ag un o ganeuon enwoca'r Wyl i ni, Delwyn Siôn. Fe gawn ni glywed am yr ysbrydoliaeth tu ôl i sgwennu 'Un Seren', a hanner canrif o gyfraniad i'r Gymraeg. Dyma raglen fydd yn cynhesu'r galon, yng nghwmni un seren dan olau'r lloer!
As Christmas is upon us, Elin spends time with the artist behind one of the season's most iconic songs, 'Un Seren'. He shares the inspiration behind writing the piece, and reflects on half a century of contribution to the Welsh language. This is a heart-warming programme — in the company of a true star under the moonlight.

15:00 NOSON LAWEN - 'Dolig Hywel Pitts (R) (S) (SC) (HD)

Ymunwch â Hywel Pitts ar gyfer hwyl y Nadolig yng nghwmni Cabarela, Rose Datta, Elen Wyn, Côr Lleisiau Mignedd, Taran ac Ysgol Hafod Lon. Noson Lawen i godi'r galon!
Join Hywel Pitts for a sparkling festive evening of music, laughter and cheer with Cabarela, Rose Datta, Elen Wyn, Côr Lleisiau Mignedd, Taran and pupils from Ysgol Hafod Lon. A Noson Lawen to warm the heart this Christmas!

16:00 AWR FAWR (HD)

Rhaglenni ar gyfer y plant iau ar ôl ysgol.
Programmes for youngsters after school.

16:00 NOS DA CYW - Bisgedi Sinsir Nadolig (R) (S) (SC) (HD)

Sh! Mae'r haul yn mynd i'w wely ac mae'n amser i ni gael stori fach cyn cysgu. Heddiw Sion Tomos Owen sy'n darllen stori, Bisgedi Sinsir Nadolig.
Sh! The sun is setting so let's get ready for a bedtime story. Today Sion Tomos Owen reads, Bisgedi Sinsir Nadolig.

16:05 CARU CANU - Ting a Ling a Ling (R) (S) (SC) (HD)

Hud a chyffro'r Nadolig a geir yn y gân hon, wrth i blant bach wrando am swn clychau Siôn Corn yn canu wrth hedfan yn ei gar llusg.
This song is all about the magic and excitement of Christmas, as youngsters listen out for Father Christmas' sleigh bells ringing as he flies across the sky.

16:10 FFERM FACH - Coed Nadolig (R) (S) (SC) (HD)

Mae coeden Nadolig Gwen a Mari yn sownd yn y drws felly mae Hywel y ffermwr hudol yn helpu.
Gwen and Mari's Christmas tree is stuck in the doorway so Hywel the magical farmer offers some help.

16:25 SION Y CHEF - Sbrowt a Sbri (R) (HD)

Mae eira trwm yn golygu nad yw archebion bwyd Siôn a thrigolion y dre' wedi eu cyrraedd, felly mae pawb yn cydweithio i greu gwledd gwerth chweil.
Snow has put a stop to the townsfolk's food deliveries so Siôn and his friends pool their resources to create a tasty meal for all to enjoy.

16:40 DREIGIAU CAD I - Y Briodas 1 (R) (S) (SC) (HD)

Mae'n ddiwrnod mawr - priodas Crugwen a Dai. Mae Cadi yn meddwl y bydd yn ddiwrnod hudolus -- ond, pan mae pethau'n mynd o chwith, a all y dreigiau achub y dydd? Mae'r bennod gerddorol arbennig hon yn cynnwys caneuon, chwerthin a llond lle o hwyl!
It's a big day - Crugwen and Dai's wedding. Cadi thinks it will be a magical day -- but, when things go wrong, can the dragons save the day? This special musical episode includes songs, laughter and lots of fun!

17:00 STWNSH (HD)

Hwyl a sbri a chyfresi di-ri ar gyfer plant a phobl ifanc.
Tune in to see old favourites and new series for youngsters all over Wales.

17:00 DATHLU! - Nadolig (R) (HD)

Cyfres llawn hwyl a fydd yn dilyn plant a'u teuluoedd wrth iddyn nhw ddathlu dathliad arbennig gyda'i gilydd. Y tro 'ma, mae Awen a'i theulu yn gyffrous iawn i ddathlu'r Nadolig gyda'i ffrindiau yn ysgol Sul Capel Bethlehem, Gwaelod y Garth.
A fun series that will follow children and their families as they celebrate a special celebration together. This time, Awen and her family are very excited to celebrate Christmas with their friends at Bethlehem Chapel Sunday School, Gwaelod y Garth.

17:10 DENNIS A DANNEDD - Y Goeden Ffa Whilber Rhan 2 (R) (HD)

Rhan 2: Mae coeden ffa enfawr yn tyfu yn y dref, gan fynd â holl bethau Nadolig y gang (a Dannedd) i fyny y tu hwnt i'r cymylau i wlad y cewri! Mae Dennis a'r Gang yn dringo'n ddewr i fyny i Ginormotown, yn benderfynol o ddod o hyd i Dannedd.
Part 2: A massive Beanstalk sprouts up in Beanotown, taking all the gang's Christmas stuff - and Dannedd - up beyond the clouds to a land of giants! Dennis and the Gang bravely climb up to Ginormotown, determined to find Dannedd.

17:20 PWS MEWN BWTS (SC) (HD)

Mae'r ffilm fer hon yn dilyn Pws Mewn Bwts -- gyda chefnogaeth tair cath fach -- ar genhadaeth i adfer rhwbi'r dywysoges oddi wrth leidr drwg!
This short film follows Pws Mewn Bwts (Puss in Boots) -- with the support of three kittens -- on a mission to recover the princess' ruby from an evil thief!

17:35 YSBRYD Y GAEAF (S) (SC) (HD)

Wedi ei lleoli yng Nghymru'r Oesoedd Canol, mae Ysbryd yr Oerfel yn adrodd stori frawychus merch fach ddewr sy'n benderfynol o achub ei thad er gwaethaf pob rhwystr. Pan mae Nia'n mynd ar goll yn y goedwig yng nghanol storm eira, nid oes dewis ganddi ond gwneud bargaen angheuol gydag ysbryd. Mae Ysbryd yr Oerfel yn ei hachub, ond am gost annychmygol. Rhaid i Nia deithio'n ddwfn i galon coedwig dywyll y gaeaf tragwyddol i wynebu'r creadur drygionus ac achub ei thad.
Set in medieval Wales, The Ghost of Midwinter tells the haunting story of a courageous little girl's determination to save her father against all the odds. When Nia gets lost in a snowstorm in the woods, she is left with no choice but to make a deadly deal with a cunning winter spirit. The Ghost of Midwinter rescues her, but at an unimaginable cost. Nia must journey deep into the heart of the dark forest of eternal winter to confront the mischievous creature and rescue her father.

18:00 MIRI MADAGASCAR (SC) (HD)

Pan mae Siôn Corn yn plymio i'r ddaear yn Madagascar ac yn taro'i ben ac anghofio pob dim, mae'r anifeiliaid yn penderfynu dosbarthu'r anrhegion ei hunain a chyrraedd adref i Efrog Newydd.

When Santa crashes into Madagascar and ends up with amnesia, the animals decide to deliver his presents themselves and hopefully get back to New York City.

18:30 NADOLIG SHREK (SC) (HD)

Comedi Nadoligaidd wedi animeiddio. Mae Shrek eisiau Nadolig tawel gyda Fiona a'r babanod. Ond yn hwyl yr wyl, mae gan Asyn a'i ffrindiau gynlluniau gwahanol.

Festive animated comedy. Shrek just wants to have a nice quiet Christmas with Fiona and the baby ogres. Donkey, however, is full of holiday cheer and has other ideas.

18:55 NEWYDDION S4C A'R TYWYDD (S) (HD)

Newyddion S4C a'r Tywydd.

S4C News and Weather.

19:00 POBOL Y CWM (S) (SC) (AD) (HD)

Mewn pennod arbennig ar Ddydd Nadolig - Dial, Datgelu a'i hon fydd diwedd y daith i Tom?

A special extended Episode on Christmas Day brings revenge, revelations and the moment we've all been waiting for. Has Tom finally been caught out?

20:00 Y DEIS - Nadolig (S) (SC) (HD)

Ymunwch â ni ar gyfer Rhaglen Nadolig arbennig, gyda rhai o wynebau mwyaf cyfarwydd S4C yn cystadlu wrth gyfuno gwybodaeth gyffredinol a strategaeth ac yn gobeithio am ychydig bach o lwc 'Y Deis'.

A Christmas special of 'Y Deis' featuring some of S4C's most familiar faces competing against each other using their general knowledge, skill, strategy - and a little bit of luck.

20:45 PRIODAS PUM MIL - Dolig (S) (SC) (HD)

Mae Dwynwen a Lee o Dregarth wedi dyweddio ers 13 mlynedd, ac mae eu teulu a'u ffrindiau eisiau cymorth Trystan Ellis-Morris ac Emma Walford i wireddu'r briodas o'r diwedd. Gobeithio fydd ysbryd y Nadolig yn ddigon cryf i wneud i'r pum mil o bunnoedd i fynd yn bell!

Dwynwen and Lee from Tregarth have been engaged for 13 years, so their friends and family set out to finally make the wedding a reality with the help of Trystan Ellis-Morris and Emma Walford. Hopefully the Christmas spirit will help make the five-thousand-pound budget go a long way!

CN/NS

1/6

21:45 LLYR IFANS ALLAN O SYNC: DOLIG (S) (SC) (AD) (HD)

Yr actor a'r tad Llyr Ifans sy'n trio ffeindio'r Dolig perffaith iddo fo - a'r anrheg Dolig perffaith i Lisa ei wraig! Yn teimlo ei fod 'allan o sync' gyda'r byd - dyma ddathlu'r Nadolig gyda chwerthin a hiwmor ac yng nghwmni rhai o gymeriadau ei bentref.

Actor and dad Llyr Ifans is trying to find his perfect Christmas - and the perfect Christmas gift for his wife Lisa! Feeling that he is 'out of sync' with the world - he celebrates Christmas with laughter and humor in the company of the characters from his village.

22:15 C'MON MIDFFILD - Nadolig Llawen? (R) (S) (HD)

Pennod Nadoligaidd o'r gyfres sy'n dilyn hynt a helynt tîm pêl-droed Bryncoch United.
There's a festive theme to this episode of the classic comedy drama following the players and supporters of Bryncoch United FC.

22:50 TEILWNG YW'R OEN (R) (HD)

Perfformiad o drefniant roc newydd y cerddor Mei Gwynedd o'r Messiah gan Handel a berfformwyd yn Theatr Donald Gordon yn ystod Eisteddfod Genedlaethol Caerdydd. Yn canu gyda Cor Yr Eisteddfod a Cherddorfa Pops Cymru mae Rebecca Trehearn, Mirain Hâf a Daniel Lloyd, gyda Tom Rhys Harries yn llefaru a Jeff Howard yn arwain.
Performance of a new rock musical arrangement of Handel's Messiah by Mei Gwynedd which was performed at the Donald Gordon Theatre during the National Eisteddfod in Cardiff. Singing with the Eisteddfod Choir and the Welsh Pops Orchestra are Rebecca Trehearn, Mirain Hâf and Daniel Lloyd, with Tom Rhys Harries speaking and Jeff Howard conducting.

23:50 RHAGLEN NADOLIG GARETH (R) (S) (HD)

Dewch i ddathlu'r Nadolig gyda Gareth yr Orangutan a'i ffrindiau!
Come celebrate Christmas with Gareth the Orangutan and his friends!

00:25 DIWEDD/CLOSE

Gwybodaeth Rhaglenni Programme Information – S4CDydd Gwener - Friday 26/12/2025

06:00 CYW (HD)

Rhaglenni llawn hwyl i'r plant lleiaf.

*Fun-filled programmes for younger viewers.***06:00 BRETHYN A FFLWFF - Tyllau Cuddio (R) (S) (SC) (HD)**

Mae Fflwff mor fach mae'n gallu cuddio mewn llefydd nad yw Brethyn yn gallu cyrraedd - a rhoi SYRPREIS MAWR i'w ffrind!

Fluff's small size allows him to hide - to get into places Tweedy can't go and of course, SURPRISE him!

06:05 TWM TWRCH - Y Llysgennad (R) (S) (SC) (HD)

Heddiw, mae llysgennad Twrcharon am benderfynu os yw Cwmtwrch yn dal i haeddu bod yn chwaer dref i Dwrcharon. Ond mae'n anodd iawn plesio'r llysgennad drwynsur.

Today, the ambassador of Twrcharon, has to decide whether Cwmtwrch is still good enough to be twinned with Twrcharon. But it is very difficult to please the haughty ambassador.

06:20 JONI JET - SbloetBot y Mis (R) (SC) (HD)

Mae hi'n Ddiwrnod Gwerthfawrogi'r Botiaid, ond mae Jetboi yn awyddus i gael y sylw i gyd. Pan gaiff Sbloet-bot X yr un syniad mae Joni'n sylweddoli bod y botiaid yn haeddu pob clod.

It's Bot Appreciation Day, but Jet-boy wants all the attention. When Sbloet-bot X has the same idea Joni realizes that the bots deserve all the credit.

06:30 NADOLIG GYDA'R MIWSIFFANTOD (R) (S) (SC) (HD)

Fersiwn Gymraeg o'r gyfres gerddorol Almaeneg i blant. Mae'r ddau Miwsiffant, Carwyn (Gwilym Snelson) a Taid (Bryn Terfel) ar daith i chwilio am y goeden fwyaf miwsiryfeddol yn y byd. Ond yn nyfnderoedd y goedwig eira maent yn sylweddoli fod y coed i gyd wedi eu dewis a'u cymryd yn barod. Wrth i Taid fwynhau ysbryd yr wyl a chanu caneuon Nadoligaidd mae Carwyn yn dysgu am arferion tymhorol creaduriaid y goedwig. Yn y diwedd mae eu cymydog Mr ap Rhydderch (Rhys Parry Jones) yn achub y dydd.

Welsh version of the German musical series for kids. The two Musifants, Carwyn (Gwilym Snelson) and Taid (Bryn Terfel) are on a journey to search for the world's most amazing Musifant tree. But in the depths of the snowy forest they realise that all the trees have already been chosen and taken. As Grandfather enjoys the festive spirit singing Christmas songs, Carwyn learns about the seasonal habits of forest creatures. In the end their neighbor Mr ap Rhydderch (Rhys Parry Jones) saves the day.

07:00 OG Y DRAENOG HAPUS - Lliwiau Hapus y Dŵr (R) (HD)

Mae Og yn siomedig iawn pan mae'r glaw yn difetha ei gynlluniau am y diwrnod.

Og is really disappointed when the rain ruins his plans for the day.

- 07:10 CRAWC A'I FFRINDIAU - Balŵn Poeth Cwrc (R) (S) (SC) (HD)**
 Mae Cwrc yn brolio fod e'n gallu mynd i lan y môr yn ei falwn awyr poeth a dod nôl mewn pryd ar gyfer ei ginio mawreddog. Ond pan mae'n cael damwain a glanio yn y Coed Gwylt 'does dim i atal y gwencïod rhag cymryd drosodd y Cwrcdy.
Toad boasts he can get to the seaside in his hot air balloon and be back in time for his grand dinner. He soon gets into trouble and crash lands in the Wild Woods. Trapped in the ropes and branches of trees, Toad is helpless to stop the weasels marching on Toad Hall.
- 07:20 OLI WYN - Platfform Codi - Nadolig (R) (HD)**
 Mae Oli Wyn wedi cyffroi'n lan - mae bron yn Ddolg! Mae pobman yn llawn addurniadau pert a goleuadau lliwgar ond tybed pa gerbyd sydd ei angen i addurno strydoedd a chanol trefi ? Mae Oli Wyn am ddangos un wrth ei waith yng nghanol Caerdydd.
Oli Wyn is very excited - it's almost Christmas! Everywhere is chock-full of colourful decorations and bright lights, but I wonder what vehicle is needed to decorate streets and town centres? Oli Wyn wants to show one at work in the centre of Cardiff.
- 07:30 PENTRE PAPUR POP - Diwrnod yr Eira (R) (SC) (HD)**
 Yn antur heddiw, mae Mabli a'i ffrindiau'n mwynhau rhyfeddod gaeafol Pentre Papur Pop! Ond, all Mabli helpu i wneud dyn eira cyn i'r storm eira gyrraedd?
On today's popstastic adventure, Phoebe and her friends are enjoying a Pop Paper City winter wonderland! But can Phoebe help to make a snowman before a snow storm arrives?
- 07:45 NE-WFF-ION (S) (SC) (HD)**
 Yn ôl y sôn, os yw gwartheg yn gwrando ar gerddoriaeth, mae'n golygu fod eu llaeth yn fwy blasus – Siwan aeth i fferm ger Llambled i holi pa gerddoriaeth mae'r gwartheg yn ei fwynhau fwyaf. A chawn hefyd ddysgu mwy am brintio 3D yng Nghaerdydd.
According to the tale, cows produce tastier milk if they listen to music! Siwan visits a farm near Lampeter to investigate. We also learn all about 3D printing at a studio in Cardiff.
- 08:00 CYW (HD)**
 Rhaglenni llawn hwyl i'r plant lleiaf.
Fun-filled programmes for younger viewers.
- 08:00 SALI MALI - Hwyl Yn Yr Eira (R) (S) (SC) (HD)**
 Mae JAC DO'n penderfynu chwarae tric ar ei ffrindiau trwy esgus bod yn dderyn-eira...
JAC DO decides to pay a trick on his friends by posing as a snow-bird...
- 08:05 SION Y CHEF - Pandemoniwm Panas (R) (HD)**
 Mae slejio gwyllt Mario'n helpu dadorchuddio pannas Magi, tra bod Siôn a Jac Jôs yn delio gyda phibau wedi eu rhewi.
Mario's errant sledging provides the solution to Magi's frozen parsnips while Sam and Siôn deal with frozen pipes.
- 08:20 Y TRALALAS - Yr Arctig (R) (S) (SC) (HD)**
 Croeso i'r Arctig. Gwisgwch yn gynnes, mae hi'n oer iawn! Mae'r Tralalas yn gweld yr anifeiliaid anhygoel sy'n byw yno ac yn adeiladu tŷ crwn o eira a iâ. 'Da chi'n gwybod be ydi enw y tŷ arbennig yma?
Welcome to the Arctic, wrap up warm it's very cold! The Tralalas see lots of amazing animals that live there and they even build a round house made of ice and snow. Do you know what this special house is called?

- 08:25 BLERO YN MYND I OCIDO - Her Fawr Ocido (R) (S) (SC) (HD)**
 Mae Blero eisiau gallu rhedeg ym mhellach ond mae'n mynd yn fyr ei wynt yn hawdd iawn. Mae'n gobeithio rasio yn Her fawr Ocido a chyrraedd y llinell derfyn.
Blero wants to run further, but he keeps getting out of breath. He hopes to take on the Great Ocido Challenge and race to the finish line.
- 08:35 EIN BYD BACH... - Yr Awyr (R) (S) (SC) (HD)**
 Yr Awyr. Yn y rhaglen yma byddwn yn dysgu am yr awyr a beth sy'n neud yr awyr yn las. Byddwn yn edrych ar y mathau gwahanol o gymylau, beth yw Mellt a Tharanau a Chorwyntoedd.
The Sky. In this programme we'll learn about the sky and what makes it blue. We'll look at the different types of cloud and we'll learn more about Thunder and Lightning.
- 08:45 NOS DA CYW 'DOLIG - Triog a Sion Corn (R) (S) (SC) (HD)**
 Stori fach Nadoligaidd cyn cysgu. Mali Harries sy'n darllen stori hudolus am benbleth Siôn Corn ar noswyl Nadolig, ond pwy ddaw i'w helpu tybed?
Mali Harries reads a magical Christmas bedtime story. Father Christmas is in a bit of a pickle on Christmas Eve. O no! Who will come to his rescue?
- 08:55 OCTONOTS - Yr Octonots ac Antur y Rhew (R) (S) (HD)**
 Ar antur yn yr Antarctig, daw Capten Cwrwgl ar draws hen gyfaill o'r enw'r Athro Iago, sy'n gadno'r Arctig. Mae'n rhaid i'r ddau gydweithio gyda'r Octonots eraill i rwystro criw o bengwiniaid rhag disgyn i mewn i agendor rhew.
Captain Cwrwgl runs into an old friend - an arctic fox named Professor Iago - in Antarctica. They must work together with the other Octonauts to prevent a group of penguins from falling into an ice chasm.
- 09:20 DEIAN A LOLI AC YSBRYD Y NADOLIG (R) (S) (SC) (HD)**
 Pennod arbennig am yr efeilliaid direidus a'u pwerau hudol. Mae hi'n Noswyl Nadolig ac wrth gyfarfod â sowldiwr bach o'r enw Arwen mae Deian a Loli'n dysgu bod 'na argyfwng - mae Ysbryd y Nadolig wedi diflannu a heb hwnnw fydd y Nadolig wedi ei ganslo! Rhaid helpu Arwen ddod o hyd i Ysbryd y Nadolig reit sydyn cyn i'r Nadolig ddod i ben am byth!
A special episode about the mischievous twins and their magical powers. It's Christmas Eve and when they meet a toy soldier called Arwen, Deian a Loli learn that there is a crisis - the Christmas Spirit has disappeared and without it Christmas will be cancelled!! Arwen must be helped to find the Christmas Spirit right away before Christmas is over forever!
- 10:00 CYW (HD)**
 Rhaglenni llawn hwyl i'r plant lleiaf.
Fun-filled programmes for younger viewers.
- 10:00 BRETHYN A FFLWFF - Dyfalu (R) (S) (SC) (HD)**
 Mae Brethyn yn cael trafferth deall beth mae Fflwff eisiau. Felly mae'n dal ati i ddyfalu nes iddo ddod o hyd i'r ateb cywir.
It's hard to understand what a Fluff wants. The only thing Tweedy can do is keep guessing until he gets the right answer.
- 10:05 TWM TWRCH - Bywyd Cudd Emrys (R) (S) (SC) (HD)**
 Heddiw, mae na barti mawr i ddathlu agoriad Caffi Cwmtwrch, ond dydi Emrys ddim mewn hwyliau dathlu o gwbl.
Today, there is a party to celebrate the opening of the Cwmtwrch's Cafe, but Emrys is in no mood to celebrate.

10:20 ANNIBENDOD - Wyau Arbennig (R) (S) (SC) (HD)

Mae Gwyneth wedi derbyn gwahoddiad i ddangos wyau arbennig y fferm ar y raglen Prynhawn Da ond pan mae Anni a Cerys yn torri pob wy sydd ar y buarth rhaid meddwl am ddatrysiad ar frys!

Gwyneth has accepted an invitation to exhibit the farm's special eggs on the Prynhawn Da programme but when Anni and Cerys break every egg they must come up with a solution and fast!

10:30 JONI JET - Dychweliad Dan Jerus (R) (SC) (HD)

Mae Daniel Jones wedi syrffedu ar fod yng nghysgod y Jet-lu. Mae'n penderfynu cymryd rheolaeth o'r sefyllfa drwy ddod yn arwr hefyd. Pa mor anodd all hynny fod..?

Daniel Jones is fed up with being in the shadow of the Jet-lu. He decides to take control of the situation by becoming a hero too. How hard can that be..?

10:45 AWYR IACH (R) (S) (SC) (HD)

Ymunwch gyda Meleri a Huw wrth iddyn nhw grwydro Cymru a chael pob math o antur yn yr awyr agored. Heddiw, bydd Meleri a'r criw yn chwilio am micro-blastigau ar draeth Amroth, bydd criw o ddisgyblion Ysgol Penboyr yn garddio a Huw yn mynd am dro gyda Nanw a Gwenno ar lan Afon Menai.

Join Meleri and Huw as they go on all sorts of adventures in the open air. Today, Meleri and the crew search for microplastics on Amroth beach, some pupils from Ysgol Penboyr will be gardening and Huw joins Nanw and Gwenno on their favourite walk near the Menai Strait.

11:00 OG Y DRAENOG HAPUS - Pethau Brawychus (R) (HD)

Mae Beti a Gwilym wedi dychryn yn arw a mae nhw ofn y pethau brawychus.

Beti and Gwilym are very scared of the scary things.

11:10 CRAWC A'I FFRINDIAU - Y Gwichdy (R) (S) (SC) (HD)

Mae Gwich wedi dweud wrth ei frawd fod e'n byw yn y Crawcdy. Felly, pan ddaw ei frawd i ymweld, mae Gwich yn perswadio Cwac i gymryd arno ei fod yn fwler.

When Ratty's brother comes to visit, Ratty has to pretend that he lives in Toad Hall as he had claimed in his letters. Ratty persuades Toad to be butler and his friends reluctantly go along with it.

11:20 NE-WFF-ION (R) (S) (SC) (HD)

Mae Owen ym Machynlleth i gwrdd a'r telynor Cerys Hafana, ac i ddysgu mwy am Nansi Richards a'r delyn deires a'r cysylltiad gyda cheiliog enwog. Owen is in Machynlleth to meet the harpist Cerys Hafana and learns about Nansi Richards, the triple harp and the connection with a famous rooster.

11:35 GUTO GWNINGEN - Hanes Nadolig (R) (S) (SC) (HD)

Gan fod Mr Sboncen yn rhy sâl i fynd i ddosbarthu negesau'r Wyl, mae Guto a Benja'n penderfynu herio'r storm eira, a Mr Cadno, i wneud y gwaith ac maen nhw'n cyfarfod ffrind newydd ar y ffordd.

When Mr Sboncen gets too sick to make the important holiday supply delivery, Guto and Benja take it upon themselves to brave a blizzard, and Mr Cadno, to get the job done and they meet a new friend along the way.

12:00 MIRI MADAGASCAR (R) (SC) (HD)

Pan mae Siôn Corn yn plymio i'r ddaear yn Madagascar ac yn taro'i ben ac anghofio pob dim, mae'r anifeiliaid yn penderfynu dosbarthu'r anrhegion ei hunain a chyrraedd adref i Efrog Newydd.

When Santa crashes into Madagascar and ends up with amnesia, the animals decide to deliver his presents themselves and hopefully get back to New York City.

12:30 CYMRY WAW! (R) (S) (HD)

Yng nghwmni Trystan Ellis-Morris, i ni'n dathlu gyda chwech o'n Cymry sy'n llwyddo i'n rhyfeddu ni bob dydd.
At a special evening in Portmeirion, we celebrate six remarkable Welsh individuals who amaze us every day.

13:30 TANWEN & OLLIE (R) (S) (SC) (AD) (HD)

Mae Tanwen & Ollie yn dyweddïo! Ar ôl misoedd o guddio'r fodrwy, mae Ollie yn llwyddo i gadw'r syrpréis.
Tanwen & Ollie are engaged! After months of hiding the ring, Ollie succeeds in keeping it a big surprise.

14:00 PLYGAIN GO WAHANOL (R) (S) (HD)

Yn dilyn effaith Covid, peryg iawn y bydd capeli ym Maldwyn a'i chyffuniau yn aros ar gau, gyda'r posibilrwydd na fydd Plygain eleni. Felly aethpwyd ati i drefnu "Plygain Go Wahanol" yn lle yn y gymuned - cafwyd dagrau a llond y lle o chwerthin wrth gyfweld â phawb am eu hatgofion plygeiniol, gan gynnwys atgofion am pwl o'r gigs yn taro bob parti plygain yn ei dro dros y blynyddoedd! Rhaglen gymunedol, gynnes ar ddiwedd blwyddyn emosiynol.
Following Covid, the chapels in Montgomeryshire and the area may well remain closed, with the possibility of no Plygain - the traditional Welsh Christmas service - this year. So the community set about organising a different kind of Plygain - there are tears and laughter when interviewing everyone about their peculiar memories, including recollections about pulls of giggles affecting each plygain party in turn over the years! A warm, community-based programme at the end of an emotional year.

14:40 LLOND BOL O JAPAN (R) (S) (SC) (HD)

Mae'r cogydd tanllyd Chris 'Flamebaster' Roberts wedi glanio yn Japan ac ar dân i fwyta popeth!
Fire chef Chris 'Flamebaster' Roberts has landed in Japan, ready to set his tastebuds ablaze!

15:40 DAWNS Y CEIRW (S) (SC) (HD)

Ffilm animeiddiedig llawn gobaith Nadoligaidd i'r teulu cyfan. Ym mis oera'r flwyddyn, mae carw bach unig yn crwydro'r brynau, heibio'r capel a'r eglwys - gan wynebu'r Nadolig ar ei ben ei hun. Yn nawns y plu eira, wrth droi tua'r goedwig mewn anobaith - mae'n taro mewn i wyneb newydd, ei adlewyrchiad a'i ffrind eneidiol. Animeiddio gan Efa Blosse-Mason a cherddoriaeth wreiddiol wedi ei chyfansoddi a'i lleisio gan Casi Wyn.
An animated film full of Christmas hope for the whole family. In the coldest month of the year, a lonely deer roams the hills, past the chapel and church - facing Christmas alone. As the snowflakes dance, he turns to the forest in despair but is struck by his reflection and new friend. Animation by Efa Blosse-Mason and original music composed and voiced by Casi Wyn.

15:45 AWR FAWR (HD)

Rhaglenni ar gyfer y plant iau ar ôl ysgol.
Programmes for youngsters after school.

15:45 NOS DA CYW - Eira, Eira a mwy o Eira (R) (S) (SC) (HD)

Sh! Mae'r haul yn mynd i'w wely ac mae'n amser i ni gael stori fach cyn cysgu. Heddiw Bronwen Lewis sy'n darllen stori, Eira Eira a Mwy o Eira!
Sh! The sun is setting so let's get ready for a bedtime story. Today Bronwen Lewis reads Eira, Eira a mwy o Eira!

15:55 BRETHYN A FFLWFF - Yr Anrheg (R) (S) (SC) (HD)

Mae Brethyn yn gwneud pyjamas gwlanog arbennig i Fflwff, ond 'dyw Fflwff ddim yn deall beth mae'n ei olygu i dderbyn anrheg! Mae mwy o ddiddordeb ganddo yn y papur lapio.

Tweedy makes a special woolly onesie for Fluff but Fluff has absolutely no idea what it means to receive a gift! He's far more interested in the wrapping.

16:00 CRAWC A'I FFRINDIAU - Diogelwch! (R) (S) (SC) (HD)

Mae Cwarc yn mynnu ei fod yn gallu rhedeg system diogelwch newydd Mauss ar ben ei hun. Ond pan mae'n llwyddo cloi ei hun allan o'r Cwarc dy rhaid iddo ofyn am help Mauss wedi'r cwbl.

Toad installs a new Mauss security system to protect Toad Hall from the weasels but Toad's arrogance and rudeness towards Mauss leaves Toad locked out of Toad Hall for good. Only a big mouse sized apology can put things right.

16:15 NE-WFF-ION (R) (S) (SC) (HD)

Bydd Alba yn ymweld a'r Sustainable Studio yng Nghaerdydd heddiw i ddysgu beth yw uwchgylchu, a bydd Mabli'n ymuno gyda bws beic er mwyn annog mwy o ysgolion i gymryd rhan yn y cynllun hwn.

Today Alba visits the Sustainable Studio in Cardiff to learn what upcycling is and Mabli joins a bike bus to encourage more schools to take part in this sustainable method of transport

16:30 NADOLIG GYDA'R MIWSIFFANTOD (R) (S) (SC) (HD)

Fersiwn Gymraeg o'r gyfres gerddorol Almaeneg i blant. Mae'r ddau Miwsiffant, Carwyn (Gwilym Snelson) a Taid (Bryn Terfel) ar daith i chwilio am y goeden fwyaf miwsiryfeddol yn y byd. Ond yn nyfnderoedd y goedwig eira maent yn sylweddoli fod y coed i gyd wedi eu dewis a'u cymryd yn barod. Wrth i Taid fwynhau ysbryd yr wyl a chanu caneuon Nadoligaidd mae Carwyn yn dysgu am arferion tymhorol creaduriaid y goedwig. Yn y diwedd mae eu cymydog Mr ap Rhydderch (Rhys Parry Jones) yn achub y dydd.

Welsh version of the German musical series for kids. The two Musifants, Carwyn (Gwilym Snelson) and Taid (Bryn Terfel) are on a journey to search for the world's most amazing Musifant tree. But in the depths of the snowy forest they realise that all the trees have already been chosen and taken. As Grandfather enjoys the festive spirit singing Christmas songs, Carwyn learns about the seasonal habits of forest creatures. In the end their neighbor Mr ap Rhydderch (Rhys Parry Jones) saves the day.

16:55 NEWYDDION S4C A'R TYWYDD (S) (HD)

Newyddion S4C a'r Tywydd.

S4C News and Weather.

17:00 CLWB RYGBI - SCARLETS V GWEILCH (S) (HD) (EC)

Gêm fyw Pencampwriaeth Rygbi Unedig rhwng y Scarlets a'r Gweilch. Parc y Scarlets, C/G 17.30.

Live United Rugby Championship game between Scarlets and the Ospreys. Parc y Scarlets, K/O 17.30.

19:30 CEFN GWLAD - CLWB RYGBI NANT CONWY (R) (S) (SC) (AD) (HD)

Clwb Rygbi Nant Conwy - clwb cymunedol ar gyrion tref farchnad Llanrwst. Mari Lovgreen sy'n mynd i gwrdd â chymeriadau lliwgar 'Teirw Nant' - clwb sy'n llawer mwy na mond lle i chwarae rygbi - mae'n guriad calon ac yn gefn i'r gymuned gyfan. *Nant Conwy Rugby Club - a community club on the outskirts of the market town of Llanrwst. Mari Lovgreen meets the colourful characters of 'Teirw Nant' which is far more than merely a place to play rugby -- it's the heartbeat and backbone of the local community.*

20:25 Y CYFWELIAD - Dafydd Iwan (S) (SC) (HD)

Y Cyfweliad - Cyfres Newydd. Mae criw o holwyr chwilfrydig awtistig, niwro amrywiol a phobl sydd ag anghenion dysgu ychwanegol yn cyfweid y canwr a'r cenedlaetholwr - Dafydd Iwan.

Y Cyfweliad - new series. A group of autistic, neuro diverse and individuals with additional learning needs interview the singer and Welsh campaigner - Dafydd Iwan.

CN/NS

1/4

21:00 Y CRWYDRYN (S) (SC) (HD)

Pererindod gerddorol drwy Gymru wledig, yn archwilio bywyd a marwolaeth drwy lygaid y dyn mwyaf cwl yn sin canu gwlad Cymraeg - Wil Tân.

A musical pilgrimage through rural Wales, exploring life and death through the eyes of Wil Tân — the coolest voice in Welsh country music.

22:35 MIKE BUBBINS - UN MEWN MILIWN - Magu Hyder (R) (S) (SC) (AD) (HD)

Wrth i fisoedd ola'r her nesáu, mae Mike angen magu mwy o hyder i siarad Cymraeg. Mae'n ymarfer yn y car gyda ffrind dychmygol, yn cyfarfod criw o ddysgwyr brwdfrydig yn Y Rhondda, ac yn clywed sut wnaeth y DJ Katie Owen ddysgu'r iaith. Mae'n treulio diwrnod yn Tafwyl, yn darlledu'n fyw ar S4C, Mae'n dysgu cân Gymraeg gydag un o berfformwyr amlycaf Cymru, ac yn mentro i'r Senedd i gwrdd â'r Prif Weinidog, i holi a yw e ar ei ffordd i fod yn Un Mewn Miliwn?

As the final months of the challenge approach, Mike needs to build more confidence speaking Welsh. He practises in the car with an imaginary friend, meets an enthusiastic group of learners in the Rhondda, and understands how DJ Katie Owen learned the language. He spends a day at Tafwyl, broadcasts live on S4C, learns a Welsh song with one of Wales's leading performers, and heads to the Senedd to meet the First Minister — to ask if he's on his way to becoming One in a Million.

23:40 DIWEDD/CLOSE

Gwybodaeth Rhaglenni Programme Information – S4C

Dydd Sadwrn - Saturday 27/12/2025

06:00 CYW (HD)

Rhaglenni llawn hwyl i'r plant lleiaf.

Fun-filled programmes for younger viewers.

06:00 CABAN BANANA GARETH - Nadolig 2 (R) (S) (SC) (HD)

Mi fydd Gareth yr Orangutan yn teithio ysgolion ledled Cymru yn ei Gaban Banana, ac yn trafod pob math o bynciau difyr gyda plantos bach brwdfrydig y wlad! Wythnos yma, Nadolig ydi'r pwnc trafod.

Gareth the Orangutan will be touring schools all over Wales discussing all kinds of interesting topics with our most chatty, insightful, and sometimes cheeky children! This week, Christmas is the topic of discussion.

06:05 PENTRE PAPUR POP - Trafferthion Trysor (R) (SC) (HD)

Ar yr antur popwych heddiw mae Help Llaw wedi trefnu helfa drysor! All Capten Twm arwain ei ffrindiau at y trysor ac adref yn ôl?

On today's popstastic adventure, Help Llaw has organised a pirate treasure hunt! Can Captain Twm lead his friends to the treasure?

06:15 BYD TAD-CU - Sêr (R) (S) (SC) (HD)

Yn rhaglen heddiw, mae Meg yn gofyn, 'Beth yw sêr?' Mae gan Tad-cu ateb dwl a doniol am ddyn o'r enw Twm Twls sy'n helpu ei ffrindiau sy'n byw mewn twr uchel o fflatiau gyda phob math o dasgau anarferol.

Today, Meg asks, What are stars?' and Tac-cu spins one of his tall tales about a handyman called Twm Twls, who does the strangest odd-jobs for the grateful residents of a big tower block.

06:30 SAM TÂN - Pengwin ar Ffo (R) (HD)

Mae pengwin ar goll ym Mhontypandy. Daw Norman ar ei draws a mynd ag e adre. Oherwydd camgymeriad mawr, mae'r pengwin ar ol yn y siop gyda Dilys yn hytrach na bod yn ddiogel da Norman a Mandy, ac mae siop Dilys ar dan! Rhaid i Sam a'i dim ddod i achub Dilys a'r pengwin, ac mae pawb eisiau'r wobwr am achub y pengwin!

A penguin is missing at Pontypandy. Norman comes across him and takes him home. But due to a mistake, the Penguin ends up in the shop with Dilys rather than being safe at home with Norman and Mandy, and then the shop catches fire! Sam and his crew must save Dilys and the penguin. Everyone wants the prize for saving the penguin!

06:40 EIN BYD BACH NI - Gwlad yr Iâ (R) (S) (SC) (HD)

Rhaglen i blant lle da ni'n ymweld a gwledydd y byd i ddysgu am yr hanes, bryd, tirwedd, plant a'r diwylliant yno. Y tro hwn: trip i Wlad yr Iâ.

A programme for children in which we visit countries around the world to learn about the history, food, landscape, children and the culture there. This time: a trip to Iceland.

06:50 AWYR IACH (R) (S) (SC) (HD)

Ymunwch gyda Meleri a Huw wrth iddyn nhw grwydro Cymru a chael pob math o antur yn yr awyr agored. Heddiw, bydd Meleri yn cwrdd a theulu sydd wrth eu bodd yn Geocashio, Jeno a'i theulu yn ymweld a Bwlch Nant yr Arian a Huw yn ymuno gyda chriw sy'n cadw pentref Llanberis yn daclus.

Join Meleri and Huw as they go on all sorts of adventures in the open air. Today, Meleri meets a family who enjoy Geocaching, Jeno and her family visit Bwlch Nant yr Arian and Huw joins a group of children keeping the village of Llanberis tidy.

07:05 GUTO GWNINGEN - Hanes y Cartref Dan Ddŵr (R) (SC) (HD)

Mae Guto Gwningen yn gadael drws eu cartre' ar agor ar ddamwain yn ystod storm ac mae'n gorlifo.

Guto Gwningen accidentally leaves the burrow's door open during a storm and it floods.

07:20 ANNIBENDOD - Ysgytleath (R) (S) (SC) (HD)

Mae Gwyneth Gwrtaith yn benderfynol o ymlacio ond mae sŵn ymhob man. Mae Anni a Cerys yn penderfynu gwneud ysgytleath arbennig iddi ond mae pethau'n troi'n annibendod llwyr.

Gwyneth Gwrtaith is determined to relax but noises from all directions disturb her peace. Anni and Cerys decide to make a special milkshake for her but it all turns into complete chaos.

07:30 JONI JET - Cuddfan Lili Lafan (R) (SC) (HD)

Mae Joni a Jini yn dysgu gwers am fod yn or-hyderus wrth geisio atal Lili Lafant rhag defnyddio pŵer y ddinas gyfan.

Joni and Jini learn a lesson about being overconfident when trying to stop Lily Lavender from using the power of the entire city.

07:45 DAL DY DDANNEDD - Ysgol Gellionnen (R) (S) (SC) (HD)

Timau o Ysgol Gellionnen sy'n ymuno â Pwdryn a Melys i chwarae llond trol o gemau lliwgar! Pa dîm all gasglu y mwyaf o ddannedd glan ac ennill Tlws Dani Dant heddi?

Teams from Ysgol Gellionnen join Pwdryn and Melys to play a series of candyland themed games. The challenge is to collect as many clean teeth as possible and win the Dani Dant Trophy!

08:00 STWNSH SADWRN (HD)

Rhaglenni gwyhych a digon o hwyl a sbri ar gyfer plant ar fore Sadwrn.

Fun, laughter and fab programmes for youngsters on Saturday mornings.

08:00 OI! OSGAR - Darganfod Dŵr (R) (HD)

Anturiaethau Oscar y fadfall a'i ffrindiau yn yr anialwch chwilboeth - lle mae'r dyddiau yn hir a dim llawer i'w wneud. I oroesi mae angen dŵr, bwyd, cysgod a rhywbeth i'w diddanu - cyn i'r diflastod eu lladd nhw!

A cartoon following the adventures of Oscar the lizard and friends in the arid desert - where the days are long and there's not much to keep them occupied. To survive they need water, shade, food and something to do - to avoid dying of boredom!

08:10 Y SMYRFFS - Gwyliwch y Gath (R) (SC) (HD)

Mae Craca Hyll yn disgyn o dan reolaeth meddwl Archalen ac mae'n rhaid i'r Smyrffs helpu i'w ryddhau.

Craca Hyll falls under the mind control of Archalen and the Smyrffs must help to set him free.

08:20 LEGO ® FFRINDIAU: AMDANI FERCHED! - Hen a Ffasiynol (R) (HD)

Mae'r ardal o'r ddinas lle mae siop Hazel yn wag a di-liw. Penderfyna'r merched neud newidiadau enfawr i'r siop er mwyn gwneud yr ardal yn fwy poblogaidd ac o'r herwydd bydd hi ddim yn cael ei dymchwel.

The girls give Hazel's shop a makeover that saves the shops of the Arts Districts from demolishing.

08:35 BOOM BANG! - Ysgol Glan Morfa (Caerdydd) (R) (S) (SC) (HD)

Cyfres ffrwydrol lle mae ysgolion yn cystadlu mewn gemau gwyddonol gwyllt dan ofal Aled Bidder a Heledd Roberts. Ysgol Glan Morfa, Caerdydd yw'r cystadleuwyr yn y labordy ac mae gan Zach arbrawf lliwgar anhygoel i brofi gwybodaeth y timau.

An explosive gameshow featuring schools taking part in mad science-style games with Aled Bidder and Heledd Roberts. Pupils from Ysgol Glan Morfa in Cardiff are the competitors and Zach has a colourful and eye-catching experiment to test the teams' knowledge.

09:00 RHYFEDDODAU CHWILENGOCH A CATH DDU - Efrog Newydd, Arwyr Unedig (R) (HD)

Mae dosbarth Marinette yn mynd i Efrog Newydd, dinas yr archarwyr!

Marinette's class is headed to New York, the city of superheroes!

10:00 DEIAN A LOLI - A'r Plismon Plant (R) (S) (SC) (SL) (HD)

Cyfres am yr efeilliaid direidus a'u pwerau hudol. Ar ôl i Deian a Loli ymddwyn yn ddrygionus, mae Dad yn ffonio'r Plismon Plant er mwyn dysgu gwers iddynt. Beth fydd y plismon yn ei wneud nesa?

Series about the mischievous twins who have secret super powers. When Deian and Loli misbehave, Dad phones the Children's Policeman to teach them a lesson. What will the policeman do next?

10:15 NADOLIG SHREK (R) (SC) (HD)

Comedi Nadoligaidd wedi animeiddio. Mae Shrek eisiau Nadolig tawel gyda Fiona a'r babanod. Ond yn hwyl yr ŵyl, mae gan Asyn a'i ffrindiau gynlluniau eraill.

Festive animated comedy. Shrek25/12/ just wants to have a nice quiet Christmas with Fiona and the baby ogres. Donkey, however, is full of holiday cheer and has other ideas.

10:45 IAITH AR DAITH - Igancio Lopez a Tudur Owen (R) (S) (SC) (SL) (HD)

Y digrifwr o Majorca Ignacio Lopez sydd a'r her o ddysgu Cymraeg y tro hwn. Yn cadw cwmni iddo ac yn ei roi ar ben ffordd mae cawr comedi Cymru – Tudur Owen.

The Mallorcan comedian Ignacio Lopez is the brave celebrity taking on the challenge of learning Welsh this time. Keeping him company is the king of Welsh comedy – Tudur Owen.

11:45 CEFN GWLAD: Clwb Rygbi Nant Conwy (R) (S) (SC) (SL) (HD)

Clwb Rygbi Nant Conwy - clwb cymunedol ar gyrion tref farchnad Llanrwst. Mari Lovgreen sy'n mynd i gwrdd â chymeriadau lliwgar 'Teirw Nant' - clwb sy'n llawer mwy na mond lle i chwarae rygbi – mae'n guriad calon ac yn gefn i'r gymuned gyfan.

Nant Conwy Rugby Club – a community club on the outskirts of the market town of Llanrwst. Mari Lovgreen meets the colourful characters of 'Teirw Nant' which is far more than merely a place to play rugby -- it's the heartbeat and backbone of the local community.

- 12:50 CYSGU O GWMPAS - Stad Penarlâg (R) (S) (SC) (AD) (SL) (HD)**
 I'r Gogledd Ddwyrain mae'r ddau yn mentro y tro yma, i ymweld âg Ystâd godidog Penarlâg. Cyfle i hel afalau a phrofi danteithion Siop Fferm yr Ystâd, cyn gwledda ar bryd o fwyd dros tanllwyth o dân.
The duo are venturing north east this time, to visit the magnificent Penarlâg Estate. An opportunity to pick apples and experience the delights of the Estate Farm Shop, before feasting on a meal over a bonfire.
- 13:20 LLOND BOL O JAPAN (R) (S) (SC) (SL) (HD)**
 Mae'r cogydd tanllyd Chris 'Flamebaster' Roberts wedi glanio yn Japan ac ar dân i fwyta popeth!
Fire chef Chris 'Flamebaster' Roberts has landed in Japan, ready to set his tastebuds ablaze!
- 14:25 CANU GYDA FY ARWR: HUW CHISWELL (R) (S) (SC) (SL) (HD)**
 Rhys Meirion sy'n teithio Cymru a thu hwnt i wireddu breuddwydion trwy roi cyfle unigryw i dri unigolyn lwcus gael canu gyda'u harwr cerddorol. Yn y bennod gyntaf bydd Tristian, Sam a Catrin yn cael cyfle i rannu'r llwyfan a pherfformio gyda'u harwr Huw Chiswell. Gyda ymddangosiad arbennig gan Band Pres Llareggub.
Rhys Meirion tours Wales to make dreams come true as he gives three individuals the exclusive opportunity to sing with their musical hero. In the first programme, Tristian, Sam and Catrin are given an opportunity to share the stage and perform with their music idol, Huw Chiswell. With a special appearance from Band Pres Llareggub.
- 15:25 AM DRO! SELEBS! (R) (S) (SC) (SL) (HD)**
 Yn y rhifyn arbennig yma, fe fydd y pel-droediwr John Hartson, y perfformiwr Lisa Angharad, y darlledwr Glyn Wise a'r actor a'r cerddor Mared Williams yn arwain teithiau personol iddyn nhw er mwyn ceisio ennill mil o bunnoedd i elusen o'u dewis.
In this special edition, the footballer John Hartson, performer Lisa Angharad, broadcaster Glyn Wise and actor and musician Mared Williams will lead personal journeys for them in order to try to win a thousand pounds for a charity of their choice.
- 16:30 DIM CWSG I QUINNELL (R) (S) (SC) (AD) (SL) (HD)**
 Pan mae Cymru yn mynd i gysgu mae na griw arbennig o bobl yn dechrau eu diwrnod. Yn ymuno â'r garfan ddiwyd yma am shift unigryw mae'r eicon rygbi a'r dysgwr Cymraeg, Scott Quinnell. Yn y bennod gyntaf, mae Scott yn wyna ar fferm ger y Drenewydd ac yn trwshio trenau yng Nghaergybi.
When Wales goes to sleep there is an exceptional group of people who start their day. Joining this diligent squad for a unique shift is rugby icon and Welsh learner, Scott Quinnell. In the first episode, Scott is lambing on a farm near Newtown and fixing trains in Holyhead.
- 17:00 CLWB RYGBI - RGC V CASNEWYDD (S) (HD) (EC)**
 Gêm fyw Super Rygbi Cymru rhwng Rygbi Gogledd Cymru a Chasnewydd o Stadiwm Eirias.C/G 17:15
Live Super Rugby Cymru game between RGC and Newport from Stadiwm Eirias. K/O 17:15.
- 19:20 NEWYDDION A CHWARAEON (S) (HD)**
 Newyddion a chwaraeon y penwythnos.
Weekend news and sport.

- 19:35 EISTEDDFOD GENEDLAETHOL 2025 - Bwncath (R) (S) (HD)**
 Darllodiad byw o berfformiad Bwncath fydd yn cloi Eisteddfod Genedlaethol Wrecsam ar Lwyfan y Maes.
Live broadcast of Bwncath's performance, which will close the Wrexham National Eisteddfod on Llwyfan y Maes.
- 21:00 MWY O RYAN A RONNIE (R) (S) (HD)**
 Mwy o berfformiadau cofiadwy arwyr comedi Cymru - Ryan a Ronnie.
More memorable performances from two of our comedy heroes, Ryan and Ronnie.
- 22:00 PRIODAS PUM MIL - DOLIG (R) (S) (SC) (HD)**
 Mae Dwynwen a Lee o Dregarth wedi dyweddïo ers 13 mlynedd, ac mae eu teulu a'u ffrindiau eisiau cymorth Trystan Ellis-Morris ac Emma Walford i wireddu'r briodas o'r diwedd. Gobeithio fydd ysbryd y Nadolig yn ddigon cryf i wneud i'r pum mil o bunnoedd i fynd yn bell!
Dwynwen and Lee from Tregarth have been engaged for 13 years, so their friends and family set out to finally make the wedding a reality with the help of Trystan Ellis-Morris and Emma Walford. Hopefully the Christmas spirit will help make the five-thousand-pound budget go a long way!
- 23:00 LLYR IFANS ALLAN O SYNC: DOLIG (R) (S) (SC) (AD) (HD)**
 Yr actor a'r tad Llyr Ifans sy'n trio ffeindio'r Dolig perffaith iddo fo - a'r anrheg Dolig perffaith i Lisa ei wraig! Yn teimlo ei fod 'allan o sync' gyda'r byd - dyma ddathlu'r Nadolig gyda chwerthin a hiwmor ac yng nghwmni rhai o gymeriadau ei bentref.
Actor and dad Llyr Ifans is trying to find his perfect Christmas - and the perfect Christmas gift for his wife Lisa! Feeling that he is 'out of sync' with the world - he celebrates Christmas with laughter and humor in the company of the characters from his village.
- 23:30 BAR HANSH (R) (S) (SC) (HD)**
 Chwecw Cymro ifanc sy'n rhedeg bar Cymraeg cyntaf Zante. Pennod 2: Y sac cynta! Mae 'na her cwtels a sypreis annisgwyl yn y bar.
Six Welsh people take over Zante's first ever Welsh bar. Episode 1: The first sacking! There's a cocktail challenge and a surprise arrival at the bar.
- 00:05 DIWEDD/CLOSE**

Gwybodaeth Rhaglenni Programme Information – S4C

Dydd Sul - Sunday 28/12/2025

06:00 CYW (HD)

Rhaglenni llawn hwyl i'r plant lleiaf.

Fun-filled programmes for younger viewers.

06:00 NOS DA CYW 'DOLIG - Triog a Sion Corn (R) (S) (SC) (HD)

Stori fach Nadoligaidd cyn cysgu. Mali Harries sy'n darllen stori hudolus am benbleth Siôn Corn ar noswyl Nadolig, ond pwy ddaw i'w helpu tybed? *Mali Harries reads a magical Christmas bedtime story. Father Christmas is in a bit of a pickle on Christmas Eve. O no! Who will come to his rescue?*

06:10 BENDIBWMBWLS - Ysgol Y Graig (R) (S) (SC) (HD)

Mae Ben Dant ar antur newydd i ailgylchu, a throi sbwriel yn sbeshal, a gwastraff yn gampwaith. Heddiw bydd e'n ymuno â disgyblion Ysgol Y Graig, Merthyr Tudful i greu trysor penigamp *Ben Dant is on a new adventure to recycle and turn rubbish into something special and waste into a masterpiece. Today, he will join the pupils of Ysgol Y Graig, Merthyr Tudful to create a superb treasure*

06:20 OCTONOTS - Yr Octonots a'r Mwydod Tanio (R) (S) (HD)

Wrth blymio i'r dyfnfor du, mae criw o Fwydod Tanio yn ymosod ar yr Octonots. *While diving down to the Midnight Zone, the Octonauts are attacked by bomber worms.*

06:30 FFERM FACH - Perllysiau (R) (S) (SC) (HD)

Dydy Mari ddim yn fodlon i Mam rhoi dail bach yn y bwyd wrth iddi goginio, felly mae Hywel y ffermwr hudol yn esbonio popeth am berlysiau iddi. *Mari doesn't want Mam to put little bits of leaves into the food she's cooking so Hywel the magical farmer explains to her all about herbs.*

06:45 ANIFEILIAID BACH Y BYD (R) (S) (SC) (HD)

Dewch ar antur gyda ni i gwrdd ag anifeiliaid bach y byd. Yn y rhaglen hon byddwn yn cwrdd a dau anifail sydd i'w canfod wrth fynd am dro sef y ceffyl a'r hwyaden. *Come with us on a journey around the world to get to know some of the amazing little animals that live on our planet. In this programme we meet two animals that can be found when we go for a walk. The horse and the duck.*

06:55 DREIGIAU CADI - Y Briodas 2 (R) (S) (SC) (HD)

Mae'n ddiwrnod mawr - priodas Crugwen a Dai. Mae Cadi yn meddwl y bydd yn ddiwrnod hudolus -- ond, pan mae pethau'n mynd o chwith, a all y dreigiau achub y dydd? Mae'r bennod gerddorol arbennig hon yn cynnwys caneuon, chwerthin a llond lle o hwyl! *It's a big day - Crugwen and Dai's wedding. Cadi thinks it will be a magical day -- but, when things go wrong, can the dragons save the day? This special musical episode includes songs, laughter and lots of fun!*

07:10 PABLO - Ymbarel (R) (HD)

Mae gan Pablo ei ffordd ei hun o weld y byd, ac ar ôl chwarae yn y glaw, mae o'n hapus ei fod wedi chwarae, ond yn drist fod y chwarae drosodd. O hyn, mae'n sylweddoli y gall deimlo mwy nag un peth ar unwaith.
Pablo has enjoyed playing in the rain - which makes him happy - but he has to come in now - which makes him sad. This makes him realise it's possible to feel two things at once.

07:20 NE-WFF-ION (R) (S) (SC) (HD)

Yn ôl y sôn, os yw gwartheg yn gwrando ar gerddoriaeth, mae'n golygu fod eu llaeth yn fwy blasus – Siwan aeth i fferm ger Llambedi i holi pa gerddoriaeth mae'r gwartheg yn ei fwynhau fwyaf. A chawn hefyd ddysgu mwy am brintio 3D yng Nghaerdydd.
According to the tale, cows produce tastier milk if they listen to music! Siwan visits a farm near Lampeter to investigate. We also learn all about 3D printing at a studio in Cardiff.

07:35 CRAWC A'I FFRINDIAU - Sbectol Dan Daear (R) (S) (SC) (HD)

Pan aiff Dan i chwilio am Pigog yn y Coed Gwyllt heb ei sbectol, mae'r gwenciod yn chwarae tric cas arno ac mae'n syrthio mewn i ffos gyda Pigog. Fyddan nhw'n llwyddo i ddianc a thrwsio sbectol Dan?
When Mole goes to find Hedge in the Wild Woods without his glasses, the weasels play a nasty trick on him and Mole falls into a ditch with Hedge. How will they ever get out to find Badger and get Mole's glasses fixed?

07:45 KIM A CAI A CRANC (R) (S) (SC) (HD)

Mae Kim a Cai yn gweld Cranc ar y clogwyn gyda Pwffin. Ond mae'n rhy uchel i Cranc fyw fan hyn felly mae'r tri'n mynd at lan yr afon i chwilio ac yn cwrdd â Gwas Y Neidr, ac un arall ac un arall ! Ma' nhw'n dilyn y pryfed lliwgar ar wib i lawr yr afon ac yna'n cwrdd â Dyfrgi! Tybed os gall Dyfrgi helpu i chwilio am gartre' newydd i Cranc?
Kim and Cai see Cranc on the cliff with Pwffin. But it's too high for Cranc to live here, so the three go to the river bank to search again. They meet Gwas y Neidr and another one... and another one. They follow the colourful flies down the river and then meet Dyfrgi! Can Dyfrgi help Cranc find a new home?

08:00 TWM TWRCH - Mwd Milain (R) (S) (SC) (HD)

Wrth i Twm Twrch egluro i bawb yng Nghwmtwrch fod pobol yn ymolchi bob dydd achos nad ydyn nhw'n hoffi budreddi a mwd, mae'r tyrchod yn dychryn ac yn credu fod mwd yn beryglus iddyn nhw hefyd.
As Twm Twrch explains to everyone in Cwmtwrch that people wash each day as they don't like being dirty and muddy, all the moles get frightened as they start to believe that mud is dangerous.

08:10 HELP LLAW – Liam - Trysor y Traeth (R) (S) (SC) (HD)

Mae Harri'n cael galwad gan Liam i fynd i gaffi traeth Pembre i drwsio'r cwpannau sydd wedi torri yno
Harri gets a call from Liam to go to the Pembre beach cafe to fix the broken cups there.

08:25 SION Y CHEF - Pandemoniw m Panas (R) (HD)

Mae slejio gwyllt Mario'n helpu dadorchuddio pannas Magi, tra bod Siôn a Jac Jôs yn delio gyda phibau wedi eu rhewi.
Mario's errant sledging provides the solution to Magi's frozen parsnips while Sam and Siôn deal with frozen pipes.

08:35 PARC GLAN GWIL (R) (S) (SC) (HD)

Mae Tref Trefn wedi trefnu taith i blymio o dan y môr i'r gwersyllwyr, ond mae problem ac mae Clara yn siomedig iawn. Daw'r criw at ei gilydd a chreu byd dan y môr yn y parc ac achub y dydd.

Tref Trefn has organised an under the sea dive trip for the campers, but there's a problem and Clara is very disappointed. The crew come together and create an underwater world in the park and save the day.

08:50 PENBLWYDDI CYW (S) (SC) (HD)

Cyfle i edych 'nôl dros rai o gyfarchion pen-blwydd yr wythnos.

A look back at some of this week's birthday greetings.

09:00 TYWYSOGION - Owain Gwynedd (R) (S) (SC) (HD)

Roedd Owain Gwynedd yn fab i Gruffudd ap Cynan ac yn ystod ei deyrnasiad, llwyddodd i ehangu ar y grym yr oedd ei dad wedi ei ennill. Bu'n brwydro'n hir a llwyddiannus yn erbyn y Normaniaid ac mae ei gyfnod fel Tywysog yn cael ei adnabod heddiw fel Oes Aur yn hanes llenyddiaeth Cymru. Ef oedd y cyntaf i alw ei hun yn Dywysog Cymru.

Owain Gwynedd was Gruffudd ap Cynan's son and during his reign as Prince he expanded upon the successes of his father. Owain was the first to declare himself 'Prince of Wales'. He fought a successful campaign against the Normans and his reign is described today as a 'Golden Age' for Welsh literature.

10:00 SEAN FLETCHER: CYFRINACHAU'R LLONG (R) (S) (SC) (HD)

Yn 2002, glaniodd tîm o arbenigwyr rhyngwladol I Gasnewydd i drio ateb nifer o gwestiynau am long ddirgel o'r canol oesoedd cafodd ei ddarganfod yn y mwd. Pryd oedd hi'n hwylio, o le roedd hi'n dod, a phwy oedd ei pherchennog?

Sean Fletcher investigates the international significance of the Newport Ship in the 15th Century and discovers what this trading galleon carried, and to where and a possible powerful owner.

11:00 SAIN FFAGAN (R) (S) (SC) (HD)

Dyma olwg unigryw tu ôl i ddrysau Sain Ffagan. Mae achos brys wedi codi i geisio achub Twr y Cloc sydd yn gant a hanner mlwydd oed, tra bod'r Curadur Elen Philips yn llawn cyffro i dderbyn gwrthrych gwerthfawr i'r casgliad.

A unique behind-the-scenes look at Saint Fagan's National Museum of History. An emergency has arisen to try and save the 150 year old Clock Tower which is leaning dangerously, while Curator Elen Philips is excited to receive a valuable object for the textile collection.

11:30 CAEAU CYMRU - Llithfaen (R) (S) (HD)

Caeau a thirwedd godre mynydd Carnguwch, ger Llithfaen bydd lleoliad rhaglen olaf y gyfres. Bydd Brychan Llyr a Rhian Parry yn cymharu enwau caeau rhwng 1790 a 1840 ar dir hynafol fferm Llech Engan. Byddant hefyd yn clywed am enw anghyffredin ar gae ar fferm Carnguwch Fawr sy'n gysylltiedig â hen draddodiad amaethyddol. Ar ochr ogleddol y mynydd, ar dir fferm yr Hafod, mae yna gae lle mae defnydd elusennol i'r tir yn dyddio 'nôl i'r bedwaredd ganrif ar bymtheg.

Brychan Llyr and Rhian Parry walk the fields and land around the edges of Carnguwch mountain near Llithfaen in the final episode of Caeau Cymru's first series. They'll be comparing field names from 1790 and 1840 at an old farm stead called Llech Engan. Rhian discovers an unusual field name on Carnguwch Fawr farm that reveals more about an old farming tradition. North of the mountain at Hafod farm there's a field that has existed for charitable use in various guises since the nineteenth century.

12:00 POBL HARRI PARRI (R) (S) (SC) (HD)

Mewn rhaglen o 2011, awn ar daith i Iwerddon i ymweld â phobl a gwlad sydd wedi ysbrydoli Harri Parri yn ei fywyd a'i ysgrifennu.

A trip to Ireland to visit a part of the world and its people who have inspired Harri Parri in his life and writing. First shown in 2011.

12:30 CARTREFI CYMRU - Tai Sioraidd (R) (S) (SC) (HD)

Cyfres lle bydd Aled Samuel a'r hanesydd adeiladau, Bethan Scorey yn edrych ar gartrefi Cymru drwy'r oesoedd. O oes y Tuduriaid hyd heddiw, byddwn ni'n agor y drws ar hanes ein cenedl drwy bensaernïaeth. Yn y rhaglen hon byddwn yn edrych ar dai o'r cyfnod Sioraidd.

A series where presenter Aled Samuel and buildings historian Bethan Scorey will be taking a look at Wales' homes through the ages. From the Tudor era up until today, we'll be exploring Wales' rich architectural history. In this programme we'll be focusing on houses from the Georgian period.

13:00 GWESTY ADUNIAD - Nadolig (R) (S) (SC) (HD)

Mae rhai o enwogion Cymru yn checio mewn i Gwesty Aduniad Nadolig yma. Mae'r actor Richard Ellis am i'r Gwesty ddod o hyd i'r gwir am ei ddad-cu, wnaeth dwyllo'r fyddin er mwyn cael mynd i'r Rhyfel Byd Cyntaf. Bydd Ditectif Mathias o'r Gwyll, Richard Harrington, yn gobeithio fod y Gwesty yn gallu datrys ei ddirgelwch personol ei hun, ac mae'r athletwraig a cyn-chwarewraig rygbi rhyngwladol, Non Evans am ddiolch i hen ffrind fu'n gefn iddi mewn cyfnod anodd.

In a special festive episode, some well-known personalities check in to the hotel hoping to be reunited with someone special from their past. The actor Richard Ellis wants the Hotel to find the truth about his grandfather, who cheated the army in order to be allowed to go to the First World War. Hinterland's Richard Harrington asks the hotel to solve a mysterious case of his own, and Wales International Non Evans has an emotional thank you for a special friend from her past.

14:00 STIWDIO 24/7 (R) (S) (SC) (HD)

Yn yr olaf o'r gyfres bydd Molly Palmer yn cyflwyno tracs newydd gan y bandiau mwyaf cyffrous yn y Sîn Roc Gymraeg. Y tro 'ma, dwy gân newydd sbon gan Candelas a pherfformiadau gan Mali Haf ac Emyr Siôn.

In the last of the series Presenter Molly Palmer introduces new tracks from some of the best bands and artists from the current Welsh rock and pop scene. This time, we have two songs by Candelas and performances by Mali Haf and Emyr Siôn.

14:30 AM DRO! - Am Dro Steddfod! (R) (S) (SC) (HD)

Yn y bennod arbennig hon aiff pedwar wyneb cyfarwydd â ni ar deithiau drwy Fro Wrecsam a'r cyffiniau – cartre'r Eisteddfod Genedlaethol am eleni. Y diddanwr Stifyn Parri, y newyddiadurwraig Sian Lloyd, yr actor Rolant Prys a'r seren pêl droed Lili Jones sy'n tywys y teithiau gyda gwobr o fil o bunnau dros eu hoff elusen yn y fantol.

In this special episode, four famous faces take us on their favourite walks in the Wrexham area – home of this year's National Eisteddfod. Entertainer Stifyn Parri, footballer Lili Jones, actor Lily Jones, actor Rolant Prys and journalist and presenter Sian Lloyd are all hoping to win the £1000 prize for their chosen charities.

15:30 SEREN JONES: YN FYW YN Y DŴR (R) (S) (SC) (HD)

Mae'r newyddiadurwr a'r cyn nofiwr elite Seren Jones yn gofyn pam bod cyn lleied o bobl Ddu ac Asiaidd yn nofio, ac yn colli eu bywydau yn y dwr. Yn ystod y rhaglen mae Seren yn cymryd rhan mewn gwaith ymchwil rhyngwladol sy'n ceisio profi unwaith ac am byth nad yw dwysedd esgyrn pobl Ddu yn drymach na phobl gwyn a bod pawb yn gallu nofio ac arnofio.

Journalist and former elite swimmer, Seren Jones, asks why so few Black and Asian people swim, and why they are losing their lives in the water. During the programme, Seren takes part in international research that aims to prove once and for all that Black people do not have denser bones than white people and that everyone can swim and float.

16:30 Y CYFWELIAD - Dafydd Iwan (R) (S) (SC) (HD)

Y Cyfweliad - Cyfres Newydd. Mae criw o holwyr chwilfrydig awtistig, niwro amrywiol a phobl sydd ag anghenion dysgu ychwanegol yn cyfweld y canwr a'r cenedlaetholwr - Dafydd Iwan.

Y Cyfweliad - new series. A group of autistic, neuro diverse and individuals with additional learning needs interview the singer and Welsh campaigner - Dafydd Iwan.

17:05 CEFN GWLAD - Clwb Rygbi Nant Conwy (R) (S) (SC) (AD) (HD)

Clwb Rygbi Nant Conwy - clwb cymunedol ar gyrion tref farchnad Llanrwst. Mari Lovgreen sy'n mynd i gwrdd â chymeriadau lliwgar 'Teirw Nant' - clwb sy'n llawer mwy na mond lle i chwarae rygbi - mae'n guriad calon ac yn gefn i'r gymuned gyfan. *Nant Conwy Rugby Club - a community club on the outskirts of the market town of Llanrwst. Mari Lovgreen meets the colourful characters of 'Teirw Nant' which is far more than merely a place to play rugby -- it's the heartbeat and backbone of the local community.*

18:05 POBOL Y CWM OMNIBWS (S) (AD) (HD)

Rhifyn omnibws yn edrych nôl ar ddigwyddiadau yng Nghwmderi dros yr wythnos ddiwethaf. Gydag isdeitlau Saesneg ar y sgrîn.

Omnibus edition looking back at events in Cwmderi over the past week. With on-screen English subtitles.

19:30 NEWYDDION A CHWARAEON (S) (HD)

Newyddion a chwaraeon y penwythnos.

Weekend news and sport.

19:45 DECHRAU CANU DECHRAU CANMOL - Uchafbwyntiau (S) (SC) (HD)

Rhodri Gomer sy'n rhannu gwledd o ganu mawl a straeon ysbrydoledig wrth i ni fwynhau rhai o uchafbwyntiau'r gyfres. A chawn berfformiad disglair gan Gôr Glanaethwy.

Rhodri Gomer shares a feast of hymns and inspiring stories as we enjoy highlights of the series. And we hear a sparkling performance by Côr Glanaethwy.

20:15 STUART BURROWS: BRENIN Y TENORIAID (S) (SC) (HD)

Aled Hall sy'n cyflwyno teyrnged arbennig i un o denoriaid mwya'r 20fed ganrif - Stuart Burrows. Am wlad fach mae Cymru wedi creu cewri cerddorol - ac mae Stuart Burrows ymhlith y mwyaf oll o'r rheiny. Dyma raglen deyrnged dwymgalon fydd yn cynnwys atgofion rhai oedd yn ei nabod yn dda ac yn agos iddo.

Aled Hall presents a tribute to legendary Welsh tenor Stuart Burrows who passed away in June 2025. For a small nation, Wales has created musical giants and Stuart Burrows is among the very greatest of those. This heartfelt tribute includes the memories of those who knew him well and who were close to him.

21:00 CLASURON CEFN GWLAD (R) (S) (HD)

Cyfle i fwynhau rhai o glasuron y gyfres dros y blynyddoedd. Yn y rhaglen hon byddwn yn ail fyw anturiaethau trwstan Dai Jones ar Afon Teifi.

A chance to enjoy classic episodes from previous years. Today, we relive Dai Jones' clumsy adventure on the River Teifi.

21:30 NOSON LAWEN - 'Dolig Hywel Pitts (R) (S) (SC) (HD)

Ymunwch â Hywel Pitts ar gyfer hwyl y Nadolig yng nghwmni Cabarela, Rose Datta, Elen Wyn, Côr Lleisiau Mignedd, Taran ac Ysgol Hafod Lon. Noson Lawen i godi'r galon!

Join Hywel Pitts for a sparkling festive evening of music, laughter and cheer with Cabarela, Rose Datta, Elen Wyn, Côr Lleisiau Mignedd, Taran and pupils from Ysgol Hafod Lon. A Noson Lawen to warm the heart this Christmas!

22:30 SGWRS DAN Y LLOER - Delwyn Sion (R) (S) (SC) (HD)

Wrth i ni agosáu at y Nadolig fe fydd Elin yn sgwrsio gyda'r un ddaeth ag un o ganeuon enwoca'r Wyl i ni, Delwyn Siôn. Fe gawn ni glywed am yr ysbrydoliaeth tu ôl i sgwennu 'Un Seren', a hanner canrif o gyfraniad i'r Gymraeg. Dyma raglen fydd yn cynhesu'r galon, yng nghwmni un seren dan olau'r lloer!

As Christmas is upon us, Elin spends time with the artist behind one of the season's most iconic songs, 'Un Seren'. He shares the inspiration behind writing the piece, and reflects on half a century of contribution to the Welsh language. This is a heart-warming programme — in the company of a true star under the moonlight.

23:25 JESS DAVIES - Yn Gaeth i Gamblo (R) (S) (SC) (HD)

Mae'r ystadegau diweddaraf yn amcangyfrif bod 30,000 ohonom ni yng Nghymru yn delio gyda phroblemau neu gaethiwed i gamblo. Gyda'r diwidiant gamblo yn gwario £1.5 biliwn y flwyddyn ar hysbysebion, mae'n anodd ei osgoi, ond mae gamblo'n gallu dinistrio bywydau. Jess Davies sy'n ymchwilio.

In Wales, the most recent statistics estimate that 30,000 of us experience problems, or are addicted to gambling. With gambling companies spending £1.5 billion on advertising, it can be hard ignore them but gambling can wreck lives. Jess Davies investigates.

00:00 DIWEDD/CLOSE

Gwybodaeth Rhaglenni Programme Information – S4C

Dydd Llun - Monday 29/12/2025

06:00 CYW (HD)

Rhaglenni llawn hwyl i'r plant lleiaf.

Fun-filled programmes for younger viewers.

06:00 OLOBOPS - Diwrnod Croes (R) (HD)

Mae'n Ddiwrnod Croes i'r Olobops!

It's Opposite Day for the Olobops!

06:05 SAM TAN - Arloeswyr Mewn Peryg (R) (SC) (HD)

Mae Arloeswyr Pontypandy yn ceisio ennill eu bathodynau adeiladu raft.

Dysga Jams wers fawr pan mae ei charjyr diffygiol yn achosi tan.

Pontypandy pioneers are trying to win their badges for building a raft. But James learns an important lesson when his faulty charger starts a fire.

06:15 JEN A JIM POB DIM - Sêr y Nos yn Gwenu (R) (S) (SC) (HD)

Er ei bod hi'n nos ac mae'r awyr i fod yn dywyll - mae'n rhy dywyll. Mae

Gwil y gofodwr, Cyw a Jangl wedi drysu'n lân. Tybed a wnaiff trip yn y

roced ddatrys y dirgelwch?

Although it is night and the sky should be dark - it is too dark. Gwil the Astronaut, Cyw and Jangl are really confused. Will a trip in the rocket solve the mystery?

06:30 CHWEDLAU TINGA TINGA - Pam fod Pen-ôl Moel gan Babwn? (R) (S) (HD)

Straeon lliwgar o Affrica am anifeiliaid y byd. Heddiw cawn glywed pam mae pen ôl moel gan Babwn.

Colourful stories from Africa about the animals of the world. Today we find out why Baboon has a bare bottom.

06:45 BYD TAD-CU - Anifail Cyntaf (R) (S) (SC) (HD)

Ar ôl trip i'r sw, mae Jamal eisiau gwybod 'Beth oedd yr anifail cyntaf

erioed?'. Mae gan Tad-cu stori sili - am grwbau o'r enw Darwin, yr unig

anifail oedd yn byw ar y ddaear. Di-olch byth bod gan Hati ateb lawer mwy synhwyrol i'w rannu gyda ni

After a trip to the zoo, Jamal wants to know which was the first animal ever? Tadcu reels out a silly story about a tortoise by the name of Darwin the only animal that lived on earth. Thank goodness that Hati has a more reasonable answer to share.

07:00 CYWION BACH - Bath (S) (SC) (HD)

Dere ar antur geiriau gyda'r Cywion Bach. Mae rhaglen heddiw'n llawn swigod gan mai 'bath' yw'r gair arbennig.

Come on a word adventure with the Cywion Bach. Today's program is full of bubbles as 'bath' is the special word.

07:10 PABLO - Y Fflwy (R) (HD)

Mae gan Pablo ei ffordd ei hun o weld y byd, ac mae pethau newydd yn gallu creu dryswch. Ai fforc yntau llwy yw'r teclyn mae mam wedi ei roi iddo?

Pablo is having a picnic, but he has no idea what to make of the thing mum has given him to eat with.

CN/NS

1/16

07:20 MISHO - Mynd i'r Parti (R) (S) (SC) (HD)

Cyfres sydd yn edrych ar pob math o sefyllfaoedd all godi pryder i blentyn bach; dyma gyfle i dawelu meddyliau bach drwy ganu, sgwrsio a lot fawr o chwerthin! Y teimlad o fod yn nerfus sydd dan sylw yn Misho heddiw, ac mae Pop yn ei gwneud hi'n anodd iawn i blentyn bach fynd i'r parti pen-blwydd.

A series that looks at various situations that can cause worry to a small child and how to ease those worries through singing, chatting and a lot of laughter! The feeling of being nervous is in question in Misho today, and Pop makes it difficult for a small child to go to the birthday party.

07:30 GUTO GWNINGEN - Hanes Achub Mister Crwban (SC) (HD)

Mae Guto Gwningen yn anfon Mr Crwban i Ynys Dylluan ar ddamwain ac felly mae Guto a'i ffrindiau angen ei achub ar unwaith.

Guto Gwningen accidentally sends a sleeping Mr Crwban floating off to Ynys Dylluan, he immediately launches a rescue with his friends.

07:45 PARC GLAN GWIL (S) (SC) (HD)

Mae hi'n ddiwrnod poeth a does gan Cai Caffi ddim lolipops yn y caffi. Mae Syr Gwil yn synnu, ond mae Derwena Derbynfa yn rhoi gwers i Cai sut i wneud lolipops iachus a chadw pawb yn hapus.

It's a hot day and there aren't any lollipops in Cai Caffi's cafe. Derwena Derbynfa teaches Cai how to make healthy lollipops which will keep everyone happy.

08:00 CYW (HD)

Rhaglenni llawn hwyl i'r plant lleiaf.

Fun-filled programmes for younger viewers.

08:00 ANIFEILIAID BACH Y BYD (R) (S) (SC) (HD)

Dewch ar antur gyda ni i gwrdd ag anifeiliaid bach y byd. Yn y rhaglen hon teuluoedd sy'n byw yn y goedwig sy'n cael y sylw a down i nabod teulu'r lemwr a theulu'r dylluan.

Come with us on an adventure around the world to get to know some of the amazing little animals that live on our planet. In this programme we meet two families who live in the woods - the lemur and the owl.

08:10 STIW - a'r Enfys (R) (S) (HD)

Mae Stiwi ac Elsi'n ceisio dod o hyd i ben draw'r enfys, ac wrth chwilio am grochan o aur maen nhw'n darganfod trysor arbennig iawn.

Stiw and Elsi try to find the end of the rainbow, and discover an original treasure when they attempt to find a pot of gold.

08:25 CARU CANU A STORI - Un a Dwy a Thair (R) (S) (SC) (HD)

Mae Llywela Llygoden wedi cael ffôn newydd sbon ac yn mynd ati gyda'i ffrind Llywelyn i dynnu lluniau o'u ffrindiau.

Llywela Mouse has just got a brand new phone and sets off to take photos of all her friends, with her best friend Llywelyn in tow.

08:35 SION Y CHEF - Trafferth y Tryffl (R) (HD)

Gyda chymorth Elis, mae Siôn a Sam yn mynd i hela am dryffl.

With Elis' help, Siôn and Sam go truffle hunting.

08:45 NE-WFF-ION (R) (S) (SC) (HD)

Ar Newffion heddiw Lwsi'n ymweld â theulu sy'n addysgu eu plant gartre' a'r gwersi yn cynnwys dysgu am wenyn a mêl, a gwneud cloc haul

On Newffion today Lwsi visits a family that teach their children at home some of the lessons include learning about bees and honey and creating a sundial.

09:00 OG Y DRAENOG HAPUS - Og Anhapus (R) (HD)

Mae Og y Draenog Hapus yn deffro gyda bola swnllyd iawn bore ma - sy'n siwr o'i neud yn Og bach anhapus iawn.

A rumibly tummy does not a happy Og make.

09:05 TWM TWRCH - Diwrnod ar y Traeth (R) (S) (SC) (HD)

Mae pawb wrth eu bodd heddiw gan fod parti ar y traeth; pawb heblaw Lisa Lân. Ar ôl i'w ffrindiau ddwyn perswâd arni, mae hi'n ymuno yn yr hwyl tan bod rhaid iddi fynd i mewn i'r môr.

Everyone is excited to go to a beach party today, everyone except Lisa Lân. After being persuaded by her friends she eventually joins in the fun until she has to go into the sea.

09:20 EIN BYD BACH NI - Costa Rica (R) (S) (SC) (HD)

Dewch ar daith o gwmpas y byd. Heddiw, byddwn ni'n teithio i wlad fach drofannol - Costa Rica. Mae'r wlad ganol Americanaidd hon yn enwog am goedwigoedd cwmwl sy'n gartref i fywyd gwyllt egsotig fel y twcan a'r diogyn. Hefyd byddwn yn ymweld â'r brifddinas, San José.

Let's take a trip across the world! Today we'll be travelling to a small but tropical country - Costa Rica. This central American country is famous for cloud rainforests which are home to exotic wildlife like the toucan and the sloth. We'll also be visiting the country's capital city, San José.

09:30 JONI JET - Cyfnewid Cyrff (R) (SC) (HD)

Mae Joni a Jini yn cyfnewid cyrff ar ddamwain! Gyda drwgweithredwyr angen eu dal, maen nhw'n dysgu meistroli eu sgiliau ei gilydd a dechrau gwerthfawrogi gwaith y naill a'r llall.

Joni and Jini accidentally switch bodies! With criminals needing to be caught, they learn to master each other's skills and begin to appreciate each other's work.

09:45 CACAMWNCI (R) (S) (SC) (HD)

Mae Cacamwnci yn ôl gyda mwy o sgetsys dwl a doniol! Cymeriadau newydd sbon fel Iestyn Ymestyn, Tesni Trwsio Popeth, Dani Rheolaeth, a rhai o'r ffefrynnau fel Plismon Preis, Vanessa drws nesa a Delyth Dylwythen. Byddwch yn barod am lond bol o chwerthin!

Cacamwnci is back with more funny and silly sketches! There are new characters like Iestyn Ymestyn, Tesni Trwsio Pobeth, Dani Rheolaeth, and a few favourites like Plismon Preis, Vanessa drws nesa and Delyth Dylwythen. Be ready for a belly full of laughs!

10:00 CYW (HD)

Rhaglenni llawn hwyl i'r plant lleiaf.

Fun-filled programmes for younger viewers.

10:00 BRETHYN A FFLWFF - Y Gwely (R) (S) (SC) (HD)

Mae Brethyn yn darganfod nad yw'n hawdd gwneud y gwely pan mae Fflwff o gwmpas!

Tweedy finds out that making a bed with a Fluff around, is not a simple task.

10:05 TWM TWRCH - Mwd Milain (R) (S) (SC) (HD)

Wrth i Twm Twrch egluro i bawb yng Nghwmtwrch fod pobol yn ymolchi bob dydd achos nad ydyn nhw'n hoffi budreddi a mwd, mae'r tyrchod yn dychryn ac yn credu fod mwd yn beryglus iddyn nhw hefyd.

As Twm Twrch explains to everyone in Cwmtwrch that people wash each day as they don't like being dirty and muddy, all the moles get frightened as they start to believe that mud is dangerous.

10:20 ANNIBENDOD - Ysgytlaeth (R) (S) (SC) (HD)

Mae Gwyneth Gwrtaith yn benderfynol o ymlacio ond mae swm ymhob man. Mae Anni a Cerys yn penderfynu gwneud ysgytlaeth arbennig iddi ond mae pethau'n troi'n annibendod llwyr.
Gwyneth Gwrtaith is determined to relax but noises from all directions disturb her peace. Anni and Cerys decide to make a special milkshake for her but it all turns into complete chaos.

10:30 JONI JET - Cuddfan Lili Lafan (R) (SC) (HD)

Mae Joni a Jini yn dysgu gwers am fod yn or-hyderus wrth geisio atal Lili Lafant rhag defnyddio pŵer y ddinas gyfan.
Joni and Jini learn a lesson about being overconfident when trying to stop Lily Lavender from using the power of the entire city.

10:45 AWYR IACH (R) (S) (SC) (HD)

Ymunwch gyda Meleri a Huw wrth iddyn nhw grwydro Cymru a chael pob math o antur yn yr awyr agored. Heddiw, bydd Huw yn cwrdd a rhai o aelodau ifanc Clwb Triathlon Caerdydd, awn ni i gasglu afalau gyda Aneira, Lleuwen a Gwenllian a bydd Meleri yn mynd i nofio gyda Jayden yn Lido, Pontypridd.
Join Meleri and Huw as they go on all sorts of adventures in the open air. Today, Huw meets members of Cardiff's Junior Triathlon Club, we'll go apple picking with Aneira, Lleuwen and Gwenllian and Meleri goes swimming with Jayden at Pontypridd's Lido.

11:00 CABAN BANANA GARETH - Nadolig 2 (R) (S) (SC) (HD)

Mi fydd Gareth yr Orangutan yn teithio ysgolion ledled Cymru yn ei Gaban Banana, ac yn trafod pob math o bynciau difyr gyda plantos bach brwdfrydig y wlad! Wythnos yma, Nadolig ydi'r pwnc trafod.
Gareth the Orangutan will be touring schools all over Wales discussing all kinds of interesting topics with our most chatty, insightful, and sometimes cheeky children! This week, Christmas is the topic of discussion.

11:05 CRAWC A'I FFRINDIAU - Sbectol Dan Daear (R) (S) (SC) (HD)

Pan aiff Dan i chwilio am Pigog yn y Coed Gwyllt heb ei sbectol, mae'r gwenciod yn chwarae tric cas arno ac mae'n syrthio mewn i ffos gyda Pigog. Fyddan nhw'n llwyddo i ddianc a thrwsio sbectol Dan?
When Mole goes to find Hedge in the Wild Woods without his glasses, the weasels play a nasty trick on him and Mole falls into a ditch with Hedge. How will they ever get out to find Badger and get Mole's glasses fixed?

11:15 SIGLDIGWT (R) (S) (SC) (HD)

Mae Gwesty Sigldigwt ar agor! Ymunwch gyda Tref y ci, Elin a Berian wrth iddynt edrych ar ôl pob math o anifeiliaid gyda help eu ffrindiau ifanc. Heddiw cawn gwrdd â Morgan y neidr filtroed a Lola a'i ieir.
Gwesty Sigldigwt is open! Come and join Tref the dog, Elin and Berian as they look after all sorts of animals, with the help of their young friends. Today we meet Morgan the millipede and Lola and her hens.

11:30 PENTRE PAPUR POP - Trafferthion Trysor (R) (SC) (HD)

Ar yr antur popwych heddiw mae Help Llaw wedi trefnu helpa drysor! All Capten Twm arwain ei ffrindiau at y trysor ac adref yn ôl?
On today's popstastic adventure, Help Llaw has organised a pirate treasure hunt! Can Captain Twm lead his friends to the treasure?

11:45 BYD TAD-CU - Ser (R) (S) (SC) (HD)

Yn rhaglen heddiw, mae Meg yn gofyn, 'Beth yw sêr?' Mae gan Tad-cu ateb dwl a doniol am ddyn o'r enw Twm Twls sy'n helpu ei ffrindiau sy'n byw mewn twr uchel o fflatiau gyda phob math o dasgau anarferol.

Today, Meg asks, What are stars?' and Tac-cu spins one of his tall tales about a handyman called Twm Twls, who does the strangest odd-jobs for the grateful residents of a big tower block.

12:00 SAIN FFAGAN (R) (S) (SC) (SL) (HD)

Dyma olwg unigryw tu ôl i ddrysau Sain Ffagan. Mae Ysgol Maestir o oes Fictoria yn cael ei wagio'n llwyr yn barod am waith adnewyddu a chadwraeth ar yr adeilad a'r eitemau y tu mewn. Mae casgliad newydd, a hollol unigryw, yn cyrraedd y ganolfan gasgliadau anferthol yn Nantgarw.

A unique behind-the-scenes look at Saint Fagan's National Museum of History. Maestir School is one of the most popular buildings, today its emptied for conservation work on the Victorian building and the objects inside. A new collection joins the tens of thousands of items at the Museum's huge storage centre.

12:30 WELSH WHISPERER: NI'N TEITHIO NAWR! - Bryngwran (R) (S) (SC) (AD) (HD)

Pentref Bryngwran, Sir Fon sy'n cael sylw'r Welsh Whisperer yr wythnos hon. Cawn gefndir tafarn cymunedol Y Iorwerth Arms sydd dal yn bodoli diolch I Nev Evans a phobol y gymuned

This week the Welsh Whisperer will be visiting the village of Bryngwran on Anglesey. We will find out the history of the Iorwerth Arms - a local pub that this exists thanks to the efforts of the local community.

13:00 GUINNESS WORLD RECORDS CYMRU 2025 (R) (S) (SC) (HD)

Dilynwn yr ymdrechion i dorri recordiau Guinness World Records Cymru 2025. Bydd menywod cryf yn cystadlu yn erbyn ei gilydd ar lan Llyn Padarn am yr amser cyflymaf i dynnu Injan! Tra yn Sir Gâr fydd ymgais i dorri'r record am y nifer fwyaf o flodau (go iawn) ar ffrog a'r nifer fwyaf o droelliadau gan grwp (mewn relay) mewn un awr. Yng Nghaerdydd, bydd dwy efaill yn anelu i dorri record anhygoel ar raff trapeze! Alun Williams a Rhianna Loren sy' yma i dorri mwy o recordiau Guinness World Records!

We follow the attempts to break Guinness World Records Cymru 2025. Strong women compete against each other on the shores of Llyn Padarn for the fastest time to pull an Engine! While in Sir Gâr there's an attempt to break the record for the most number of flowers (real) on a dress and the most number of twists by a group (in a relay) in one hour. In Cardiff, a pair of twins aim to break an incredible record on a trapeze rope! Alun Williams and Rhianna Loren present.

14:00 NEWYDDION S4C A'R TYWYDD (S) (HD)

Newyddion S4C a'r Tywydd.

S4C News and Weather.

14:05 IOLO: NATUR BREGUS CYMRU - Y Trysorau (R) (S) (SC) (AD) (HD)

Yn ystod oes pan mae bywyd gwyllt o dan fygythiad difrifol, mae Iolo Williams yn edrych ar gyflwr natur Cymru. Yn y rhaglen gyntaf, mae'n clodfori'r coedwigoedd glaw Celtaidd, gwlyptiroedd, ynysoedd, y ffridd a'r ucheldir. Dyma drysorau natur Cymru.

During an age in which wildlife is under threat, Iolo Williams looks at the state of Wales' nature. In the first programme, Iolo celebrates the Celtic rainforests, the wetlands, the islands, the ffridd and the uplands. These are Wales' treasures.

15:00 NEWYDDION S4C A'R TYWYDD (S) (HD)

Newyddion S4C a'r Tywydd.
S4C News and Weather.

15:05 CYMRU WAW! (R) (S) (HD)

Yng nghwmni Trystan Ellis-Morris, i ni'n dathlu gyda chwech o'n Cymry sy'n llwyddo i'n rhyfeddu ni bob dydd.
At a special evening in Portmeirion, we celebrate six remarkable Welsh individuals who amaze us every day.

16:00 AWR FAWR (HD)

Rhaglenni ar gyfer y plant iau ar ôl ysgol.
Programmes for youngsters after school.

16:00 BYD CARLO BACH - Carlo'n Lliwio'r Enfys (R) (S) (HD)

Mae Carlo yn teimlo'n drist heddiw. Tybed beth fyddai'n codi ei galon o?
Carlo is feeling sad today. What will cheer him up?

16:10 PENTRE PAPUR POP - Diwrnod Mawr Huwcyn (R) (SC) (HD)

Ar yr antur popwych heddiw mae Huwcyn wedi paratoi diwrnod ar y traeth i'w ffrindiau! Ond allen nhw gael hwyl cyn i'r glaw ddisgyn?
On today's popstastic adventure, Huwcyn has planned a beach day for his friends! But can they have all their fun before the rain starts?

16:25 AWYR IACH (R) (S) (SC) (HD)

Ymunwch gyda Meleri a Huw wrth iddyn nhw grwydro Cymru a chael pob math o antur yn yr awyr agored. Heddiw, bydd Huw yn ymuno gyda theulu sy'n cneifio ar eu fferm, Erin yn chwarae rygbi a Meleri yn mynd am dro gyda Mai ym Mharc Cwm Darran.
Join Meleri and Huw as they go on all sorts of adventures in the open air. Today, Huw visits a family who are sheep shearing on their farm, Erin plays rugby and Meleri goes for a walk with Mai in Parc Cwm Darran.

16:40 EIN BYD BACH... - Oer (R) (S) (SC) (HD)

Ein thema ni y tro hyn yw , Oer. Byddwn yn dysgu mwy am eira a sut mae'n ffurfio, a ble yn y byd sy'n cael lot fawr o eira. Edrychwn ar sut mae adeiladu iglw a sut mae gwneud hufen ia blasus.
Our theme this time is, Cold. We'll learn more about snow and how it's formed, we'll discover the places that get a lot of snow. We'll look at how to build an igloo and how to make tasty ice cream.

16:50 ANNIBENDOD - Hud a Lledrith (R) (S) (SC) (HD)

Mae Gari'n poeni bod llygoden yn yr ysgol ond yn methu ei ddal a Miss Enfys wedi drysu ei diwrnodau. Tybed pa ran sydd gan Anni a bochau i'w chwarae yn y smonach sy'n codi o hyn?
Gary's worried there's a mouse in the school but can't catch it and Miss Enfys has mixed up her days. What part does Anni and Bochau play in the mess that comes of this?

17:00 STWNSH (HD)

Hwyl a sbri a chyfresi di-ri ar gyfer plant a phobl ifanc.
Tune in to see old favourites and new series for youngsters all over Wales.

17:00 PRYS A'R PRYFED - Y Daith Faith Faith (R) (HD)

Beth sy'n digwydd ym myd Prys a'r Pryfed heddiw?
What's happening in Prys a'r Pryfed's world today?

17:10 Y SMYRFFS - Nos Calan Smyrff (R) (SC) (HD)

Mae'n Galan Gaeaf ac mae Ofnus yn cael ei droi yn anghenfil. Yn anfwriadol, mae'n creu hafoc i'r Smyrffs.

On Halloween, Ofnus finds himself turned into a monster and he inadvertently wreaks havoc on the Smyrffs.

17:25 BOOM BANG! - Ysgol Plas Coch (S) (SC) (HD)

Aled Bidder a Heledd Roberts sy'n cyflwyno cyfres ffrwydrol gyda dau dîm yn brwydro yn erbyn ei gilydd mewn heriau gwirion gwyddonol. Ysgol Plas Coch yw'r nesaf i gystadlu yn y labordy ac mae Zach a Peri am danio rocedi â thanwydd ffrwydrol i weld pa mor bell maen nhw'n hedfan.

Aled Bidder and Heledd Roberts present an explosive series with two teams battling each other in a mad science gameshow. Pupils from Ysgol Plas Coch are in the lab this time, and it's blast off for Zach and Peri as they fire rockets to see how far they fly.

17:50 DREIGIAU: GWARCHODWYR BERC - Y Prentis Powld (R) (HD)

Mae Snotfawr yn grediniol ei fod am farw gan ei fod yn dechrau gweld rhai o'r pum arwydd Falhala, felly mae e am i Robat larsen gymryd ei le, ac edrych ar ôl Bwchdan. Ond mae mwy tu ôl i'r arwyddion nag y mae Snotfawr yn feddwl ac mae'r gweddill yn ceisio twyllo Snotfawr trwy dderbyn Robat a'i ddraig Danbwch. Ond gyda Dagr yn cynllunio rhywbeth dieflig gydag arf newydd, daw cyfle anfwriadol i Robat ennill ei le.

Snotfawr believes he is going to die and wants Robart Iarsen to take his place and look after Bwchdan. What will happen when Dagr plans to attack life in Berc with his new deadly weapon?

18:15 ROWND A ROWND (R) (S) (AD) (HD)

Mae hi'n amser dathlu priodas Gwenno a Vince, ac ar ôl yr holl droeon trwstan ar y ffordd mae Gwenno'n gobeithio y bydd popeth yn mynd yn esmwyth. Tra bo cariad Vince a Gwenno'n cael ei ddathlu, tor-calon sydd ar feddwl Iestyn pan fydd sefyllfa annisgwyl yn dod â'r gwir i'r amlwg am graidd ei genfigen. Ac wrth i Lea, Cai a Caitlin ddal i frwydro drwy sgîl effeithiau'r gusan, bydd Ken, Kay a Mel yn dal i frwydro drwy sgîl effeithiau marwolaeth Kelvin: a fydd posib iddynt ddathlu'r Nadolig o gwbl eleni? Gydag isdeitlau Saesneg ar y sgrîn.

It's time to celebrate Gwenno and Vince's wedding and, after all the twists and turns, Gwenno is hoping that everything runs smoothly. While Vince and Gwenno's love is celebrated, Iestyn is heartbroken when an unexpected situation brings to light the truth about his jealousy. As Lea, Cai and Caitlin struggle through the after-effects of the kiss, Ken, Kay and Mel struggle with the after-effects of losing Kelvin – will they be able to celebrate Christmas this year? With on-screen English subtitles.

19:15 NEWYDDION S4C A'R TYWYDD (S) (HD)

Newyddion S4C a'r Tywydd.

S4C News and Weather.

19:30 NEWYDDION Y FLWYDDYN 2025 (S) (HD)

Rhaglen arbennig yn edrych yn ôl ar brif straeon newyddion y flwyddyn 2025.

A special news programme looking back at the headlines of 2025.

20:15 SGWRS DAN Y LLOER - Tara Bethan (S) (SC) (HD)

Wrth i'r nos gau am y brifddinas fe fydd Elin Fflur yn sgwrsio â'r gantores a'r actores, Tara Bethan. Fe gawn ni glywed am y cyfnod anodd o geisio beichiogi, ei phlentyndod lliwgar yn ferch i'r wreslar El Bandito, ac am ail ddarganfod ei hun fel artist. Dyma sgwrs rhwng dwy ffrind o amgylch y tân, ac fe fydd y dagrau'n llifo a'r chwerthin yn iach.

As night falls over the capital, Elin Fflur shares a warm fireside conversation with singer and actress Tara Bethan. She opens up about the difficult journey of trying to conceive, her colourful childhood as the daughter of wrestler El Bandito, and the reinvention of herself as an artist. It's a heartfelt exchange between two friends by the fire — with tears flowing and laughter ringing true.

20:55 NEWYDDION S4C A'R TYWYDD (S) (HD)

Newyddion S4C a'r Tywydd.

S4C News and Weather.

21:00 CEFN GWLAD - Ieuan Edwards Conwy (S) (SC) (AD) (HD)

Portread o'r cigydd Ieuan Edwards - un o wŷyr busnes mwyaf llwyddiannus Sir Conwy, a brynodd ei siop gyntaf yn 20 oed, a sydd bellach 40 mlynedd ers dechrau yn rhedeg cwmni sy'n cynhyrchu 25 milion o selsig bob blwyddyn.

Portrait of butcher Ieuan Edwards, one of Conwy's most successful businessmen, who bought his first shop at the tender age of 20, and now 40 years later runs a company that produces 25 million sausages a year.

21:58 Y TYWYDD (NOS LUN) (S) (HD)

Rhagolygon tywydd yr wythnos.

The week's weather forecast.

22:00 SGORIO (S) (HD)

Cyfes llawn cyffro pêl-droed y pyramid Cymreig. Uchafbwyntiau gemau dydd San Steffan yn y Cymru Premier JD, a'r ornest rhwng Caernarfon a Bae Colwyn.

All the action and excitement of the Welsh football pyramid. Highlights from the Boxing Day fixtures in the JD Cymru Premier along with the action from Caernarfon Town v Colwyn Bay.

22:30 TANWEN & OLLIE (R) (S) (SC) (AD) (HD)

Mae Tanwen & Ollie yn dyweddïo! Ar ôl misoedd o guddio'r fodrwy, mae Ollie yn llwyddo i gadw'r syrpréis.

Tanwen & Ollie are engaged! After months of hiding the ring, Ollie succeeds in keeping it a big surprise.

23:00 DIM CWSG I QUINNELL (R) (S) (SC) (AD) (HD)

Pan mae Cymru yn mynd i gysgu mae na griw arbennig o bobl yn dechrau eu diwrnod. Yn ymuno â'r garfan ddiwyd yma am un shift unigryw mae'r eicon rygbi a'r dysgwr Cymraeg, Scott Quinnell. Y tro yma, mae Scott yn godro ar fferm ger Pen-y-bont ac yn creu wisgi yn Nistyllfa Aber Falls yn Abergwyngregyn.

When Wales goes to sleep there is an exceptional group of people who are starting their day. Joining this diligent squad for one unique shift is rugby icon and Welsh learner, Scott Quinnell. This time, Scott is milking on a farm near Bridgend and creating whiskey at AberFalls Distillery in Abergwyngregyn, near Bangor.

23:35 DIWEDD/CLOSE

Gwybodaeth Rhaglenni Programme Information – S4C

Dydd Mawrth - Tuesday 30/12/2025

06:00 CYW (HD)

Rhaglenni llawn hwyl i'r plant lleiaf.

Fun-filled programmes for younger viewers.

06:00 BLOCIAU LLIW - Dewiswch Bartner (R) (SC) (HD)

Mae'r Blociau Lliw yn mwynhau dawnsio ond pa liwiau sy'n gwneud y partneriaid gorau?

The Colourblocks enjoy a dance, but which colours make the best partners?

06:05 TOMOS A'I FFRINDIAU - Cloch Lwcus Persi (R) (SC) (HD)

Pan mae Tomos yn benthg cloch lwcus Persi ar gyfer siwrne beryglus, dydi Tomos ddim yn ddigon gofalus ac mae'n colli'r gloch.

When Thomas borrows Percy's lucky bell for a dangerous delivery, Thomas isn't careful and loses the bell.

06:15 DREIGIAU CADI - Trên Blodau (R) (S) (SC) (HD)

Mae cystadleuaeth y Trên Blodau yn cyd-fynd â noson arbennig Crugwen a Dai. Ond pan mae'r blodau'n cyrraedd ar gyfer y trên, mae Bledd a Cef yn eu benthg ar gyfer pryd rhamantus Crugwen, gan adael y trên heb ei arddangosfa blodau!

The Flower Train competition coincides with Crugwen and Dai's special night. But when the flowers arrive for the train, Bledd and Cef borrow them for Crugwen's romantic meal, leaving the train without its flower display!

06:30 DIGBI DRAIG - Golff Gwyllt (R) (HD)

Mae Cochyn yn chwarae gêm newydd mae wedi ei chreu ac mae Digbi'n awyddus iawn i greu gêm newydd ei hun hefyd.

Cochyn is playing a new game he's invented and Digbi wishes he could invent a game too.

06:45 HELP LLAW – Ania Nofio (R) (S) (SC) (HD)

As Harri tries to relax in the pool at the workshop, he gets a call to say that the door to the changing room at Pontypridd Swimming Pool has broken

Wrth i Harri geisio ymlacio yn y pwll yn y gweithdy, mae'n cael galwad i ddweud bod drws yr ystafell newid wedi torri ym Mhwll Nofio Pontypridd.

07:00 EGIN BACH - Mwyar Duon Stompilyd... (S) (SC) (HD)

Mae Mili ac Ato'n dod o hyd i genhinen pedr, ond mae rhywbeth wedi bod yn bwyta ei dail! Mae Tera ac Ato'n blasu mwyar duon, ond mae Septo'n credu eu bod yn rhy stomplyd.

Milli and Atto find a daffodil, but something's been eating its leaves! Tera and Atto try some blackberries, but Zepto thinks they're too messy.

07:05 BLERO YN MYND I OCIDO - Sefyll yn Stond (R) (S) (SC) (HD)

Mae Blero'n diodde' o binnau bach yn ei draed, sy'n creu cryn helynt yng nghystadleuaeth Sefyll yn Stond Ocido.

Blero gets pins and needles and causes chaos at the Ocido musical statues competition.

07:20 ANNIBENDOD - Gwyliau Bochau (R) (S) (SC) (HD)

Mae Bochau wedi cael llond bol ar fwyta bresych ddydd a nos ac felly'n codi pac ac yn mynd ar ei wyliau i Fferm Ty Mawr ble mae digonedd o fwyd blasus ar gael. Mae bwyta a bwyta yn troi ar y bochdew boliog!

Bochau is fed up with eating cabbage night and day and has decided to pack his bags and go on holiday to Ty Mawr Farm where there's plenty of tasty food. Eating and eating makes the greedy hamster sick!

07:30 BLWI - Y Seiloffon Hud (SC) (HD)

CN/NS

Mae Blwi a Bingo yn dadlau dros eu seiloffon hud, seiloffon sydd â phwerau i rewi Dad a chael rheolaeth llwyr drosto.

Bluey and Bingo squabble over their magic xylophone, that has the power to freeze Dad in space and time.

1/52

07:40 DAL DY DDANNEDD - Ysgol Ifor Hael (R) (S) (SC) (HD)

Timau o Ysgol Ifor Hael sy'n ymuno â Pwdryn a Melys i chwarae llond trol o gemau lliwgar! Pa dîm all gasglu y mwya o ddannedd glân ac ennill Tlws Dani Dant heddi?

Teams from Ysgol Ifor Hael join Pwdryn and Melys to play a series of candyland themed games. The challenge is to collect as many clean teeth as possible and win the Dani Dant Trophy!

08:00 CYW (HD)

Rhaglenni llawn hwyl i'r plant lleiaf.

Fun-filled programmes for younger viewers.

08:00 TIMPO - Glaniad Uchel (R) (HD)

GLANIAD UCHEL! Mae cyfaill Piws Po eisiau glanio ei hawyren ger y Pocadlys, ond rhaid i'r tîm adeiladu llain glanio yn gyntaf.

Touch Down Up Around Piws Po's friend wants to land her aeroplane near HQ, but Team Po need to build her a runway first.

08:10 TŴT - Hwyl 'da Heti (R) (S) (HD)

Mae annwyd ar Cen Twyn, felly mae'r Harbwr Feistr eisiau i bawb dynnu at ei gilydd i orffen eu gwaith yn gyflym i Cen gael gorffwys. Yn anffodus, mae gan Heti'r Hofrenfad fwy o awydd chwarae na gweithio a chyn hir mae Tŵt yn esgeuluso'i waith

Cen Twyn has a cold, so the Harbour Master wants everyone to pull together and get their work finished in record time so that Cen can rest. Unfortunately, Heti the Hovercraft has other ideas and before long Toot is led astray.

08:20 JAMBORI (R) (S) (HD)

Helo, siwd mae? Sut wyt ti? Croeso mawr i'r Jamborî! Ymunwch â Jam ar daith llawn synau, cerddoriaeth a lluniau lliwgar - bydd cysgodion yn dawnsio, robotiaid yn chwarae a ffrwythau yn symud, hyn a lot mwy ar Jamborî!

Hello and welcome to Jamborî! Come and join Jam on a musical adventure full of interesting sounds and colourful pictures where shadows dance, robots play and fruits move to the music! This and much more on Jamborî!

08:30 OCTONOTS - Yr Octonots a'r Mwydod Tanio (R) (S) (HD)

Wrth blymio i'r dyfnfor du, mae criw o Fwydod Tanio yn ymosod ar yr Octonots.

While diving down to the Midnight Zone, the Octonauts are attacked by bomber worms.

- 08:45 AHOI! - Ysgol Glan Morfa (R) (S) (SC) (HD)**
 Heddiw, disgyblion dewr Ysgol Glan Morfa yw'r mor ladron ifanc sy'n helpu Bendant a Cadi i wynebu tasgau Capten Cnec.
Today, the brave pupils from Ysgol Glan Morfa are the young pirates who help Bendant and Cadi face Capten Cnec's challenges.
- 09:00 SHWSHASWYN - Glan a Budr (R) (S) (SC) (HD)**
 Heddiw, ymunwch gyda ni ar y traeth – rydym yn chwarae gyda thywod!
Today, join us at the park. The friends are playing with sand!
- 09:10 YR WHWS - Moronen Gam (R) (S) (SC) (HD)**
 Pan mae Eli'n codi moronen, mae hi'n siomedig ei bod yn gam. Gyda'i gilydd, mae'r Whws yn darganfod bod rhai moron yn tyfu'n gam – ac nad yw bod yn gam yn eu hatal rhag bod yn foron blasus!
When Ellie digs up a carrot, she's disappointed to discover it's all wonky. Together, the Woohoos work out how some carrots grow wonkily - and that being wonky doesn't stop it being a juicy, delicious carrot!
- 09:15 FFERM FACH - Selsig (R) (S) (SC) (HD)**
 Mae Leisa a Betsan yn mynd ar antur i ddarganfod sut mae selsig yn cael eu gwneud gyda Hywel y ffermwr hud.
Leisa and Betsan go on an adventure to find out how sausages are made with Hywel, the magical farmer.
- 09:30 CRAWC A'I FFRINDIAU - Portread o lyffant (R) (S) (SC) (HD)**
 Mae Toad yn comisiynu darlun o'i hun gan Mrs Dyfrgi ond ni all aros ddigon llonydd iddi ei baentio. Fydd 'na fyth bortread o Cwarc yn hongian lan yn y Cwarcdy?
Toad commissions a portrait of himself from Mrs Otter but can't keep still enough for her to paint him. Will there ever be a portrait of Toad hanging in Toad Hall?
- 09:45 KIM A CÊT A TWRCH (R) (S) (SC) (HD)**
 Mae Kim a Cêt yn chwilio am Twrch gyda'u ffrind newydd Mwydyn, maen nhw'n cwrdd â Mochyn Daear sy'n eu helpu i fynd yn ddyfnach o dan y ddaear i chwilio.
Kim and Cêt are looking for Twrch with their new friend Mwydyn, they meet Mochyn Daear who helps them go deeper underground to search.
- 10:00 CYW (HD)**
 Rhaglenni llawn hwyl i'r plant lleiaf.
Fun-filled programmes for younger viewers.
- 10:00 Y PITWS BYCHAIN - Gwynt a Gwe (R) (S) (SC) (HD)**
 Mae'n ddiwrnod gwyntog. Mae Mymryn, Lleia a Macsen yn edrych ymlaen i gael tro gyda'u barcud triciau troi-a-throi yn yr ardd ond mae problem wrth i'r gwynt godi a chreu difrod. Sut all y criw sortio'r sefyllfa?
It's a windy day at The Wee Littles home. Itsy, Bitsy, and Jeremy are excited to try out their new Super Duper Loop-De-Looper stunt kite in the garden. They haven't flown one before and get into difficulty when the wind picks up. They end up causing some damage, how will they fix everything?
- 10:05 AMSER MAITH MAITH YN ÔL - Oes Fictoria: Y Nadolig (R) (S) (SC) (HD)**
 Heddiw mae Tadcu yn darllen stori am Y Nadolig ac mae 'na gyffro mawr wrth i deulu Fferm Llwyn yr Eos baratoi at y Nadolig.
Today Grandad is reading a story about Christmas and there's excitement at Llwyn yr Eos as the family prepare for Christmas.

- 10:20 EIN BYD BACH NI - Gwlad yr Ia (R) (S) (SC) (HD)**
 Rhaglen i blant lle da ni'n ymweld a gwledydd y byd i ddysgu am yr hanes, bryd, tirwedd, plant a'r diwylliant yno. Y tro hwn: trip i Wlad yr Ia.
A programme for children in which we visit countries around the world to learn about the history, food, landscape, children and the culture there. This time: a trip to Iceland.
- 10:30 PABLO - Gofod Personol (R) (HD)**
 Mae gan Pablo ei ffordd ei hun o weld y byd, ond pan mae o eisiau chwarae â phlant eraill yn y parc nid ydynt eisiau chwarae efo fo. Mae'n rhaid i'r anifeiliaid ddysgu iddo pam na ddylai fynd yn rhy agos atynt os ydi o eisiau gwneud ffrindiau newydd.
Pablo wants to play with the children in the park, but they keep moving away. The animals have to teach him why he shouldn't get too close if he wants to make new friends.
- 10:45 FFERM FACH - Perlysiâu (R) (S) (SC) (HD)**
 Dydy Mari ddim yn fodlon i Mam rhoi dail bach yn y bwyd wrth iddi goginio, felly mae Hywel y ffermwr hudol yn esbonio popeth am berlysiâu iddi.
Mari doesn't want Mam to put little bits of leaves into the food she's cooking so Hywel the magical farmer explains to her all about herbs.
- 11:00 YR WHWS - Dirgelwch y môr coll! (R) (S) (SC) (HD)**
 Mae'r castell tywod gododd yr Whws ddoe wedi diflannu, a'r môr hefyd! Maen nhw'n yn darganfod am y llanw: gan ddod i ddeall bod y môr weithiau'n mynd ymhellach allan neu'n dod ymhellach i fyny'r traeth.
The sandcastle which the Woohos made yesterday has disappeared, prompting them to notice that they can't see the sea. They find out about tides: discovering that sometimes the sea goes further out or comes further up the beach.
- 11:10 GUTO GWNINGEN - Hanes y Cartref Dan Ddŵr (R) (SC) (HD)**
 Mae Guto Gwningen yn gadael drws eu cartre' ar agor ar ddamwain yn ystod storm ac mae'n gorlifo.
Guto Gwningen accidentally leaves the burrow's door open during a storm and it floods.
- 11:25 BENDIBWMBWLS - Ysgol Llanfair PG (R) (S) (SC) (HD)**
 Mae Ben Dant ar antur newydd i ailgylchu, a throi sbwriel yn sbeshal, a gwastraff yn gampwaith. Heddiw bydd e'n ymuno â disgyblion Ysgol Gynradd Llanfairpwllgwyngyll, i greu trysor penigamp
Ben Dant is on a new adventure to recycle and turn rubbish into something special and waste into a masterpiece. Today, he will join the pupils of Ysgol Gynradd Llanfairpwllgwyngyll, to create a superb treasure
- 11:35 SAM TÂN - Pengwin ar Ffo (R) (HD)**
 Mae pengwin ar goll ym Mhontypandy. Daw Norman ar ei draws a mynd ag e adre. Oherwydd camgymeriad mawr, mae'r pengwin ar ol yn y siop gyda Dilys yn hytrach na bod yn ddiogel da Norman a Mandy, ac mae siop Dilys ar dan! Rhaid i Sam a'i dim ddod i achub Dilys a'r pengwin, ac mae pawb eisiau'r wobwr am achub y pengwin!
A penguin is missing at Pontypandy. Norman comes across him and takes him home. But due to a mistake, the Penguin ends up in the shop with Dilys rather than being safe at home with Norman and Mandy, and then the shop catches fire! Sam and his crew must save Dilys and the penguin. Everyone wants the prize for saving the penguin!

11:45 KIM A CAI A CRANC (R) (S) (SC) (HD)

Mae Kim, Cai a Cranc yn cwrdd â Morfeirch ac yn eu dilyn cyn neidio allan o'r dwr. Yna mae Kim yn sylweddoli nad yw Cranc yn ei phoced. Mae e'n sownd mewn pentwr o sbwriel! Ar ôl gwneud yn siwr bod Cranc yn iawn mae Cai yn defnyddio'r sbwriel i 'neud barcud. Mae Cranc yn hedfan gyda'r barcud i ben clogwyn uchel ble mae'n cwrdd â Pwffin! Tybed os gall Pwffin helpu i chwilio am gartre' newydd i Cranc?
Kim, Cai and Cranc meet Morfeirch and they follow them before jumping out of the water. Then Kim realises that Cranc is not in her pocket – he's stuck in a pile of rubbish! After checking to make sure that Cranc is OK, Cai uses the rubbish to make a kite. Cranc flies with the kite to the top of a high cliff where he meets Pwffin. Can Pwffin help Cranc find a new home?

12:00 SGWRS DAN Y LLOER - Trystan Lewis (R) (S) (SC) (SL) (HD)

Yn y rhaglen yma fe fydd Elin Fflur yn cael cwmni yr arweinydd, Trystan Lewis.
In this programme Elin Fflur will be joined by conductor, Trystan Lewis.

12:30 NEWYDDION Y FLWYDDYN 2025 (R) (S) (HD)

Rhaglen arbennig yn edrych yn ôl ar brif straeon newyddion y flwyddyn 2025.
A special news programme looking back at the headlines of 2025.

13:15 STUART BURROWS: BRENIN Y TENORIAID (R) (S) (HD)

Aled Hall sy'n cyflwyno teyrnged arbennig i un o denoriaid mwya'r 20fed ganrif - Stuart Burrows. Am wlad fach mae Cymru wedi creu cewri cerddorol - ac mae Stuart Burrows ymhlith y mwya'r oll o'r rheiny. Dyma raglen deyrnged dwymgalon fydd yn cynnwys atgofion rhai oedd yn ei nabod yn dda ac yn agos iddo.
Aled Hall presents a tribute to legendary Welsh tenor Stuart Burrows who passed away in June 2025. For a small nation, Wales has created musical giants and Stuart Burrows is among the very greatest of those. This heartfelt tribute includes the memories of those who knew him well and who were close to him.

14:00 NEWYDDION S4C A'R TYWYDD (S) (HD)

Newyddion S4C a'r Tywydd.
S4C News and Weather.

14:05 IOLO: NATUR BREGUS CYMRU - Mewn Peryg (R) (S) (SC) (AD) (HD)

Y tro yma, mae Iolo yn chwilio am rhywogaethau prinnaf Cymru - llawer ohonyn nhw o dan fygythiad difrifol ac yn hongian ymlaen mewn cynefinoedd sy'n lleihau.
This time, Iolo looks for some of Wales' rarest species – many of them under serious threat and hanging on in rapidly shrinking habitats.

15:00 NEWYDDION S4C A'R TYWYDD (S) (HD)

Newyddion S4C a'r Tywydd.
S4C News and Weather.

15:05 CEFN GWLAD - Ieuan Edwards Conwy (R) (S) (SC) (AD) (HD)

Portread o'r cigydd Ieuan Edwards - un o wŷr busnes mwya'r llwyddiannus Sir Conwy, a brynodd ei siop gyntaf yn 20 oed, a sydd bellach 40 mlynedd ers dechrau yn rhedeg cwmni sy'n cynhyrchu 25 milion o selsig bob blwyddyn.
Portrait of butcher Ieuan Edwards, one of Conwy's most successful businessmen, who bought his first shop at the tender age of 20, and now 40 years later runs a company that produces 25 million sausages a year.

16:00 AWR FAWR (HD)

Rhaglenni ar gyfer y plant iau ar ôl ysgol.

Programmes for youngsters after school.

16:00 YR WHWS - Y Peth Llinyn Gludiog (R) (S) (SC) (HD)

Mae'r Whws yn darganfod rhywbeth rhyfedd, tebyg i rwyd yn y goedwig a'n dyfalu beth ydyw a phwy wnaeth e. Mae nhw'n dod i wybod bod pryfaid cop yn gwneud gwe ludiog i ddal pryfaid.

The Woohoos find a strange net-like thing in the woods and wonder what it is, and who made it. They discover that spiders make sticky webs to catch flies.

16:10 SAM TÂN - Syrcas Norman (R) (HD)

Mae Norman am greu'r syrcas "fwyaf anghredadwy" erioed. Norman sy'n gwneud popeth gyda'r anifeiliaid gwyllt, yn mynd i fyny ar y trapîs, ac yn bod yn glown hefyd! Fel arfer, dyw pethau ddim yn gweithio'n iawn i Norman Price, ac mae'n rhaid i Sam ei achub. Ond yn sicr, yr uchafbwynt heddiw yw'r syrcas chwain!

Norman wants to create the "most unbelievable" circus ever. Norman does everything with the wild animals, is up on the trapeze, and is also the clown! As usual, things don't work out properly for Norman Price, and Sam has to save him. But for certain, today's highlight is the flea circus!

16:20 BENDIBWMBWLS - Ysgol Y Traeth (R) (S) (SC) (HD)

Mae Ben Dant ar antur newydd i ailgylchu a throi sbwriel yn sbeshal, a gwastraff yn gampwaith. Heddiw bydd e'n ymuno â disgyblion Ysgol Y Traeth i greu trysor penigamp

Ben Dant is on a new adventure to recycle and turn rubbish into something special, and waste into a masterpiece. Today he will be joining pupils at Ysgol Y Traeth to create excellent treasure

16:30 PABLO - Y Sebra a'r Bws (R) (HD)

Mae gan Pablo ei ffordd ei hun o weld y byd. Ar drip i'r traeth mae o a'r anifeiliaid yn canu cân. Pam, felly, bod cefnder Draff yn mynnu eu gwahardd rhag gwneud?

Pablo is on the way to the beach when he and the animals decide to have a singsong. So why does Draff's cousin, Seb, have a problem with the song they have chosen?

16:45 KIM A CAI A CRANC (R) (S) (SC) (HD)

Mae'r pysgod yn arwain Kim, Cai a Cranc at Crwban. Er bod Cranc yn sylweddoli pa mor bwysig yw hi i fyw gyda theulu a ffrindiau, mae cartre' Crwban ychydig yn rhy brysur iddo. Ar ôl cael gwared a'r sbwriel o'r mor maen nhw'n cwrdd â Môr-lawes! Tybed os gall Môr-lawes helpu i chwilio am gartre' newydd i Cranc?

The fish lead Kim, Cai and Cranc to Crwban. Despite Cranc realising how important it is to live with family and friends, Crwban's home is a little too busy for him. After getting rid of the rubbish from the sea they meet Môr-lawes! Will Môr-lawes be able to help them find a new home for Cranc?

17:00 STWNSh (HD)

Hwyl a sbri a chyfresi di-ri ar gyfer plant a phobl ifanc.

Tune in to see old favourites and new series for youngsters all over Wales.

17:00 OI! OSGAR - Taith Anffodus (R) (HD)

Mae Osgar sychedig yn dod o hyd i botel o ddŵr – er gwaethaf ei ymdrechion gorau, ni all ei hagog!

A thirsty Osgar finds a bottle of water – however, despite his best efforts, he cannot open it!

17:10 LI BAN - Y Coblyn (R) (S) (SC) (HD)

Beth sy'n digwydd ym myd Li Ban heddiw?

What's happening in Li Ban's world today?

17:20 LEGO® DREAMZZZ - Breuddwydiwr Teilwng (R) (SC) (HD)

Mae'r cwsgarwyr yn cyrraedd Castell y Fagddu gan obeithio darganfod yr ateb i drechu Hunllegawr, ond nid yw'n hawdd dyfalu cyfrinachau'r castell.
The Dream Chasers arrive at Castle Nocturnia hoping to find the key to defeating the Nightmare King, but the castle won't reveal its secrets easily.

17:45 TEKKERS - Bro Pedr v Y Garnedd (R) (S) (SC) (HD)

Mae Heledd Anna, Lloyd Lewis a Huw Owen 'nôl yn Stadiwm Tekkers i herio mwy o bêl-droedwyr ifanc i brofi eu sgiliau mewn pum gêm bêl-droed. Timau o Ysgol Bro Pedr ac Ysgol y Garnedd sy'n gobeithio cipio tlws Tekkers cyntaf y gyfres.

Heledd Anna, Lloyd Lewis and Huw Owen are back in the Tekkers stadium to challenge more young footballers to showcase their skills in five football-themed games. Teams from Ysgol Bro Pedr and Ysgol y Garnedd face off to try and win the first trophy of the series.

18:15 SGORIO (R) (S) (HD)

Cyfes llawn cyffro pêl-droed y pyramid Cymreig. Uchafbwyntiau gemau dydd San Steffan yn y Cymru Premier JD, a'r ornest rhwng Caernarfon a Bae Colwyn.

All the action and excitement of the Welsh football pyramid. Highlights from the Boxing Day fixtures in the JD Cymru Premier along with the action from Caernarfon Town v Colwyn Bay.

18:45 PRIODAS PUM MIL - Dolig (R) (S) (SC) (HD)

Mae Dwynwen a Lee o Dregarth wedi dyweddio ers 13 mlynedd, ac mae eu teulu a'u ffrindiau eisiau cymorth Trystan Ellis-Morris ac Emma Walford i wireddu'r briodas o'r diwedd. Gobeithio fydd ysbryd y Nadolig yn ddigon cryf i wneud i'r pum mil o bunnoedd i fynd yn bell!

Dwynwen and Lee from Tregarth have been engaged for 13 years, so their friends and family set out to finally make the wedding a reality with the help of Trystan Ellis-Morris and Emma Walford. Hopefully the Christmas spirit will help make the five-thousand-pound budget go a long way!

19:45 NEWYDDION S4C A'R TYWYDD (S) (HD)

Newyddion S4C a'r Tywydd.

S4C News and Weather.

20:00 POBOL Y CWM (S) (SC) (AD) (HD)

Mae 'na gwmwl mawr du dros Gwmderi, ac mae Cai a Ffion yn gwneud darganfyddiad sy'n mynd i newid bywyd sawl un yn y pentref.

It's a dark day in Cwmderi. Ffion and Cai make a disturbing discovery that changes everything. Colin struggles to understand Gaynor's behaviour.

20:25 ROWND A ROWND (S) (SC) (AD) (HD)

Ar ôl cusanu Britney yn y briodas mae Iestyn yn difaru ac yn hiraethu am Elliw. Wedi iddynt uno hefo'i gilydd i wireddu'r syrpreis i Mel mae Ken a Kay'n cyfathrebu'n well efo'i gilydd, ond tybed a fydd Kay'n medru cychwyn blwyddyn newydd ar ddalen newydd neu a oes perygl i'w hwyliau droi eto?

Iestyn regrets kissing Britney at the wedding and misses Elliw. After coming together to arrange a surprise for Mel, Ken and Kay seem to be communicating better, but will Kay be able to start a new year on a new page or if there is a danger that her mood will change again?

CN/NS

1/88

20:55 NEWYDDION S4C A'R TYWYDD (S) (HD)

Newyddion S4C a'r Tywydd.
S4C News and Weather.

21:00 GERAINT THOMAS: Y DAITH (S) (SC) (HD)

Wrth i yrfa ddisglair Geraint Thomas ddirwyn i ben ar strydoedd Caerdydd yn y Tour of Britain, mae'n gyfle i edrych yn ôl ar 20 mlynedd ryfeddol yn y cyfrwy.
As Geraint Thomas' sparkling career comes to an end on the streets of Cardiff in the Tour of Britain, a chance to look back at 20 extraordinary years in the saddle.

22:00 CLWB RYGBI: SUPER RYGBI CYMRU (S) (HD) (EC)

Uchafbwyntiau bob gêm o'r rownd ddiweddaraf Super Rygbi Cymru.
Highlights of every game from the latest round of Super Rygbi Cymru. English language commentary is also available.

22:30 GUINNESS WORLD RECORDS CYMRU 2025 (R) (S) (SC) (HD)

Dilynwn yr ymdrechion i dorri recordiau Guinness World Records Cymru 2025. Bydd menywod cryf yn cystadlu yn erbyn ei gilydd ar lan Llyn Padarn am yr amser cyflymaf i dynnu Injan! Tra yn Sir Gâr fydd ymgais i dorri'r record am y nifer fwyaf o flodau (go iawn) ar ffrog a'r nifer fwyaf o droelliadau gan grwp (mewn relay) mewn un awr. Yng Nghaerdydd, bydd dwy efaill yn anelu i dorri record anhygoel ar raff trapeze! Alun Williams a Rhianna Loren sy' yma i dorri mwy o recordiau Guinness World Records!
We follow the attempts to break Guinness World Records Cymru 2025. Strong women compete against each other on the shores of Llyn Padarn for the fastest time to pull an Engine! While in Sir Gâr there's an attempt to break the record for the most number of flowers (real) on a dress and the most number of twists by a group (in a relay) in one hour. In Cardiff, a pair of twins aim to break an incredible record on a trapeze rope! Alun Williams and Rhianna Loren present.

23:35 DIWEDD/CLOSE

Gwybodaeth Rhaglenni Programme Information – S4C

Dydd Mercher - Wednesday 31/12/2025

06:00 CYW (HD)

Rhaglenni llawn hwyl i'r plant lleiaf.

*Fun-filled programmes for younger viewers.***06:00 OLOBOPS - Pren-hines (R) (HD)**

Mae'r Olobops yn cwrdd â brenhines y goedwig.

*The Olobops meet the queen of the forest.***06:05 SAM TAN - Brechdan Ofod! (R) (SC) (HD)**

Mae Hanna, Jams a Sara yn lawnsio brechdan i'r gofod ar ol ychydig o gweryla. Oherwydd y frechdan yn y gofod mae nhw'n gweld ffler yn fflachio ac yn galw Sam Tan a'i griw i achub y dydd.

*Hanna, James and Sara launch a space sandwich amidst some disagreement. When the space sandwich camera spots a distress flare they call Fireman Sam and his crew to save the day.***06:15 OLI WYN - Sgubwr Stryd (R) (HD)**

Mae'n ddiwrnod arbennig iawn yng Nghaerdydd, a'r ddinas yn llawn pobl yn mynd i wylïo gêm rygbi. Ond sut mae mynd ati i lanhau'r strydoedd unwaith i'r gêm fawr gychwyn?

*It's a very special day in Cardiff - the city centre is full of people on their way to a rugby match. But how do you go about cleaning the streets once the big game has started?***06:25 CHWEDLAU TINGA TINGA - Pam fod Gwenyn yn Pigo? (R) (S) (HD)**

Straeon lliwgar o Affrica am anifeiliaid y byd. Heddiw byddwn yn clywed pam mae gwenyn yn pigo.

*Colourful stories from Africa about the animals of the world. Today we find out why bees sting.***06:40 AMSER MAITH MAITH YN ÔL - Cytuno (R) (S) (SC) (HD)**

Mae 'Amser Maith Maith yn ôl' yn mynd a ni i'r Oesoedd Canol ag i Llys Llywelyn. Heddiw, mae Ednyfed Fychan, un o bobol pwysicaf Llywelyn wedi dod i'r Llys. Mae Ednyfed yn ddyn sych a blin ac mae pawb yn ei ofni.

Gobeithio bydd Grwgyn y gwas a Gruffudd yn bihafio. Heddiw yn 'Amser Maith Maith yn ôl', mae Ednyfed Fychan, un o bobol pwysicaf Llywelyn wedi dod i'r Llys. Gobeithio bydd Grwgyn y gwas a Gruffudd yn bihafio.

*'Amser Maith Maith yn ôl' takes us back to the Middle Ages and to the Court of Llywelyn. Today, Ednyfed Fychan, one of Llywelyn's most important people has arrived. Ednyfed is a dry and mean man, everybody is afraid of him. Let's hope that Grwgyn and Gruffudd are on their best behaviour. Today in Amser Maith Maith yn ôl' one of Llywelyn's most important people, Ednyfed Fychan has arrived. Let's hope that Grwgyn and Gruffudd are on their best behaviour.***06:55 CABAN BANANA GARETH - Teulu a Ffrindiau (S) (SC) (HD)**

Mi fydd Gareth yr Orangutan yn teithio ysgolion ledled Cymru yn ei Gaban Banana, ac yn trafod pob math o bynciau difyr gyda plantos bach brwdfrydig y wlad. Wythnos yma, Teulu a Ffrindiau ydi'r pwnc trafod.

Gareth the Orangutan will be touring schools all over Wales discussing all kinds of interesting topics with our most chatty, insightful, and sometimes cheeky children! This week, Friends and Family is the topic of discussion.

07:00 PABLO - Tawelach Na Llygoden (R) (HD)

Mae gan Pablo ei ffordd ei hun o weld y byd, ond pan mae'n treulio'r noson yn nhŷ nain, mae'r lle yn rhy dawel.
Pablo can't sleep when he spends the night at Nain's house. It is too quiet.

07:15 ODO - Y Graig Fawr (R) (S) (SC) (HD)

Mae Odo a Dwdl yn darganfod cerflun enfawr wedi 'i naddu o garreg fawr.
Odo and Doodle discover an Easter-island -like statue that looks just like Camp Leader.

07:25 GUTO GWNINGEN - Hanes Brenin Y Goedwig (SC) (HD)

Mae Benja'n syrthio i grafangau Mr Cadno ac mae Guto a Lili'n denu'r llwynog cyfrwys allan o'i guddfan gyda'r addewid y bydd yn cael ei goroni'n "Frenin y Coedwigoedd".
Benja falls into Mr Cadno's clutches and Guto and Lili lure him out of his lair with the promise that he will be crowned "King of the Woods"!

07:40 WAW! - Ffrithiant (S) (SC) (HD)

Yn y gyfres yma mae Awi a chriw Waw yn sylwi ar bopeth sy'n 'waw' yn y byd o'n cwmpas. Yn y rhaglen yma mae'r criw yn darganfod mwy am olwynion a ffrithiant.
In this series, Awi and the 'Waw' crew notice everything that's 'waw' in the world around us. In this programme the crew discover more about wheels and friction.

CN/NS
1/13

08:00 CYW (HD)

Rhaglenni llawn hwyl i'r plant lleiaf.
Fun-filled programmes for younger viewers.

08:00 ANIFEILIAID BACH Y BYD (R) (S) (SC) (HD)

Dewch ar antur gyda ni gwrdd ag anifeiliaid bach y byd. Yn y rhaglen hon byddwn yn teithio ar draws y byd i Awstralia i gwrdd a'r coala a'r crocodeil dwr hallt.
Come with us on a journey around the world to meet some of the amazing little animals that live on our planet. In this programme we travel to Australia to meet the coala and the salt water crocodile.

08:10 STIW - Addewid (R) (S) (HD)

Mae Stiwn gwneud llawer o addewidion ond yn darganfod ei bod yn anodd iawn eu cadw.
Stiw makes a number of promises but finds it hard to keep them.

08:25 CARU CANU A STORI - Adeiladu Tŷ Bach (R) (S) (SC) (HD)

Mae'n ben-blwydd ar Llew Llygoden, ac mae'n edrych ymlaen at dderbyn parcel arbennig iawn.
It's Llew Llygoden's birthday, and he's looking forward to receiving a very special parcel indeed.

08:35 SION Y CHEF - Pedwar Mewn Coeden (R) (HD)

Mae Siôn, Sam, Sid a Mama Polenta'n sownd mewn coeden. Beth wnân nhw?
Siôn, Sam, Sid and Mama Polenta find themselves stuck up a tree. What to do?

08:50 BENDIBWMBWLS - Ysgol y Manod (R) (S) (SC) (HD)

Mae Ben Dant ar antur newydd i ailgylchu a throi sbwriel yn sbeshal, a gwastraff yn gampwaith. Heddiw bydd e'n ymuno â disgyblion Ysgol Manod i greu trysor penigamp.
Ben Dant is on a new adventure to recycle and turn rubbish into something special and waste into a masterpiece. Today, he will join the pupils of Ysgol Manod to create a superb treasure.

09:00 CYMYLAUBYCHAIN - Hedfan Adre (R) (S) (HD)

Mae Bobo Gwyn ar ben ei ddigon pan gaiff wahoddiad i edrych ar ôl ceffylau'r Cymylaubychain. Tybed sut y bydd yn ymdopi gyda'r cyfrifoldeb?
Animated series for pre-school children. Bobo Gwyn is pleased to be asked to look after the Cymylaubychain horses. How will he cope with the responsibility?

09:10 TWM TWRCH - Helynt yr Het (R) (S) (SC) (HD)

Mae Twm Twrch a'i ffrindiau yn yr opera heno gyda gweddill tyrchod Cwmtwrch. Ond mae helynt yn digwydd wrth i Twm Twrch, ar ddamwain, gymryd het Deio yn lle ei het ei hun.
Twm Twrch and friends are at the opera tonight with the rest of Cwmtwrch. Chaos ensues when Twm Twrch accidentally takes Deio's hat instead of his own.

09:20 EIN BYD BACH NI - Gwlad Belg (R) (S) (SC) (HD)

Dewch ar daith o gwmpas y byd! Heddiw bydd yr antur yn mynd â ni i gyfandir Ewrop ac i Wlad Belg. Yma, byddwn ni'n dysgu am brifddinas Brwsel a'i phwysigrwydd i wleidyddiaeth Ewrop, a bwyta bwyd enwog y wlad fel siocled a charbonnade flamande.
Let's take a trip across the world! Today's adventure takes us to Europe and to Belgium. Here we'll be learning about the capital city Brussels and its importance to European politics and we'll be trying some famous Belgian food like chocolate and Carbonnade Flamande..

09:30 JONI JET - Dan Jerus Unwaith Eto (R) (SC) (HD)

Wedi i Dan Jerus gael damwain, a difetha tasg Jetboi a Jetferch, rhaid iddynt ddysgu i gydweithio er mwyn dianc o grafangau Cwstenin Cranc.
After Dan Jerus had an accident, and ruined Jet-boy and Jet-girl's task, they must learn to work together in order to escape from the clutches of Cwstenin Cranc.

09:45 AWYR IACH (R) (S) (SC) (HD)

Ymunwch gyda Meleri a Huw wrth iddyn nhw grwydro Cymru a chael pob math o antur yn yr awyr agored. Heddiw, bydd Meleri a'r criw yn mynd am dro ar hyd y gamlas yn Aberhonddu, gawn ni gwrdd âg Eirwen a'u holl anifeiliaid anwes, a bydd Huw yn sgio yn Llandudno gyda Nia.
Join Meleri and Huw as they go on all sorts of adventures in the open air. Today, Meleri and the crew will be going for a walk along the canal in Brecon, we'll meet Eirwen and all her pets, and Huw will be skiing with Nia in Llandudno.

10:00 CYW (HD)

Rhaglenni llawn hwyl i'r plant lleiaf.
Fun-filled programmes for younger viewers.

10:00 BRETHYN A FFLWFF - Cobennydd Newydd (R) (S) (SC) (HD)

Mae Fflwff yn gadael olion traed mwdlyd ar hyd gobennydd Brethyn: a fydd e'n gallu dod o hyd i un newydd sydd yr un mor gyfforddus?
Fluff walks his muddy paws all over Tweedy's pillow, can he find a new one that's just as comfortable?

- 10:05 TWM TWRCH - Y Bwystfil Eira Dyrchrynlyd (R) (S) (SC) (HD)**
 Mae'n eira mawr yng Nghwmtwrch a mae pawb yn dechrau poeni am Emrys ar ôl iddo ddiplannu wrth gerdded i fyny'r mynydd. Mae Twm Twrch a'i ffrindiau yn mentro i chwilio amdano gan eu bod yn poeni ei fod wedi cael ei gipio gan y Bwystfil Eira Dyrchrynlyd.
It is a snowy day in Cwmtwrch and everyone is getting concerned for Emrys since he has disappeared up the mountains. Twm Twrch and friends venture out to look for him as they are worried he has been taken by the abominable snowman.
- 10:15 ANNIBENDOD - Penblwydd Mam-gu (R) (S) (SC) (HD)**
 O na! Mae Dad wedi anghofio ei bod yn ben-blwydd ar Mam-gu. Gall cacen munud ola' gan Dad a rap gan Anni a Cai ei phlesio?
Oh no! Dad has forgotten that it's Mam-gu's birthday. Will she be pleased with a last minute cake from Dad and a rap from Anni and Cai?
- 10:25 JONI JET - Datgelu Dirgelion (R) (SC) (HD)**
 Mae Joni eisiau datgelu mai fo yw Jetboi er mwyn creu argraff ar fachgen cwl. Ond ar ôl trechu dihiryn, mae'n sylweddoli ei bod hi'n hen ddigon cwl i fod yn Joni.
Joni wants to reveal that he is Jetboy in order to impress a cool boy. But after defeating a villain, he realizes it's way cool enough to be Joni.
- 10:40 DREIGIAU CADI - Y Briodas 1 (R) (S) (SC) (HD)**
 Mae'n ddiwrnod mawr - priodas Crugwen a Dai. Mae Cadi yn meddwl y bydd yn ddiwrnod hudolus -- ond, pan mae pethau'n mynd o chwith, a all y dreigiau achub y dydd? Mae'r bennod gerddorol arbennig hon yn cynnwys caneuon, chwerthin a llond lle o hwyl!
It's a big day - Crugwen and Dai's wedding. Cadi thinks it will be a magical day -- but, when things go wrong, can the dragons save the day? This special musical episode includes songs, laughter and lots of fun!
- 11:00 CARU CANU A STORI - Un a Dwy a Thair (R) (S) (SC) (HD)**
 Mae Llywela Llygoden wedi cael ffôn newydd sbon ac yn mynd ati gyda'i ffrind Llywelyn i dynnu lluniau o'u ffrindiau.
Llywela Mouse has just got a brand new phone and sets off to take photos of all her friends, with her best friend Llywelyn in tow.
- 11:10 NOS DA CYW - Anansi yn y goeden (R) (S) (SC) (HD)**
 Sh! Mae'r haul yn mynd i'w wely ac mae'n amser i ni gael stori fach cyn cysgu. Heddiw Lily Beau sy'n darllen stori, Anansi yn y goeden.
Sh! The sun is setting so let's get ready for a bedtime story. Today Lily Beau reads Anansi yn y goeden.
- 11:20 CRAWC A'I FFRINDIAU - Portread o lyffant (R) (S) (SC) (HD)**
 Mae Toad yn comisiynu darlun o'i hun gan Mrs Dyfrgi ond ni all aros ddigon llonydd iddi ei baentio. Fydd 'na fyth bortread o Crawc yn hongian lan yn y Crawcdy?
Toad commissions a portrait of himself from Mrs Otter but can't keep still enough for her to paint him. Will there ever be a portrait of Toad hanging in Toad Hall?
- 11:30 PENTRE PAPUR POP - Y Gwichiwr Euraid (R) (SC) (HD)**
 Ar yr antur popwych heddiw mae Mabli a'i ffrindiau yn chwilio am aderyn prin yn y goedwig! All Mabli ddod o hyd i'r aderyn a gwneud yn siŵr bod pawb yn cael diwrnod gwych?
On today's popstastic adventure, Mai-Mai and her friends are on the lookout for a rare bird in the forest! Can Mai-Mai find the bird and make sure everyone has an amazing day?

11:45 BYD TAD-CU - O ble mae eira'n dod? (R) (S) (SC) (HD)

Heddiw, mae Siôn yn gofyn 'O ble mae eira'n dod?' ac mae Tad-cu'n adrodd stori dwl a doniol am ddewin drygionus o'r enw Nef Niwl oedd yn chwarae triciau ar ei ffrindiau byth a beunydd hyd nes iddyn nhw benderfynu bod angen dysgu gwers oer a rhewllyd iddo. Diolch i'r drefn bod gan Hati'r gwningen ateb call a chywir i'w rannu gyda ni!
Today, Siôn asks 'Where does snow come from?' and Tad-cu tells the story of a naughty wizard called New Niwl who kept playing tricks on his wizard friends and needed to be taught a cold and frosty lesson! Thankfully, Hati the rabbit gives us the real answer!

12:00 CYMRU AR GYNFAS - Arfon Haines Davies (R) (S) (SC) (SL) (HD)

Mae'r cyflwynydd teledu Arfon Haines Davies yn cael ei aduno â hen ffrind ysgol, yr arlunydd John Rowlands, pan mae John yn cael yr her o beintio portread ohono.
TV Presenter Arfon Haines Davies is reunited with old school friend and artist, John Rowlands who's got the tricky task of painting his portrait.

12:30 SGWRS DAN Y LLOER - Tara Bethan (R) (S) (SC) (HD)

Wrth i'r nos gau am y brifddinas fe fydd Elin Fflur yn sgwrsio â'r gantores a'r actores, Tara Bethan. Fe gawn ni glywed am y cyfnod anodd o geisio beichiogi, ei phlentyndod lliwgar yn ferch i'r wreslar El Bandito, ac am ail ddarganfod ei hun fel artist. Dyma sgwrs rhwng dwy ffrind o amgylch y tân, ac fe fydd y dagrau'n llifo a'r chwerthin yn iach.
As night falls over the capital, Elin Fflur shares a warm fireside conversation with singer and actress Tara Bethan. She opens up about the difficult journey of trying to conceive, her colourful childhood as the daughter of wrestler El Bandito, and the reinvention of herself as an artist. It's a heartfelt exchange between two friends by the fire — with tears flowing and laughter ringing true.

13:15 Y DEIS - Nadolig (R) (S) (SC) (HD)

Ymunwch â ni ar gyfer Rhaglen Nadolig arbennig, gyda rhai o wynebau mwyaf cyfarwydd S4C yn cystadlu wrth gyfuno gwybodaeth gyffredinol a strategaeth ac yn gobeithio am ychydig bach o lwc 'Y Deis'.
A Christmas special of 'Y Deis' featuring some of S4C's most familiar faces competing against each other using their general knowledge, skill, strategy - and a little bit of luck.

14:00 NEWYDDION S4C A'R TYWYDD (S) (HD)

Newyddion S4C a'r Tywydd.
S4C News and Weather.

14:05 IOLO: NATUR BREGUS CYMRU - Cynhesu Byd-eang (R) (S) (SC) (AD) (HD)

Yn y rhaglen olaf, mae Iolo yn edrych ar effaith cynhesu byd-eang ar fywyd gwyllt. Er yn gyfnod ansicr i fydd natur, mae 'na lwyddiannau: y barcud coch wedi cynyddu gymaint maen nhw'n nythu mewn gerddi, a'r bele a'r afanc yn ôl o ebargofiant.
In the final episode, Iolo looks at the effects of global warming on wildlife. Although it's an uncertain time for nature, there are successes: Red kites have increased so much, they now nest in gardens, and the pine marten and beaver have returned from oblivion.

15:00 NEWYDDION S4C A'R TYWYDD (S) (HD)

Newyddion S4C a'r Tywydd.
S4C News and Weather.

15:05 PRIODAS PUM MIL - Dolig (R) (S) (SC) (HD)

Mae Dwynwen a Lee o Dregarth wedi dyweddïo ers 13 mlynedd, ac mae eu teulu a'u ffrindiau eisiau cymorth Trystan Ellis-Morris ac Emma Walford i wireddu'r briodas o'r diwedd. Gobeithio fydd ysbryd y Nadolig yn ddigon cryf i wneud i'r pum mil o bunnoedd i fynd yn bell!

Dwynwen and Lee from Tregarth have been engaged for 13 years, so their friends and family set out to finally make the wedding a reality with the help of Trystan Ellis-Morris and Emma Walford. Hopefully the Christmas spirit will help make the five-thousand-pound budget go a long way!

16:00 AWR FAWR (HD)

Rhaglenni ar gyfer y plant iau ar ôl ysgol.

Programmes for youngsters after school.

16:00 BRETHYN A FFLWFF - Si-so (R) (S) (SC) (HD)

Mae Fflwff yn darganfod pren mesur ac mae Brethyn yn cael syniad am hwyl si-so gall y ddau fwynhau!

A bored Fluff discovers a wooden ruler while waiting for Tweedy to play with him. It gives Tweedy an idea for some seesaw fun that they can both enjoy!

16:05 ANNIBENDOD - Twtio (R) (S) (SC) (HD)

Mae tad Anni yn gofyn i Anni a Cai i helpu glanhau ar ol y storm fawr yn y pentre ac mae'r ddau'n troi tasg diflas i un llawn hwyl - ac annibenodod!

Anni's father asks Anni and Cai to help with the clean up after the great storm and a dull task becomes a lot of fun - and chaos!

16:15 AHOI! - Ysgol Cwmbran #2 (R) (S) (SC) (HD)

Mae'r môr-ladron Ben Dant a Cadi wedi glanio ar Ynys Bendibelliawn, ond mae'r hen gapten drewllyd Capten Cnec wedi glanio yno'n barod ac wedi cipio'r ynys. A fydd y criw o forladron bach o Ysgol Cwmbran yn llwyddo i helpu Ben Dant a Cadi i drechu Capten Cnec a chipio'r ynys yn ôl?

Ben Dant and Cadi, the pirates, have landed on Ynys Bendibelliawn, but the smelly old Capten Cnec has already landed there and captured the island. Will the little pirates from Ysgol Cwmbran succeed in helping Ben Dant and Cadi defeat Capten Cnec and capture the island back?

16:30 TWM TWRCH - Bwystfil Aber Braw (R) (S) (SC) (HD)

Mae na fraw ac ofn ymysg tyrchod Cwmtwrch heddiw wrth i olion anghenfil gael eu gweld ar hyd y lle.

All the moles of Cwmtwrch are fearsome and scared today as there are traces of a monster lurking around the place.

16:45 BYD TAD-CU - Sut mae awyrennau'n hedfan? (R) (S) (SC) (HD)

'Sut mae awyrennau'n hedfan?' yw cwestiwn Nanw heddiw. Mae gan Tad-cu ateb dwl a doniol am fachgen o'r enw Cai sy'n mynd ati i greu y peiriant hedfan cyntaf erioed! Diolch i'r drefn bod Hati'r gwningen ac ateb call a chywir i'w rhannu gyda ni!

Nanw asks 'How do aeroplanes fly?' and Tad-cu spins one of his tall tales about a young boy named Cai who sets about making the first ever flying ma-chine. Thankfully, Hati the rabbit gives us the real answer!

17:00 STWNSH (HD)

Hwyl a sbri a chyfresi di-ri ar gyfer plant a phobl ifanc.

Tune in to see old favourites and new series for youngsters all over Wales.

17:00 SELIGO - Peledu Peli Eira (R) (HD)

Cyfres slapstic am griw bach glas doniol - Gogo, Roro, Popo a Jojo - sy'n caru ffa jeli. Beth fydd y criw wrthi'n gwneud y tro hwn?

Slapstick series about a group of funny blue men, Gogo, Roro, Popo a Jojo, who just love jelly beans. What will the crew get up to this time?

17:05 CRIW'R CWT - Madryn a Madryn (S) (SC) (HD)

Mae cath strae yn cymryd lle Madryn yn y ty ac yn ei gicio allan. Mae'n rhaid i Griw'r Cwt nawr ddarganfod pwy yw'r Madryn go iawn a phwy yw'r sgwatiwr. Mae'r gath strae wedi gwneud bargaen gyda Frankie i'w helpu yn gyfnewid am fwyd gwydch.

A stray cat takes Madryn's place in the house and kicks him out. The Coop Troop now have to figure out who is the real Madryn and who is the squatter. The stray cat has made a deal with Frankie to help him out in exchange for some great food.

17:15 RHYFEDDODAU CHWILENGOCH A CATH DDU - Byd Rhyfeddodau Sianghai, Chwe (R) (HD)

Mae Marinette yn darganfod Sianghai a'i tharddiad ei hun.

Marinette discovers Shanghai and her own origins.

18:15 ROWND A ROWND (R) (S) (AD) (HD)

Ar ôl cusanu Britney yn y briodas mae Iestyn yn difaru ac yn hiraethu am Elliw. Wedi iddynt uno hefo'i gilydd i wireddu'r syrpreis i Mel mae Ken a Kay'n cyfathrebu'n well efo'i gilydd, ond tybed a fydd Kay'n medru cychwyn blwyddyn newydd ar ddalen newydd neu a oes perygl i'w hwyliau droi eto? Gydag isdeitlau Saesneg ar y sgrîn *Iestyn regrets kissing Britney at the wedding and misses Elliw. After coming together to arrange a surprise for Mel, Ken and Kay seem to be communicating better, but will Kay be able to start a new year on a new page or if there is a danger that her mood will change again? With on-screen English subtitles*

18:40 STUART BURROWS: BRENIN Y TENORIAID (R) (S) (HD)

Aled Hall sy'n cyflwyno teyrnged arbennig i un o denoriaid mwya'r 20fed ganrif - Stuart Burrows. Am wlad fach mae Cymru wedi creu cewri cerddorol - ac mae Stuart Burrows ymhlith y mwyaf oll o'r rheiny. Dyma raglen deyrnged dwymgalon fydd yn cynnwys atgofion rhai oedd yn ei nabod yn dda ac yn agos iddo.

Aled Hall presents a tribute to legendary Welsh tenor Stuart Burrows who passed away in June 2025. For a small nation, Wales has created musical giants and Stuart Burrows is among the very greatest of those. This heartfelt tribute includes the memories of those who knew him well and who were close to him.

19:25 NEWYDDION S4C A'R TYWYDD (S) (HD)

Newyddion S4C a'r Tywydd.

S4C News and Weather.

19:40 Y CYFWELIAD - Dafydd Iwan (R) (S) (SC) (HD)

Y Cyfweliad - Cyfres Newydd. Mae criw o holwyr chwilfrydig awtistig, niwro amrywiol a phobl sydd ag anghenion dysgu ychwanegol yn cyfweld y canwr a'r cenedlaetholwr - Dafydd Iwan.

Y Cyfweliad - new series. A group of autistic, neuro diverse and individuals with additional learning needs interview the singer and Welsh campaigner - Dafydd Iwan.

20:15 Y DEIS: NADOLIG (S) (SC) (HD)

Ymunwch â ni ar gyfer Rhaglen Nadolig arbennig, gyda rhai o wynebau mwyaf cyfarwydd S4C yn cystadlu wrth gyfuno gwybodaeth gyffredinol a strategaeth ac yn gobeithio am ychydig bach o lwc 'Y Deis'.

A Christmas special of 'Y Deis' featuring some of S4C's most familiar faces competing against each other using their general knowledge, skill, strategy - and a little bit of luck.

21:00 POBOL Y CWM (S) (SC) (AD) (HD)

Daw wyneb cyfarwydd yn ôl i'r cwm - ond a fydd croeso iddo? Mae'r gymuned yn dod at ei gilydd i gofio am Cheryl, ond nid yw pawb yn barod i dalu teyrnged.

A familiar face returns to the village. The community comes together to remember Cheryl, but not everyone's willing to pay their respects.

21:30 NOSON LAWEN - Sain y Band Mawr (S) (SC) (HD)

Gwledd o gerddoriaeth i groesawu'r flwyddyn newydd yng nghwmni Steffan Hughes a'i ffrindiau yn perfformio clasuron cerddoriaeth swing a jazz a chriw Welsh of The West End.

Celebrate the New Year with some Jazz from Steffan Hughes and his friends, and classic hits - featuring stars from Welsh of the West End along with guest soloists. A feast for the ears and eyes!

22:30 HENO - Nos Galan (S) (SC) (HD)

Ar Heno Nos Galan byddwn ni'n edrych ymlaen at y flwyddyn newydd, ac yn adlewyrchu ar y flwyddyn a fu. Roedd hi'n flwyddyn arbennig, gyda llwyddiannau ym maes chwaraeon a cherddoriaeth, i ni wedi dathlu penblwyddi arbennig gyda Rownd a Rownd, Gardd Fotaneg Genedlaethol Cymru, a Syr Bryn Terfel wrth iddo ddathlu ei ben-blwydd yn 60. Bydd Rose Datta, enillydd Y Llais, yn perfformio cân, a gân gan Lisa Angharad a Rhys Gwynfor i grynhoi'r flwyddyn a fu.

As the clock ticks towards midnight, we will look ahead to the year to come while reflecting on the highlights of the past twelve months. It's been a remarkable year, with triumphs in sport and music, and special anniversaries celebrated by Rownd a Rownd, the National Botanic Garden of Wales, and Sir Bryn Terfel marking his 60th birthday. We'll have a performance from Rose Datta, winner of Y Llais, and a song from Lisa Angharad and Rhys Gwynfor that captures the spirit of the year gone by.

00:05 BRONWEN LEWIS: O'R YSTAFELL FYW (R) (S) (SC) (HD)

Bronwen Lewis, yr artist cynhwysol, arloesol sydd wedi ei gwreiddio yn ei chymuned a'i phobl. Gwelwn Bronwen yn llwyfannu ei thaith 'Yr Ystafell Fyw' ar lwyfan Canolfan y Celfyddydau Pontardawe.

Bronwen Lewis, the inclusive, innovative artist who is rooted in her community and her people. We see Bronwen staging her 'Living Room' tour on the stage of Pontardawe Arts Centre.

01:10 DIWEDD

Gwybodaeth Rhaglenni Programme Information – S4C

Dydd Iau - Thursday 01/01/2026

06:00 CYW (HD)

Rhaglenni llawn hwyl i'r plant lleiaf.

Fun-filled programmes for younger viewers.

06:00 BLOCIAU LLIW - Du a Gwyn (R) (SC) (HD)

Mae Du a Gwyn yn cyrraedd Gwlad y Lliwiau.

Black and White arrive in Colourland.

06:05 TOMOS A'I FFRINDIAU - Trafferth Tomos a'r Tywod (R) (SC) (HD)

Pan mae Sandi yn clywed am lwyth anferth o dywod sydd angen ei gludo, mae hi'n benderfynol o helpu, er gwaethaf ei maint hi.

When Sandy learns about a massive shipment of sand that needs to be delivered, she is determined to help despite her size.

06:15 DREIGIAU CADI - Eisteddfod (R) (S) (SC) (HD)

Dim ond ychydig o ddiwrnodau sydd tan yr Eisteddfod ac mae'r dreigiau yn awyddus i gystadlu. Ond mae ysgrifennu barddoniaeth mewn cyn lleied o amser yn profi'n anodd. A fydd y dreigiau yn gwireddu breuddwyd o adrodd eu cerdd ar lwyfan yr Eisteddfod?

There are only a few days until the Eisteddfod and the dragons are eager to compete. But writing poetry in such a short time proves difficult. Will the dragons realise their dream of reciting their poem on the Eisteddfod stage?

06:30 DIGBI DRAIG - Siop Digbi (R) (HD)

Mae Abel wedi cysgu'n hwyr ac mae Digbi a'i ffrindiau yn teimlo'n ddi-amynedd gan bod y siop ar gau.

Frustrated that his friends can't buy anything from Abel's shop, Digbi opens his own store.

06:45 HELP LLAW – Osian - Sosban Fach (R) (S) (SC) (HD)

Mae Harri'n cael galwad gan Osian a Cochyn o Barc y Scarlets i ddweud fod y gawod yn yr ystafell newid wedi torri.

Harri gets a call from Osian and Cochyn at the Parc y Scarlets to say that the shower in the changing room is broken.

07:00 EGIN BACH - Ffrindiau Cerrig Crynion... (S) (SC) (HD)

Mae Mili a Tera'n adeiladu tyrau o gerrig crynion, ond mae Tera'n brysio ac yn achosi iddyn nhw gwmpo. Mae Pico'n ceisio helpu Nano i oeri ar ddiwrnod poeth yn yr ardd.

Milli and Tera build towers out of pebbles, but Tera's rushing causes them to fall down, and Pico tries to help Nano cool down on a hot day in the garden.

07:05 BLERO YN MYND I OCIDO - Dannedd yn Clecian (R) (S) (SC) (HD)

Ar ôl i Blero achosi cwmp eira, mae'n rhaid iddo helpu Talfryn glirio'r fynedfa i'w ogof, er mwyn iddo allu cynhesu eto, brrr.

After causing a mini avalanche, Blero must help Talfryn dig out the entrance of his cave so he can warm up again, brrr.

07:20 ANNIBENDOD - Hawaii (R) (S) (SC) (HD)

Aloha! Mae cerdyn post o Ynys Hawaii gan Wncwl Wil yn ysbrydoli Anni a Lili i ail greu Hawaii yn y gegin er mawr siom i Dad!

Aloha! A postcard from Hawaii from Uncle Wil inspires Anni and Lili to create Hawaii in the kitchen to Dad's great disappointment!

07:30 BLWI - Ysbyty (SC) (HD)

Mae angen help Doctor Blwi pan mae Dad yn cael pelydr-x annisgwyl gan Nyrs Bingo.

Doctor Bluey is needed for assistance when Dad gets a very curious x-ray from Nurse Bingo.

07:40 DEIAN A LOLI -a'r Byd Bach Gwyrdd (R) (S) (SC) (HD)

Cyfres am yr efeilliaid direidus a'u pwerau hudol. Mae Mam eisiau taflu Terariwm Dad, ond ma'r efeilliaid yn benderfynol o drio achub y byd bach. Wrth fentro i mewn, mae'r ddau'n dysgu bod Pla ar fin dinistrio'r byd cyfan ac os nad ydi'r elfennau'n cydweithio fydd yna ddim byd ar ôl. Gyda amser yn brin, mae'n rhaid i'r efeilliaid chwilio am aer, dwr a haul, ond ydi hi'n rhy hwyr?!

Series about the mischievous twins and their magical powers. Mum wants to throw away Dad's Terrarium, but the twins are determined to try and save the little habitat. Venturing inside, the two learn that Plague is about to destroy the whole world and if the elements don't work together there will be nothing left. With time running out, the twins must search for air, water and sun, but will they be too late?!

08:00 CYW (HD)

Rhaglenni llawn hwyl i'r plant lleiaf.

Fun-filled programmes for younger viewers.

08:00 TIMPO - Dim Hwyl! (R) (HD)

HWYL! All Morwr Po ddim hwylio ar y llyn heb wynt yn ei hwyliau, tybed all y Tîm fod o gymorth?

The Wind in her Sails Sailor Po can't sail her yacht unless Team Po can find some wind for her sails.

08:10 TWT - Ditectif (R) (S) (HD)

Pan mae cylch achub yr Harbwr Feistr yn mynd ar goll, mae Twt yn penderfynu troi'n dditectif am y dydd. Cyn pen dim mae rhagor o bethau'n diflannu. A all y 'Ditectif Twt' ddatrys dirgelwch yr offer coll?

When the Harbour Master's life ring goes missing, Twt decides to become a detective. Before too long, more things mysteriously disappear. Will 'Detective Twt' get to the bottom of the mystery?

08:20 JAMBORI (R) (S) (HD)

Helo, siwd mae? Sut wyt ti? Croeso mawr i'r Jamborî! Ymunwch â Jam ar daith llawn synau, cerddoriaeth a lluniau lliwgar - bydd cysgodion yn dawnsio, robotiaid yn chwarae a ffrwythau yn symud, hyn a lot mwy ar Jamborî!

Hello and welcome to Jamborî! Come and join Jam on a musical adventure full of interesting sounds and colourful pictures where shadows dance, robots play and fruits move to the music! This and much more on Jamborî!

08:30 OCTONOTS - Yr Octonots a'r Fflamingos (R) (S) (HD)

Mae'r Octonots yn brwydro drwy gors i achub fflamingo bach cyn iddo gael ei ddal gan ysglyfaethwyr llwglyd!

The Octonauts wade through a swamp to find a lost flamingo chick before hungry predators do!

08:45 AHOI! - Ysgol Bro Eirwg (R) (S) (SC) (HD)

All Mor Ladron ifanc Ysgol Bro Eirwg helpu Bendant a Cadi i godi baner Ahoi unwaith eto ar Ynys Bendibelliawn?

Can the young pirates from Ysgol Bro Eirwg help Bendant and Cadi raise the Ahoi flag once again on Bendibelliawn island?

09:00 SHWSHASWYN - Goleunni a Thywyllwch eto (R) (S) (SC) (HD)

Dewch i Shwshaswyn am gyfle i arafu a chanolbwyntio. Heddiw, mae Fflwff, y Capten a Seren yn goleuo'r gegin dywyll gyda fflachlamp.

Come to Shwshaswyn for a chance to slow down and focus. Today Fflwff, Capten and Seren light up the dark kitchen with a torch.

09:10 YR WHWS - Ystlumod Swil (R) (S) (SC) (HD)

Mae Wini'n cyfarfod ag ystlumod mae hi eisiau chwarae â nhw, ond mae'r ystlumod yn hedfan i ffwrdd. Mae'r Whws yn darganfod bod ystlumod yn cysgu yn ystod y dydd ac yn chwarae yn ystod y nos.

Wynona encounters some bats she wants to play with, but the bats fly away. The Woohos discover that bats sleep during the day and play at night.

09:15 FFERM FACH - Pwmpen (R) (S) (SC) (HD)

Mae Cai a Megan yn edrych ymlaen at barti Calan Gaeaf, ond does dim pwmpen gyda nhw felly mae Hywel y ffermwr hud yn eu tywys i Fferm Fach i ddangos lle mae pwmpenni'n tyfu.

Cai and Megan are looking forward to a Halloween party, but they don't have a pumpkin, so Hywel the magical farmer takes them to his farm to show them where pumpkins grow.

09:30 CRAWC A'I FFRINDIAU - Y Gadair (R) (S) (SC) (HD)

Pan mae Toad yn cael gwared ar hen gadair esmwyth, mae'n difaru ar unwaith. Ond mae'r gwenciod bellach wedi ei hawlio. Gall Cwarc a'i ffrindiau eu perswadio i'w dychwelyd iddo?

When Toad throws out an old chair, he immediately regrets it but the Weasels have now claimed it. Can Toad and his friends persuade them to return it to him?

09:45 KIM A CÊT A TWRCH (R) (S) (SC) (HD)

Mae Kim a Cêt yn dod o hyd i Twrch yn ei gartre' bach clyd o dan y ddaear. Does ganddyn nhw ddim syniad beth yw'r peiriant rhyfedd ar gefn Twrch a'i fod yn ei ddefnyddio i ddwyn synau'r goedwig! Y Sugnwr Swn yw hwn! A phan mae Twrch yn clywed sw'n sionc a sbonciog uwchben, mae'n saethu i fyny ac mae Cêt yn saethu i fyny ar ei ôl ac yn glanio reit wrth ymyl...

Kim and Cêt find Twrch in his cosy little house underground. They have no idea what the strange machine on Twrch's back is and that he uses it to steal the sounds of the forest! This is the Sugnwr Swn! And when Twrch hears a brisk and bouncy noise above, he shoots up and Cêt shoots up after him and lands right next to...

10:00 CYW (HD)

Rhaglenni llawn hwyl i'r plant lleiaf.

Fun-filled programmes for younger viewers.

10:00 Y PITWS BYCHAIN - Cnau Caled (R) (S) (SC) (HD)

Mae'r Pitws Bychain wedi bod yn brysur yn casglu cnau; maen nhw wedi gwneud pentwr ohonyn nhw. A'r hwyl nawr yw eu hagor a'u bwyta! Ond mae'r agorwr cnau wedi torri. Sut all y criw agor y cnau?

The Wee Littles have been very busy collecting hazelnuts and have gathered a large pile. Now for the fun part - cracking them open and eating them! But their nutcracker breaks, how will they find a way to open them?

10:05 AMSER MAITH MAITH YN ÔL - Oes Fictoria - Calennig (Calan) (R) (S) (SC) (HD)

Mae Tadcu wedi bod yn dathlu drwy'r nos ac yn cysgu pan ddaw Ceti i'r tŷ yn holi am stori. Mae Gerallt a Ceridwen am ddathlu hefyd ond dim ond y bechgyn sy'n casglu Calennig. Beth fydd Ceridwen yn gwneud tybed?

Grandad has been up all night celebrating and is sleeping when Ceti calls for a story. Gerallt and Ceridwen are hoping to celebrate too but traditionally only the boys collect Calennig. What will Ceridwen do today?

10:20 EIN BYD BACH NI - Yr Iseldiroedd (R) (S) (SC) (HD)

Dewch ar daith o gwmpas y byd! Heddiw, byddwn ni'n mynd ar antur i wlad isel gyda'r enw... Yr Iseldiroedd. Byddwn ni'n gweld melinau gwynt, polderau, y brifddinas sef Amsterdam yn ogystal â dysgu am yr artist enwog Vincent Van Gogh.

Let's take a trip across the world! Today we'll be going on an adventure to a country that's low and flat called the Netherlands. We'll be seeing windmills, polders, the capital city Amsterdam as well as learning about the famous Dutch artist Vincent Van Gogh.

10:30 PABLO - Trwy Lygaid Gwahanol (R) (HD)

Mae gan Pablo ei ffordd ei hun o weld y byd, ond heddiw mae pawb yn gweld y byd yn wahanol. Mae o wedi dod o hyd i sbectol goll nain, ond ydi'r sbectol wedi torri?

Pablo finds Nain's lost spectacles, but they make the world look fuzzy. Are they broken?

10:45 FFERM FACH - Cennin (R) (S) (SC) (HD)

Mae Gwen angen gwybod mwy am y cennin felly mae Hywel y ffermwr hudol yn mynd â hi i Fferm Fach lle mae e'n tyfu'r genhinen.

Gwen needs to know more about the leek so Hywel the magical farmer takes her to Fferm Fach where he grows them!

11:00 YR WHWS - Moron Rhew (R) (S) (SC) (HD)

Mae anrhegion moron rhew Arth Wen ar gyfer yr Whws yn diflannu drwy'r amser, dim ond dwr sydd ar ôl. Mae'r Whws ac Arth Wen yn darganfod bod rhew yn troi'n ddwr pan mae'n cynhesu, a bod dwr sy'n diferu'n troi'n bibonwy pan mae'n oer.

Polar Bear's ice carrot gifts for the Woohoos keep disappearing, leaving only water behind. The Woohoos and Polar Bear discover that ice turns to water when it gets warm, and dripping water turns into icicles (ice carrots) when it's cold.

11:10 GUTO GWNINGEN - Hanes Ffrind Newydd Meri Mew (R) (SC) (HD)

Mae drygioni'r ddwy ffrind Meri Mew â Nel Gynffonwen yn arwain at helynt ac mae Guto Gwningen yn mynd i'w hachub rhag Hen Ben.

When Meri Mew befriends Nel Gynffonwen, their playful antics lead to trouble and Guto Gwningen has to save them from the clutches of Hen Ben.

11:25 BENDIBWMBWLS - Ysgol Lôn Las (R) (S) (SC) (HD)

Mae Ben Dant ar antur newydd i ailgylchu, a throi sbwriel yn sbeshal, a gwastraff yn gampwaith. Heddiw bydd e'n ymuno â disgyblion Ysgol Gynradd Gymraeg Lon Las, Abertawe i greu trysor penigamp
Ben Dant is on a new adventure to recycle and turn rubbish into something special and waste into a masterpiece. Today, he will join the pupils of Ysgol Gynradd Gymraeg Lon Las, Swansea to create a superb treasure

11:35 OCTONOTS - ac Antur y Gors Fawr (R) (HD)

Mae'r Octonots yn teithio i'r Everglades i helpu tad Ira, Ceidwad Cai, ddod o hyd i sawl rhywogaeth ymledol, yn cynnwys Peithon Bwrma a'i babanod.
The Octonauts journey to the Everglades to help Ira's dad, Ceidwad Cai, track down several invasive species, including a Burmese Python and her babies.

12:00 DEIAN A LOLI...A'R GÊM BÊL-DROED (R) (S) (SC) (HD)

Cyfes am yr efeilliaid direidus a'u pwerau hudol. Mae Deian yn chwaraewr hunanol ac yn gwrthod pashio'r bêl. Ar ôl rhewi Dad, daw'r ddau wyneb yn wyneb â Gareth y Bêl sydd yn chwilio am ddau chwaraewr i'w helpu. A fydd Deian a Loli'n gallu helpu'r Gleision, neu fydd tueddiadau hunanol Deian yn eu rhwystro rhag cael buddugoliaeth?!

Series about the mischievous twins and their magical powers. Deian is a selfish player and refuses to pass the ball. After freezing Dad, the two come face to face with Gareth y Bêl who is looking for two players to help him. Will Deian and Loli be able to help the Blues or will Deian's selfish tendencies stop them from getting victory?!

12:15 SGORIO - BAE COLWYN V Y FFLINT (S) (HD) (EC)

Pêl-droed byw o'r Cymru Premier JD ar ddydd Calan gyda'r hollt yn y gynghrair yn agosau wrth i'r Fflint fentro i Fae Colwyn. C/G 12.30
Live football -Colwyn Bay host Flint Town United as the JD Cymru Premier clubs battle for a place in the Top Six. K/O 12.30

14:30 CLWB RYGBI - DREIGIAU V SCARLETS (S) (HD) (EC)

Gêm **fyw o'r Bencampwriaeth Rygbi Unedig** rhwng y Dreigiau a'r Scarlets. Rodney Parade, C/G 15.00.
Live United Rugby Championship game between the Dragons and Scarlets. Rodney Parade, K/O 15.00.

17:05 NEWYDDION S4C A'R TYWYDD (S) (HD)

Newyddion S4C a'r Tywydd.
S4C News and Weather.

17:15 SGWRS DAN Y LLOER - Tara Bethan (R) (S) (SC) (HD)

Wrth i'r nos gau am y brifddinas fe fydd Elin Fflur yn sgwrsio â'r gantores a'r actores, Tara Bethan. Fe gawn ni glywed am y cyfnod anodd o geisio beichiogi, ei phlentyndod lliwgar yn ferch i'r wreslar El Bandito, ac am ail ddarganfod ei hun fel artist. Dyma sgwrs rhwng dwy ffrind o amgylch y tân, ac fe fydd y dagrau'n llifo a'r chwerthin yn iach.

As night falls over the capital, Elin Fflur shares a warm fireside conversation with singer and actress Tara Bethan. She opens up about the difficult journey of trying to conceive, her colourful childhood as the daughter of wrestler El Bandito, and the reinvention of herself as an artist. It's a heartfelt exchange between two friends by the fire — with tears flowing and laughter ringing true.

18:00 GERAINT THOMAS: Y DAITH (R) (S) (SC) (HD)

Wrth i yrfa ddisglair Geraint Thomas ddirwyn i ben ar strydoedd Caerdydd yn y Tour of Britain, mae'n gyfle i edrych yn ôl ar 20 mlynedd ryfeddol yn y cyfrwy.

As Geraint Thomas' sparkling career comes to an end on the streets of Cardiff in the Tour of Britain, a chance to look back at 20 extraordinary years in the saddle.

19:00 Y DEIS (S) (SC) (HD)

Gêm gwis gwreiddiol ar gyfer timau sy'n cyfuno gwybodaeth gyffredinol, strategaeth a gyda Deis yn ganolbwynt iddi - tamed bach o lwc! Yn cystadlu am y Jacpot heno mae timau o Aberystwyth, Caerdydd a Chriccieth/Bethel.

Brand new quiz show for teams of two that combines knowledge, strategy, and like any roll of the dice, a little bit of luck. Competing tonight are teams from Aberystwyth, Cardiff and Criccieth/Bethel.

19:30 ROWND A ROWND (S) (SC) (AD) (HD)

Aiff sefyllfa Iestyn o ddrwg i waeth wrth i Britney ymyrryd. Mae camddealltwriaeth yn creu tyndra yn nhy Elen wrth i Mathew amau ei bod yn disgwyl. Ond wedi iddyn nhw sefydlu'r ffeithiau mae un cwestiwn yn parhau - os nad ydi Elen yn disgwyl pwy sydd?

Things go from bad to worse for Iestyn when Britney begins to intervene. A misunderstanding causes tension in Elen's house as Mathew suspects she is pregnant. Once they have established the facts, only one question remains – if Elen isn't pregnant, then who is?

20:00 CEFN GWLAD: IEUAN EDWARDS CONWY (R) (S) (SC) (HD)

Portread o'r cigydd Ieuan Edwards - un o wŷr busnes mwyaf llwyddiannus Sir Conwy, a brynodd ei siop gyntaf yn 20 oed, a sydd bellach 40 mlynedd ers dechrau yn rhedeg cwmni sy'n cynhyrchu 25 milion o selsig bob blwyddyn.

Portrait of butcher Ieuan Edwards, one of Conwy's most successful businessmen, who bought his first shop at the tender age of 20, and now 40 years later runs a company that produces 25 million sausages a year.

21:00 CON JONES: TWYLLWR GORAU'R BYD? (S) (SC) (HD)

Rhan un. Gyda dros chwedeg dedfryd yn ei erbyn a miliynau o ddoleri wedi eu dwyn gan wragedd, cyflogwyr ac elusennau, dyma hanes y Cymro Kenner Elias Jones sy'n cael ei alw'n "Twyllwr gorau'r byd".

Part one. *With more than sixty convictions and millions of dollars swindled from wives, employers and charities, this is the story of Welshman Kenner Elias Jones, dubbed by US Immigration Service as "the world's best conman".*

CN/NS

1/2

22:00 Y CRWYDRYN (R) (S) (SC) (HD)

Pererindod gerddorol drwy Gymru wledig, yn archwilio bywyd a marwolaeth drwy lygaid y dyn mwyaf cwl yn sin canu gwlad Cymraeg - Wil Tân.

A musical pilgrimage through rural Wales, exploring life and death through the eyes of Wil Tân — the coolest voice in Welsh country music.

23:35 DIWEDD/CLOSE

Gwybodaeth Rhaglenni Programme Information – S4C

Dydd Gwener - Friday 02/01/2026

06:00 CYW (HD)

Rhaglenni llawn hwyl i'r plant lleiaf.

Fun-filled programmes for younger viewers.

06:00 OLOBOBS - Plaster (R) (HD)

Mae Gyrddi wedi brifo ei goes ar frigyn, ac mae'n hercian braidd... felly mae'r Olobobs yn gwneud iddo deimlo'n well drwy roi plastr ar y briw, ond wrth i Gyrddi ddechrau teimlo'n well mae Lalw yn sôn y bydd rhaid tynnu'r plastr. Mae ofn ar Gyrddi y bydd yn brifo! Sut gall ymweliad â'r Copabob helpu Gyrddi rhag poeni am ei blastr?

Gurdy has hurt his leg on a twig, and is a bit limpy... The Olobobs help him feel a bit better by putting a plaster over the graze, but as Gurdy begins to feel better Lalw reminds him that the plaster will have to come off. Gurdy is frightened that might hurt! How can a trip to the Copabob help and stop Gurdy from worrying about his plaster?

06:05 SAM TÂN - Crwban y Môr (R) (SC) (HD)

Mae Crwban y Môr wedi'i weld ger glannau Pontypandy. Tasg ddiweddar Joe a Hanna yw clirio'r môr o sbwriel ac yn enwedig plastig. Ond, dechreu pethau fynd yn lletchwith pan mae llong danfor Joe yn colli pŵer! *A Sea Turtle has been spotted offshore near Pontypandy. Joe and Hannah's latest task is to clear rubbish from the sea, especially plastic. But things start to go wrong when Joe's submarine loses power.*

06:15 JEN A JIM A'R CYWIADUR – H - Het, Hances a Hosan (R) (S) (SC) (HD)

Taith i Begwn y Gogledd ar drywydd het, hances a hosan goll Jangl sy'n wynebu Jen a Jim heddiw. Mae'r ddau'n edrych ymlaen yn arw at dreulio amser yn yr eira!

Today, Jen and Jim are going on a trip to the North Pole to look for Jangl's hat, handkerchief and a missing sock. They are both looking forward to spending time in the snow!

06:30 CHWEDLAU TINGA TINGA - Pam fod Paun mor Falch? (R) (S) (HD)

Straeon lliwgar o Affrica am anifeiliaid y byd. Heddiw cawn glywed pam mae'r paun mor falch.

Colourful stories from Africa about the animals of the world. This time we find out why the peacock struts.

06:45 BYD TAD-CU - Gwneud Paent (R) (S) (SC) (HD)

Mae Lewis yn gofyn, 'Sut mae gwneud paent?' ac mae Tad-cu'n sôn wrtho am antur ar-bennig Capten Ahoi, Ela Arianwen a'r Helygen Batrymog.

Diolch byth bod gan Hati'r gwningen ateb wyddonol yn hytrach na nonsens i'w rannu gyda ni.

Lewis asks how do you make paint? Tadcu tells him about a special adventure with Capten Ahoi, Ela Arianwen and Helygen Batrymog. Hati the rabbit comes to the rescue with a no nonsense scientific answer for us.

- 07:00 MARI, HARI A'R BYD TANDDWR - Pysgodyn Draenog (S) (SC) (HD)** CN/NS
 Pysgodyn Draenog -Plymiwch mewn i'r dwr am bach o hwyl a sbri gyda'r morforwyn hudolus Mari a'i ffrind, y pysgodyn siaradus Hari! Heddiw, mae dau archwiliwr tanddwr yn ymuno â nhw wrth iddyn nhw cyfarch eu ffrind pigog, Deio y pysgodyn draenog!
Porcupine Fish -Dive into the water for some fun and laughs with the magical mermaid Mari and her talkative fish friend, Hari! Today, they are joined by two ocean explorers as they discover all about their spiky friend, Deio the porcupine fish! 1/12
- 07:05 PABLO - Ofn Llwyfan (R) (HD)**
 Mae gan Pablo ei ffordd ei hun o weld y byd, ond dyw o ddim yn hoffi pobl yn ei wyllo tra mae'n arlunio. Yn y byd celf, mae hyn yn gwneud iddo fod ofn ymddangos ar lwyfan y sioe ddoniau fawr.
Pablo doesn't like people watching him draw. This leads to a bout of stage fright before the art world's big talent show.
- 07:20 MISHO - Mynd i Gysgu (R) (S) (SC) (HD)**
 Cyfres sydd yn edrych ar pob math o sefyllfaoedd all godi pryder i blentyn bach; a dyma gyfle i dawelu meddyliau bach drwy ganu, sgwrsio a lot fawr o chwerthin! Y teimlad o fod ofn sydd dan sylw yn Misho heddiw, ac mae Twm Tywyllwch yn ei gwneud hi'n anodd iawn i blentyn bach fynd i gysgu.
A series that looks at various situations that can cause worry to a small child; and how to ease those worries through singing, chatting and a lot of laughter! The feeling of being scared is in question in Misho today, and Twm Tywyllwch makes it very difficult for a small child to go to sleep.
- 07:30 NE-WFF-ION (S) (SC) (HD)**
 Mae lladrad difrifol wedi bod mewn siop cigydd yng Nghaerdydd, a Mabli sydd yno i ddod a'r diweddaraf i ni. Awn hefyd i Ysgol y Dderi i ddysgu mwy am y llysiau sydd yn eu cinio ysgol.
There has been a serious robbery at a butchers shop in Cardiff, Mabli reports on the latest on the crime. We also visit Ysgol y Dderi to learn about where the vegetables in their school lunch come from.
- 07:45 PARC GLAN GWIL (S) (SC) (HD)**
 Mae Cadi Ceffylau a Cai Caffi'n mwynhau diwrnod i ffwrdd o'r gwaith ac yn mynd i rwyfo ar y llyn. Mae'r ddau yn mynd i drafferth mewn cwch ac mae'n rhaid iddynt gael eu hachub gan Dion Diogelwch.
Cadi Ceffylau and Cai Caffi are enjoying a day away from work and go rowing on the lake. The two get into difficulty have to be saved by Dion Diogelwch.
- 08:00 CYW (HD)**
 Rhaglenni llawn hwyl i'r plant lleiaf.
Fun-filled programmes for younger viewers.
- 08:00 ANIFEILIAID BACH Y BYD (R) (S) (SC) (HD)**
 Dewch ar antur gyda ni i gwrdd ag anifeiliaid bach y byd. Yn y rhaglen hon fe ddwn i nabod dau anifail sy'n hoffi bod yn brysur sef yr afanc a'r morgrugyn.
Come with us on a journey around the world to meet some of the amazing little animals that live on our planet. In this programme we meet two animals who love being busy. The beaver and the ant.
- 08:10 STIW - Teclyn Siarad (R) (S) (HD)**
 Mae Taid yn rhoi dau hen declyn siarad i Stiw, ac maen nhw'n ddefnyddiol iawn i siarad â Mam-gu sydd ym mhen ucha'r ty.
Taid gives Stiw a pair of old walkie talkies, and Stiw uses them to communicate with Mam-gu who's at the far end of the house.

- 08:25 CARU CANU A STORI - 5 Crocodeil (R) (S) (SC) (HD)**
 Pan ddaw Cadi Cangarw ar draws pêl rygbi, mae hi ar ben ei digon - ond nid pêl gyffredin yw hon.
When Cadi Cangarw comes across a rugby ball, she's delighted - but this is no ordinary ball.
- 08:35 SION Y CHEF - Salad o'r Gofod Pell (R) (HD)**
 Pan mae Magi'n cynhaeafu kohlrabi, mae Jay a Mario'n siŵr bod aliwn wedi dod i Bentre Braf.
Jay and Mario are convinced that aliens have come to Pentre Braf when Maggie brings in the kohlrabi harvest
- 08:45 SIGLDIGWT (R) (S) (SC) (HD)**
 Mae Gwesty Sigldigwt ar agor! Ymunwch gyda Tref y ci, Elin a Berian wrth iddynt edrych ar ôl pob math o anifeiliaid gyda help eu ffrindiau ifanc. Heddiw cawn gwrdd â llygod bach a Gwen a'i neidr.
Gwesty Sigldigwt is open! Come and join Tref the dog, Elin and Berian as they look after all sorts of animals, with the help of their young friends. Today we meet some little mice and Gwen and her snake.
- 09:00 OG Y DRAENOG HAPUS - Siglo Hapus (R) (HD)**
 Mae Og yn darganfod nad oes rhaid bod yn dda am wneud rhywbeth i deimlo'n dda wrth ei wneud.
Og discovers that you don't have to be good at something to feel good doing it.
- 09:05 TWM TWRCH - Y Ditectif Enwog (R) (S) (SC) (HD)**
 Beth sy'n digwydd ym myd Twm Twrch a'i ffrindiau?
What's happening in the world of Twm Twrch and friends?
- 09:20 EIN BYD BACH NI - Nepal (R) (S) (SC) (HD)**
 Dewch ar daith o gwmpas y byd! Heddiw ni'n teithio i wlad sy'n grefyddol ac yn gartref i fynydd talaf y byd. Dyma Nepal. Bydd y daith yn mynd â ni i gopa Mynydd Everest gyda help y bobl sy'n byw yno o'r enw Sherpaid.
Let's take a trip across the world! Today we are travelling to a country that's spiritual and is home to the tallest mountain in the world. This is Nepal. Our journey will take us climbing to the top of Mount Everest with the help of the people who live there called the Sherpas.
- 09:30 JONI JET - Crwbi'n Camu i'r Canol (R) (SC) (HD)**
 Wedi i'r Jetlu fethu sylwi ar gynllun dieflig yn yr amgueddfa, mae Crwbi'n camu i'r adwy er mwyn achub y dydd!
After the Jetlu failed to spot a vicious plan in the museum, Crwbi steps in to save the day!
- 09:45 CACAMWNCI (R) (S) (SC) (HD)**
 Mae Cacamwnci yn ôl gyda mwy o sgetsys dwl a doniol! Cymeriadau newydd sbon fel Iestyn Ymestyn, Tesni Trwsio Popeth, Dani Rheolaeth, a rhai o'r ffefrynnau fel Plismon Preis, Vanessa drws nesa a Delyth Dylwythen. Byddwch yn barod am lond bol o chwerthin!
Cacamwnci is back with more funny and silly sketches! There are new characters like Iestyn Ymestyn, Tesni Trwsio Pobeth, Dani Rheolaeth, and a few favourites like Plismon Preis, Vanessa drws nesa and Delyth Dylwythen. Be ready for a belly full of laughs!
- 10:00 CYW (HD)**
 Rhaglenni llawn hwyl i'r plant lleiaf.
Fun-filled programmes for younger viewers.

- 10:00 BRETHYN A FFLWFF - Tyllau Cuddio (R) (S) (SC) (HD)**
 Mae Fflwff mor fach mae'n gallu cuddio mewn llefydd nad yw Brethyn yn gallu cyrraedd - a rhoi SYRPREIS MAWR i'w ffrind!
Fluff's small size allows him to hide - to get into places Tweedy can't go and of course, SURPRISE him!
- 10:05 TWM TWRCH - Y Llysgennad (R) (S) (SC) (HD)**
 Heddiw, mae llysgennad Twrcharon am benderfynu os yw Cwmtwrch yn dal i haeddu bod yn chwaer dref i Dwrcharon. Ond mae'n anodd iawn plesio'r llysgennad drwynsur.
Today, the ambassador of Twrcharon, has to decide whether Cwmtwrch is still good enough to be twinned with Twrcharon. But it is very difficult to please the haughty ambassador.
- 10:20 ANNIBENDOD - Pennaeth Gorau Cymru (R) (S) (SC) (HD)**
 Mae Mrs Moss wedi cyrraedd rownd derfynol gwobr Pennaeth Gorau Cymru. Mae Miss Enfys wedi gadael Anni yng ngofal trefnu'r parti dathlu gyda'i ffrindiau yn y Clwb Carco. Beth all fynd o'i le?!
Mrs Moss has reached the finals of the Best Welsh Head prize. Miss Enfys has asked Anni and her friends in the After School Club to make arrangements for the celebration party. What can go wrong?!
- 10:30 JONI JET - SbloetBot y Mis (R) (SC) (HD)**
 Mae hi'n Ddiwrnod Gwerthfawrogi'r Botiaid, ond mae Jetboi yn awyddus i gael y sylw i gyd. Pan gaiff Sbloet-bot X yr un syniad mae Joni'n sylweddoli bod y botiaid yn haeddu pob clod.
It's Bot Appreciation Day, but Jet-boy wants all the attention. When Sbloet-bot X has the same idea Joni realizes that the bots deserve all the credit.
- 10:45 AWYR IACH (R) (S) (SC) (HD)**
 Ymunwch gyda Meleri a Huw wrth iddyn nhw grwydro Cymru a chael pob math o antur yn yr awyr agored. Heddiw, bydd Meleri yn ymweld a Sioe Aberystwyth yng nghwmni Tomi, Ianto a Morys gyda Mali a Macs yn cael hwyl ar dwyni tywod Merthyr Mawr a Huw ac Elan yn cwrdd a dwy ffrind sydd wrth eu bodd yn marchogaeth.
Join Meleri and Huw as they go on all sorts of adventures in the open air. Today, Meleri visits the Aberystwyth Show in the company of Tomi, Ianto and Morys, a lot of fun is had with Mali and Macs on Merthyr Mawr sand dunes and Huw and Elan meet two friends who enjoy riding.
- 11:00 OG Y DRAENOG HAPUS - Lliwiau Hapus y Dŵr (R) (HD)**
 Mae Og yn siomedig iawn pan mae'r glaw yn difetha ei gynlluniau am y diwrnod.
Og is really disappointed when the rain ruins his plans for the day.
- 11:10 CRAWC A'I FFRINDIAU - Balŵn Poeth Crawc (R) (S) (SC) (HD)**
 Mae Crawc yn brolio fod e'n gallu mynd i lan y môr yn ei falwn awyr poeth a dod nôl mewn pryd ar gyfer ei ginio mawreddog. Ond pan mae'n cael damwain a glanio yn y Coed Gwylt 'does dim i atal y gwencïod rhag cymryd drosodd y Crawcdy.
Toad boasts he can get to the seaside in his hot air balloon and be back in time for his grand dinner. He soon gets into trouble and crash lands in the Wild Woods. Trapped in the ropes and branches of trees, Toad is helpless to stop the weasels marching on Toad Hall.

11:20 OLI WYN - Lori Cario Ceir (R) (S) (HD)

Mae Oli Wyn yn gath fywiog, chwilfrydig sy'n gracyrs gwyllt am gerbydau o bob math. Mae wrth ei fodd yn eu gwyllo o'i focs signal arbennig ac yn dwlu pan mae ei ffrindiau - gwylwyr Cyw - yn ymuno ag e i weld pob math o gerbydau wrth eu gwaith - o JCB i drên stêm o injan dân i lori ailgylchu. Ydych chi erioed wedi gweld lori gario ceir ar yr heol ac yn methu deall sut aeth y ceir ar y lori? Dyna waith Nathan, ffrind Oli. Heddiw, mae Nathan am ddangos i ni sut mae llwytho lori gario ceir.

Oli Wyn is a playful and curious cat who's wildly wacky about vehicles of all sorts. He loves to watch from his special signal box and loves it when his friends - the Cyw viewers - join him to watch the various vehicles at work - from a JCB to a steam train, fire engine to a recycling bin! Have you ever seen a car transporter on the road and wondered how the cars get on the lorry? That's Nathan's job, Oli's friend. Today, Nathan is going to show us how cars are loaded on to a transporter.

11:30 PENTRE PAPUR POP - Diwrnod yr Eira (R) (SC) (HD)

Yn antur heddiw, mae Mabli a'i ffrindiau'n mwynhau rhyfeddod gaeafol Pentre Papur Pop! Ond, all Mabli helpu i wneud dyn eira cyn i'r storm eira gyrraedd?

On today's poptastic adventure, Phoebe and her friends are enjoying a Pop Paper City winter wonderland! But can Phoebe help to make a snowman before a snow storm arrives?

11:45 NE-WFF-ION (R) (S) (SC) (HD)

Yn ôl y sôn, os yw gwartheg yn gwrando ar gerddoriaeth, mae'n golygu fod eu llaeth yn fwy blasus – Siwan aeth i fferm ger Llambod i holi pa gerddoriaeth mae'r gwartheg yn ei fwynhau fwyaf. A chawn hefyd ddysgu mwy am brintio 3D yng Nghaerdydd.

According to the tale, cows produce tastier milk if they listen to music! Siwan visits a farm near Lampeter to investigate. We also learn all about 3D printing at a studio in Cardiff.

12:00 NEWYDDION S4C A'R TYWYDD (S) (HD)

Newyddion S4C a'r Tywydd.
S4C News and Weather.

12:05 CWPWRDD EPIC CHRIS (R) (S) (SC) (SL) (HD)

Mae Chris yn ôl yn y gegin yn paratoi rhai o'i hoff brydau cartre. Dim ffreiar dim problem, bydd y cogydd o Gaernarfon yn dangos sut i goginio adennydd cyw iâr 'mega' crispi yn y popty efo cynhwysyn arbennig o'r cwpwrdd, cyri 'sgodyn sydyn sydd ond yn cymryd chwarter awr, sdêc efo chimichurri, a choesau hwyaden epic efo sôs chilli ag oren.

Chris is back in the kitchen dishing up some of his favourite home cooked recipes. On the menu, crispy oven baked chicken wings with blue cheese dip, a super quick fish curry, steak with chimichurri, and epic duck legs with a chilli and orange sauce.

12:30 CYMRY AR GYNFAS - Catrin Finch (R) (S) (SC) (HD)

Yn y rhaglen hon bydd yr artist Annie Morgan Suganami yn mynd ati i geisio portreadu'r delynores, cyfansoddwraig a pherfformwraig Catrin Finch.

In this programme Annie Morgan Suganami attempts to paint a portrait of the harpist, composer and performer Catrin Finch.

13:00 GERAINT THOMAS: Y DAITH (R) (S) (SC) (HD)

Wrth i yrfa ddisglair Geraint Thomas ddirwyn i ben ar strydoedd Caerdydd yn y Tour of Britain, mae'n gyfle i edrych yn ôl ar 20 mlynedd ryfeddol yn y cyfrwy.
As Geraint Thomas' sparkling career comes to an end on the streets of Cardiff in the Tour of Britain, a chance to look back at 20 extraordinary years in the saddle.

14:00 NEWYDDION S4C A'R TYWYDD (S) (HD)

Newyddion S4C a'r Tywydd.
S4C News and Weather.

14:05 PRYNHAWN DA (S) (HD)

Cyfres gylchgrawn gydag eitemau coginio a ffasiwn a chyingor am bopeth o addurno'ch cartref i ddewis llyfr da.
Magazine series including features on fashion, style, antiques and cookery.

15:00 NEWYDDION S4C A'R TYWYDD (S) (HD)

Newyddion S4C a'r Tywydd.
S4C News and Weather.

15:05 NOSON LAWEN - Sain y Band Mawr (R) (S) (SC) (HD)

Gwledd o gerddoriaeth i groesawu'r flwyddyn newydd yng nghwmni Steffan Hughes a'i ffrindiau yn perfformio clasuron cerddoriaeth swing a jazz a chriw Welsh of The West End.
Celebrate the New Year with some Jazz from Steffan Hughes and his friends, and classic hits – featuring stars from Welsh of the West End along with guest soloists. A feast for the ears and eyes!

16:00 JONI JET - Dychweliad Dan Jerus (R) (SC) (HD)

Mae Daniel Jones wedi syrffedu ar fod yng nghysgod y Jet-lu. Mae'n penderfynu cymryd rheolaeth o'r sefyllfa drwy ddod yn arwr hefyd. Pa mor anodd all hynny fod..?
Daniel Jones is fed up with being in the shadow of the Jet-lu. He decides to take control of the situation by becoming a hero too. How hard can that be..?

16:10 HELP LLAW – Owain - Trên Stem (R) (S) (SC) (HD)

Does dim stêm yn codi o drên stem Porthmadog, ac felly ffwrdd a Harri i helpu Owain a gyrrwr y trên.
The Steam Train at Porthmadog is not working, why is there no steam coming from the train? Harri goes to help Owain and the train driver.

16:25 PENTRE PAPUR POP - Mr Bob Bag Bwni (R) (SC) (HD)

Ar yr antur popwych heddiw mae'r ffrindiau yn mwynhau diwrnod allan yn y goedwig! Ond pan mae eiddo arbennig Huwcyn yn mynd ar goll mae'r ffrindiau yn helpu i chwilio amdano.
On today's popstastic adventure, the friends are enjoying a day out in the forest! But when one of Huwcyn's prized possessions is lost, the friends must help him to find it.

16:35 ANNIBENDOD - Wyau Arbennig (R) (S) (SC) (HD)

Mae Gwyneth wedi derbyn gwahoddiad i ddangos wyau arbennig y fferm ar y raglen Prynhawn Da ond pan mae Anni a Cerys yn torri pob wy sydd ar y buarth rhaid meddwl am ddatrysiad ar frys!
Gwyneth has accepted an invitation to exhibit the farm's special eggs on the Prynhawn Da programme but when Anni and Cerys break every egg they must come up with a solution and fast!

16:45 NE-WFF-ION (R) (S) (SC) (HD)

Mae Owen ym Machynlleth i gwrdd a'r telynor Cerys Hafana, ac i ddysgu mwy am Nansi Richards a'r delyn deires a'r cysylltiad gyda cheiliog enwog.

Owen is in Machynlleth to meet the harpist Cerys Hafana and learns about Nansi Richards, the triple harp and the connection with a famous rooster.

17:00 STWNSH (HD)

Hwyl a sbri a chyfresi di-ri ar gyfer plant a phobl ifanc.

Tune in to see old favourites and new series for youngsters all over Wales.

17:00 LARFA - Tan (R) (HD)

Mwy o anturiaethau criw Larfa wrth iddynt fynd i hynt a helynt unwaith eto.

More adventures from the Larfa Crew as they indulge in some naughty scrapes.

17:05 OI! OSGAR - Ras Wy (R) (HD)

Mae Osgar yn ceisio dwyn un o wyau'r ieir ar ôl gweld llun o wy wedi'i ferwi mewn cylchgrawn...

Osgar attempts to steal one of the chickens' eggs after seeing a photo of a boiled egg in a magazine!

17:10 BYD RWTSH DAI POTSH - Drysu (R) (HD)

Mae John wedi ennill tocynnau i Blas Da i Ddim – y plasy lleol. Wedi ei adeiladu yn ôl rheolau theori'r anrhefn, mae Dai a'i deulu yn darganfod eu bod wedi eu hanfon i ganol y ddryslle. Mae nhw wedi drysu'n llwyr – ac ar goll. Am byth efallai.

George wins tickets to Notalott House, the local stately home. Built on principals of the chaos theory, it's not long before Dave and the rest of the Spuds find themselves deposited in to its maze. Now they are lost. Possibly forever.

17:25 DENNIS A DANNEDD - Byd Babiaidd Bertie (R) (HD)

Yn awyddus i brofi ei gallu i warchod plant am drwydded, mae Mam-gu yn chwilio am fabi i'w ddefnyddio. Mae Walter, yn amheus iawn, yn rhy barod i gynnig Bertie. A all y gang helpu Mam-gu?

Eager to prove her babysitting ability for a permit, Gran's on the hunt for a baby stand-in. Walter is suspiciously all too willing to offer up Bertie. Can the gang help Gran wrangle the reluctant baby-sitt-ee?

17:35 ACADEMI GOMEDI (R) (S) (SC) (AD) (HD)

Y Tro ma ar Academi Gomedi bydd y 7 comediwr ifanc addawol yn cal sesiwn llwyfannu gan Mr Alun y Prifathro, tro Harri a Daniel a Cari yw hi i ddysgu sgiliau gan eu Mentor. Fe fydd Sion Tomos Owen yn dangos sut mae Gwawdlino yn helpu wrth greu cymeriad.

This time on Academi Gomedi the 7 budding comedians have a session on how to use the stage with Mr Alun. Harri & Daniel and Cari have a session with their Mentors and Sion Tomos Owen shows the students how Caricatures will help as they create their comedy characters.

18:00 PWS MEWN BWTS (R) (SC) (HD)

Mae'r ffilm fer hon yn dilyn Pws Mewn Bwts -- gyda chefnogaeth tair cath fach -- ar genhadaeth i adfer rhwbi'r dywysoges oddi wrth leidr drwg!

This short film follows Pws Mewn Bwts (Puss in Boots) -- with the support of three kittens -- on a mission to recover the princess' ruby from an evil thief!

18:15 Y DEIS - Nadolig (R) (S) (SC) (HD)

Ymunwch â ni ar gyfer Rhaglen Nadolig arbennig, gyda rhai o wynebau mwyaf cyfarwydd S4C yn cystadlu wrth gyfuno gwybodaeth gyffredinol a strategaeth ac yn gobeithio am ychydig bach o lwc 'Y Deis'.

A Christmas special of 'Y Deis' featuring some of S4C's most familiar faces competing against each other using their general knowledge, skill, strategy - and a little bit of luck.

18:57 NEWYDDION S4C (S) (HD)

Newyddion S4C a'r Tywydd.

S4C News and Weather.

19:00 HENO (S) (HD)

Rhaglen gylchgrawn nosweithiol gyda straeon o bob cwr o Gymru.

Nightly magazine with stories from all over Wales and special guests.

19:30 NEWYDDION S4C A'R TYWYDD (S) (HD)

Newyddion S4C a'r Tywydd.

S4C News and Weather.

20:00 SEAN FLETCHER: CYFRINACHAU'R LLONG (R) (S) (SC) (HD)

Yn 2002, glaniodd tîm o arbenigwyr rhyngwladol I Gasnewydd i drio ateb nifer o gwestiynau am long ddirgel o'r canol oesoedd cafodd ei ddarganfod yn y mwd. Pryd oedd hi'n hwylio, o le roedd hi'n dod, a phwy oedd ei pherchennog?

Sean Fletcher investigates the international significance of the Newport Ship in the 15th Century and discovers what this trading galleon carried, and to where and a possible powerful owner.

20:55 NEWYDDION S4C A'R TYWYDD (S) (HD)

Newyddion S4C a'r Tywydd.

S4C News and Weather.

21:00 CON JONES: TWYLLWR GORAU'R BYD? (S) (SC) (HD)

Rhan dau. Gyda dros chwedeg dedfryd yn ei erbyn a miliynau o ddoleri wedi eu dwyn gan wragedd, cyflogwyr ac elusennau, dyma hanes y Cymro Kenner Elias Jones sydd wedi cael ei alw'n "dwyllwr gorau'r byd".

Part two. *With more than sixty convictions and millions of dollars swindled from wives, employers and charities, this is the story of Welshman Kenner Elias Jones, dubbed by US Immigration Service as "the world's best conman".*

22:00 SGWRS DAN Y LLOER - Tara Bethan (R) (S) (SC) (HD)

Wrth i'r nos gau am y brifddinas fe fydd Elin Fflur yn sgwrsio â'r gantores a'r actores, Tara Bethan. Fe gawn ni glywed am y cyfnod anodd o geisio beichiogi, ei phlentyndod lliwgar yn ferch i'r wreslar El Bandito, ac am ail ddarganfod ei hun fel artist. Dyma sgwrs rhwng dwy ffrind o amgylch y tân, ac fe fydd y dagrau'n llifo a'r chwerthin yn iach.

As night falls over the capital, Elin Fflur shares a warm fireside conversation with singer and actress Tara Bethan. She opens up about the difficult journey of trying to conceive, her colourful childhood as the daughter of wrestler El Bandito, and the reinvention of herself as an artist. It's a heartfelt exchange between two friends by the fire — with tears flowing and laughter ringing true.

22:45 CYFRINACHAU'R LLYFRGELL - Maxine Hughes (R) (S) (SC) (HD)

Cyfres lle mae Dot Davies yn mynd â sêr adnabyddus ar daith bersonol ac emosiynol drwy goridau Llyfrgell Genedlaethol Cymru, Cartref ein Cyfrinachau, i ganfod y pethe sy'n bwysig iddyn nhw ac i ni ddod i'w 'nabod nhw'n well. Yn rhannu Cyfrinachau'r Llyfrgell y tro yma, llais Cymru yn America, y newyddiadurwr Maxine Hughes.

Series in which Dot Davies guides well known celebrities on a deeply personal and emotional journey through the vaults of the National Library of Wales, home to all our secrets to find out what matters to them and for us to get know them better. Sharing the Library's best kept secrets this time is Welsh US based journalist Maxine Hughes.

23:50 DIWEDD/CLOSE